

# ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్పత్రిక.

సంపుటము ౧౭. { విభవనామసంవత్సరము  
మార్గశీర్ష పుష్యమాసములు. } సంచిక ౫.

శివరాత్రిచూహాత్మ్యము.

— (బండారు తమ్మయ్యగారు) —

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తువారు పుస్తకరూపమునఁ బ్రకటించిన శ్రీనాథ కవిసార్యభాముని శివరాత్రిచూహాత్మ్యమునకు బ్రహ్మశ్రీ కణ్ణి సాంబమూర్తి శాస్త్రిగారు వ్రాసినపీఠికలోని కొన్నివిషయములఁ గూర్చి నాయభిప్రాయభేదములను దెలుపుచు, ఆంధ్రపత్రికాక్రొధనసంవత్సరాదిసంచికలో నేనొకవిమర్శనము ప్రకటించియుంటిని. దానిపై శాస్త్రిగారు తమవాదములను సమర్థించుచు, అక్షయసంవత్సరాదిసంచికలోఁ బ్రతివిమర్శనయుఁ బ్రకటించియున్నారు. పాఠకమహాశయులు దానిని జిత్తగించి యందలిసాగమును గ్రహించియే యుందురు. కావున నుభయవ్యాసములందలి విషయములను గుర్తించి సత్యమును నిశ్చయించికొనవలసిన బాధ్యత వారివయినే గలదు. అందుచే నిందుఁ గూర్చి నేను మరలవ్రాయుట కావశ్యక మంతగా లేకున్నను, శాస్త్రిగారు ప్రత్యుత్తరసాపేక్షముగ వ్రాసినకొన్నివాక్యములఁ బట్టి తిరిగి నే నించుక సమాధానములు చెప్పవలసినవాఁడ నయితిని. పాఠకులు వీనిని గూడ గుర్తించి తగు వినిశ్చయ మొనర్తురుగాక !

శ్రీశాస్త్రిగారు నావిమర్శనము యుక్తియుక్తముగ నుండి యుక్తిరత్నములనేకములతోఁ గూడి యున్నట్లు లభిప్రాయ మనుగ్రహించిరి. కాని యది స్యక్త్యభిమానదూషిత మవుటచే దమవినిశ్చయమును నడలించఁజాలియుండ

లే దనియు నాయుక్తులు కొన్ని యప్రమాణము లవుటచే వానిని విమర్శించి తమపీఠికను సమర్థించితి మనియు నెలనిచ్చిరి. కాని వారిదృష్టిలో నావిమర్శన మును దూషిత మొనర్చిన యావ్యక్త్యభిమాన ఖెట్టిదో యుంచుకయు వ్యక్తి కరింప రయిరి. అయినను “కృతిభర్త శాంతయ” అనుశీర్షికక్రింద వారు లిఖించిన యాక్రిందివాక్యరత్నములబట్టి వారిదృష్టిలో నా కీయభిమాన మనునది యాశాంతయ్యనుగూర్చియే యై యుండు నేమో యని తోచు చున్నది.

“కృతిభర్త యగుశాంతయనుగూర్చిన నావాక్యములే ప్రస్తుతము తత్త్వయ్యగారివ్యాసమునకు ప్రోత్సాహకములుగా నగపడుచున్నవి. ఆక్షిప్తేశు నివిషయమయి యట్లు వ్రాయనిచో బహుశః తత్త్వయ్యగారు నాపీఠికను సావ కాశముగఁ జదువనైనఁ జదువకుందురేమో ? ”

ఇవి వేగిరపాటుతోఁ గూడినవ్రాత లని మనవిచేయుట కెంతయుఁ జింతిల్లుచున్నాఁడను. శాంతయ యేనాటివాఁడో ? యెచ్చటివాఁడో ? యా తఁడు నాకు మూలచుట్టము కాఁడు, ఆతనిపై నాకుఁ బ్రత్యేకాభిమానము గాని పక్షపాతము గాని యుండుట కెట్టియవకాశములును లేవు. లోక మంద ఆకువలెనే నాకుఁగూడ నాతఁ డీనాఁడు శ్రీనాథునిగ్రంథమూలముననే పరి చితుఁ డయినవాఁడు గాని వేఱుకాదు. శాస్త్రిగారు తమపీఠిక వ్యక్తిద్వేష ప్రేరితముగా దని చెప్పికొనుచు నావిమర్శనముమాత్రము వ్యక్త్యభిమానదూ షిత మనివ్రాయుట న్యాయముకాదు. శాంతయ్య వారికెట్లు ద్వేష్యుఁడుగాఁడో యట్లే నా కభిమాన్యుఁడును గాఁడు. వారాతనియెడఁ దాము సత్యమని నమ్మిన దాని నెట్లు ప్రకటించితి మనిరో యట్లే నేనును నాకుఁ దోచినవిషయములఁ బ్రకటించితిని. యథార్థనిర్ణయమునకు లోకమే ప్రమాణము. ఈసందర్భమున నేఁజెప్పు ముఖ్యవిషయ మొక్కటియే. క్షిప్తేశు లగుపూర్వపురుషులఁగూర్చి మనము ప్రత్యక్షముగా నెఱుంగనివిషయములలోఁ బ్రబలప్రమాణములు లేని జే మనయూహల నాధారముచేసికొని వారి కక్షిప్తేశుటించు సిద్ధాంతము లొన ర్చుట ధర్మవిరుద్ధము. ఇట్టిపట్టులఁ జరిత్రకారులుగూడఁ దాటస్థము వహించు టయే సంభావ్యమని నాయభిప్రాయము. నేను నావిమర్శనము వ్రాసిన దిట్టియాశయముతోఁడనే; శాస్త్రిగారు న్యధా తలంచి వృథావ్యక్త్యభిమాన ముల నాకారోపించుట శోచనీయము.



ఈ గ్రంథవిషయమున శాస్త్రీ గాఢపీఠికపయి నే నభిప్రాయభేదములఁ బ్రకటించినవిషయములు మూడు :—

I గ్రంథాంకితము. II గ్రంథమందలి కథకు మూలము. III గ్రంథముయొక్క సమగ్రతాసమగ్రతలు.

ఇందుఁగూర్చి శాస్త్రీ గారివిమర్శనమందలి ప్రధానాంశముల కింక నాసమాధానములఁ గ్రహముగా వివరించెద.

I గ్రంథాంకితము:—ఈ గ్రంథమును శ్రీనాథుఁ డెవరికి సంకితమొనర్చక ముందే మరణించి యుండు ననియు, గ్రంథమున కిప్పుడు కృతిపతిగాఁ గానవచ్చు మున్ను మౌళాంతయ్య శ్రీనాథుని యనంతర మగతికమై పడియున్న యాకృతి నెట్లు సంగ్రహించి తన కతికించికొని యవతారికాదులను స్వహస్తముననో పరహస్తముననో యవతరింపఁజేసె నో యు శాస్త్రీ గారివాదము. ఇందులకు వారికుపబల మవతారికాభాగము దోషసూయ్యము నప్రథకల్పనాజల్పకము నైయుండుట. ఈ గ్రంథము సాహిత్యపరిషత్తువారికి దొరకినది మొదలు శాస్త్రీ గారిపీఠికతోఁ బుస్తకరూపమున వెలువడకపూర్వము గడచిన పదిసంవత్సరములలోను దానిని ముద్రితముద్రితస్థితిలోఁ బలువురు పండితులు సవిమర్శనముగాఁ బఠించి యందుఁగూర్చి యభిప్రాయములు ప్రకటించియున్నారు. కాని వారెవరు మనశాస్త్రీ గారివలె నీ గ్రంథాంకితమునుగూర్చి విచారితముగా వ్రాయక గ్రంథము శ్రీనాథునిచే శాంతయ్య కంకితము చేయఁబడినట్లే యభిప్రాయములను ప్రకటించిరి. అట్లు వా రొనర్చుటకుఁ బ్రధానకారణము ప్రత్యక్షవిషయములలోఁ బ్రబలప్రమాణములు లేనిదే, కానవచ్చుచున్న గ్రంథ ప్రమాణమునకు భిన్నముగా నూహ లొనర్చుట, అందునను మృతజీవి యగుపూర్వపురుషుని కీర్తి కలుపిత నుగునట్లు వ్రాయుట, న్యాయసమ్మతము కాదనుధర్మస్తూత్రమునకు బద్ధులయి సాహసకృత్యమునకు వెలుచుటయేయని నాతలంపు. మఱియు శాస్త్రీ గాఢపీఠికతో నీ గ్రంథము వెలువడినపిమ్మటఁగూడ శ్రీ నడకుడుటి వీరరాజుపంతులుగారు దీనియవతారికను శ్రీనాథీయముగానే గ్రహించి యందలి “సెట్టియచూరమ” (ప 25) అనుప్రయోగమును నన్నచోడునిప్రయోగములకు సాధకముగా నుదాహరించిరి. (అ॥ సా॥ పరిషత్ ప్రతిక సం॥ 13 సం॥ 3-4 పుట 184) ఇట్లు పలువురు పండితు లీ గ్రంథావతారికను శ్రీనాథీయముగా నెంచి వ్రాయుచుండినను, శ్రీశాస్త్రీగారు పీఠికలో

నీవిషయమున ప్రాసనసంగతులు కొన్ని సత్య సమీపములు గా నాదృష్టికిఁ దోచుచే, వారభిప్రాయపడినట్లు కేవలాభిమానాభినివేశముల వాలంబించు వాఁడనుగాక సత్యగ్రహణమునం దాసక్తి కలవాఁడనపులచేతనే శాస్త్రిగారి వాక్యములను బూర్తిగాఁ ద్రోసిపుచ్చక వానిని జాలవలె కంగీకరించి యావిషయమున నాకుఁ దోచిన పక్షాంతరములను సూచించితిని. ముమ్మయశాంత య్య శ్రీశైలమందలి భిక్షావృత్తిమతస్థజాగముడు. నిర్వివాదముగా శ్రీనాథకృత మని శాస్త్రిగారంగీకరించు నీగ్రంథభాగములలో నచ్చటచ్చట శ్రీనాథునకు జాగములతోఁ గలసంబంధమును నాతనికి వారికిఁ గలభక్తిగౌరవములను వెల్లడించు శబ్దప్రయోగములున్నవి. వానిలోఁ గొన్నిటి మెసగుచు మఱియు శ్రీనాథునకు శ్రీశైలముతోను, భిక్షావృత్తిమతస్థజాగములతోను గలసంబంధమును సూచించు నాతనిగ్రంథాంతరప్రమాణములఁ గూడ నుదహరించుచు శ్రీనాథుఁడీ గ్రంథమును దనజీవితకాలమున శ్రీశైలములో శాంత భిక్షావృత్తియతీత్యను యాజ్ఞానుసారముగ నాతనిమూలభృత్యుఁ డగుముమ్మయశాంతయకు స్వయముగా సంకీర్త మొసంగియుండుటకుఁ గలసాధ్యతాసంభావ్యతలను (probabilities and possibilities) నావ్యాసములో వివరించి యుంటిని. శాస్త్రిగారు వీనిలో వేనికి నొక్కసమాధాన మైన ప్రాయరైరి. అవతారిక యనగాఁ గథారంభమునకు ముందు కృతిపతి పంచావతారవర్ణనాదులతోఁ గలకృత్యాదికే వ్యవహార మని సర్వసాధారణముగా నందఱెఱింగినది. అప్రాధికవిత్వము దోషము లవతారికయందే గాననయి గ్రంథమధ్యమునఁ గానరా వని శాస్త్రిగారు తమవాదమున కుపబలముగాఁ బీఠికలో వ్రాయఁగా నేను షష్ఠ్యంతములయు, ఆశ్వాసాద్యంతపద్యములయు మాట యెత్తి యవి శాస్త్రిగారి పైయుహను బోషింప నని దృష్టాంతసహితముగా ప్రాసించున్నాను. అందుపై శాస్త్రిగారి పద్యములవిషయమయి తాము తమపీఠికలో జాతవిడిచినను నవిగూడఁ దమదృష్టిలో నవతారికాకక్ష్యలోఁ జేరునవియే యనియు శ్రీనాథకృతములు గావనియు ప్రాసి యివిషయమున నేను బొరపడియో లోకమును వందింప నెంచియో యట్లు లిఖించితి నని లోకప్రతారణబుద్ధిని గూడ నాకారోపించిరి. నే నీవిషయమునఁ బొడిమూటలు ప్రాసి లోకమును వందించిన జేదియులేదు. పోలికలు గలవని నే నెంచిన యీగ్రంథమందలి యాశ్వాసాద్యంతపద్యములను, శ్రీనాథుని మితర గ్రంథములందలి యాశ్వాసాద్యంత



పద్యములను నావ్యాసములోఁ బాఠకుల కనులయెడఁటఁ బెట్టియే యున్నాను. వానికిఁ బోలిక లున్నవి లేనిది యవి యేకకవికృతము లని తలంచుట కవకాశ మున్నది లేనిది నిర్ణయించుభారము పాఠకులదే. ఈసందర్భమున శాస్త్రిగారిగ్రంథమందలి పద్యంతపద్యములకు నాశ్వాసాద్యంతపద్యములకు శ్రీనాథుని యితర గ్రంథములందలి పద్యములకువలె సర్థాన్వయవిచారము సేయవలసినపడ దనియు, గడవికగా నుండుట కేవల పదము లమరి యున్నవే కాని పరస్పరసంబంధము సర్థాచిత్వము మొదలగున వెల్ల వీనిలోఁ బూజ్యమే యనియు నేను శైలి యనుపేరితోఁ బద్యముల సడకనుమాత్రము చూచి మీసపోతినే గాని నాయుదాహరించిన పద్యములకైన సర్థవిచారము సేయనైతిననియు నేమేమియో వ్రాసిరి. నే నుదాహరించిన పద్యములలోఁ దమకుఁ గలిగిన యర్థసందేహము లేవియో శాస్త్రిగారు చెప్పవలసియుండెను. వానిలోని యర్థరాహిత్యము నాకంతగా గోచరింపలేదు. పద్యంత, ఆశ్వాసాద్యంతపద్యములలో సర్థాన్వయసౌలభ్యము కుదురనిచోట్లు కొన్ని కలవు. పరకల్పితమని శాస్త్రిగారును (ఒకపక్షమున నేనుగూడ) సంగీకరించిన యవతారికలోని పద్యములు శైలివిషయమునఁ బేలవముగా నున్నను వానిలో సర్థాన్వయసౌలభ్యము లేకపోలేదు. అట్టిస్థితిలో శాస్త్రిగారిసిద్ధాంతము ప్రకారమవతారికాకర్తయే యీపద్యములుగూడ వ్రాసియున్నచో వీనిలోనే యీసర్థాన్వయవిచారము కుదురని తావు లేలకలుగవలెను. ఇంతకు ముఖ్యమయిన విషయము మన కీగ్రంథమునకు దొరకినవ్రాతప్రతి యొక్కటియే గదా ! అదిగూడ శిథిలాతిశిథిలమని శాస్త్రిగారే వ్రాసియున్నారు. వ్రాతప్రతులు పెక్కులుగాని ముద్రితగాని దొరకనికారణమునఁ గొన్నిపద్యములలో సరియైన కవిపాఠములను గుర్తించుట దుస్సరము. అర్థాన్వయసౌలభ్యము లేనివి, యతిస్థానములు తప్పినవి కూడఁ గొన్నిపద్యములు కథాభాగముననే కలవు. వానికి గతియేమి ? శిథిలాతిశిథిల మయినయేకప్రతియొక్కయాధారముపై నిట్టివిషయములలో నేమిచెప్పటకును గష్టమనియే నామనవి. ఏమివ్రాసినను నవి యదృష్టనిర్ణయములే (hasty conclusions) యగును.

అవతారికలోని పది తాము చూపినదోషములు పదునొకండుంటిలోను నెనిమిదింటిని మాత్రము దిద్ది నే నవి తప్పులుగాక యొప్పులే యని వ్రాసితి ననియు నాసంస్కరణములు లోకమంగీకరింప దనియు, తమ కాపాటిజ్ఞానము

లేక విడిచిన తప్పులుగా నేను వానిని భావించుట ప్రమాదమనియు' వాదోప  
 ములయినను దాము స్వయముగాఁ బేర్చునినవి కాక యొకరుచూపఁగాఁ దా  
 మనువడించిన పనియుఁ గూడ శాస్త్రిగారు సెలవిచ్చిరి. ఎవరు చూపినవయి  
 నను వీనిని సంస్థరించుటలో నాయుద్దేశ్యము శాస్త్రిగారివాదమును ఖండిం  
 చుటకుఁ గాని యాపద్యములు శ్రీనాథకృతములే యని నిరూపించుటకుఁ  
 గాని, నాపాండిత్యమును బ్రదర్శించుటకుఁ గాని కాదు. విద్వద్విరుదాంకితు  
 లగుశాస్త్రిగారు వీనిని సంస్థరించుపాటి పరిజ్ఞానము లేక వాని నట్లే విడిచి  
 రని నేను భావించునా? అవతారికాకారుఁ డెవఁడయినను నాతఁడు కేవలా  
 ప్రాధుఁడుగా గణింపఁదగిన శుంభ కా నేరఁ డని యందలిపద్యములఁ జదివిన  
 వా రంగీకరింపకపో రని నానమ్మకము. శాస్త్రిగారు దాహరించిన దోషము  
 లలో నేను సవరించినవి స్వల్పపు మార్పులతో నిర్దుష్టము లగునవి. కావున  
 నే వాని నట్లు సవరించితిని. అట్టివానిని లేఖకదోషములుగాఁ గాక కవిపాఠ  
 ములుగా నేలగ్రహింపవలెనో నాకు బోధపడకున్నది. వానిని సవరించుట  
 లో సాధ్య మయినంతవఱకుఁ గవ్యుద్దేశము ననుసరించితి ననియే నాయూహ.  
 శాస్త్రిగారిసిద్ధాంతము ప్రకార మవతారిక సంతను సందలిపద్యములకంటె  
 నెక్కుడుసమాసపాటవాదులు గలిగినయూశ్వాసాద్యంతపద్యములను గూడ వ్రా  
 సిన యాకవి యీపాటిస్వల్పదోషములఁ గూడ గుర్తెఱుంగనివాఁ డని భావిం  
 చుట యుక్తమా? తా ముదాహరించినదోషములలోఁ దక్కినవాల్గింటి నేల  
 యుపేక్షించితి ననియు వానినిగూడ సవరించిన బాగుండెడి దనియు, చి క్తయి  
 నస్థలముల నట్లేవిడిచి గ్రాథమందుఁ జేయఁదగిన సంస్కరణముల ముందుప్రక  
 టింతు ననుటలో సారస్యము గలదా యని యు శాస్త్రిగారు ప్రశ్నించుచు  
 న్నారు. నేను వీరు చూపినదోషము లన్నింటిని సవరించెద నని ప్రతిజ్ఞ పూన  
 లేదు. ఈదోషము లనునవి యుచుమించుగా లేఖకదోషములే గాని కవిదోష  
 ము లయియుండ వని యెంచినవాడ నవుటచే నందుల కుదాహరణముగాఁ  
 జిన్నిమార్పులతో నిర్దుష్టము లగుకొన్నింటిని మాత్రమే చూపియుంటిని. సం  
 స్కర్తృనైరంకుశ్య మీసవరణలలో లేదనియే నాతలంపు. మిగిలిన నాలుగు  
 మాత్ర మేమంతచిక్కుస్థలములు? శాస్త్రిగారు వానిగొడవ యెత్తినా గనురు  
 క యవి గూడఁ బరిశీలంతము.



(1) మల్లికార్జునకుత్సలం బర్హిబడసి :—ఇందులో ననలు కవిపాఠము “మల్లికార్జునకు” గాక “మల్లికార్జునుకు” అయియుండు నని నాయభిప్రాయము. నుగాగమ మిట్టితావులఁ బాక్షికం బని యాతక్షతలం పయియుండవచ్చును. కుష్మంతికి ముందు ను గాగమ ముంచనిప్రయోగములు ప్రామాణికకవుల కృతులలోఁ గూడ నెన్ని లేవు? కావున నిది యొకదోష మనుటకే వీలులేదు.

(2) పుణ్యఋషీశ్వరసప్తతుల్యలం బోలిన:—ఇచ్చటఁ బద్యమును బూర్తిగాఁ జూపుటయావశ్యకము.

ఉ. పోలయముప్తమాంబికలు పుణ్యచరిత్రుల భక్తియుక్తులం  
బోలఁగఁ గాంచి రేఘ్వరను బుణ్యఋషీశ్వరసప్తతుల్యలం  
బోలిన పుత్రసప్తకము భూతహితార్థగుణప్రవృత్తికై  
లాలితవిక్రమీన్నతుల లక్షణాదివ్యచక్షుణాత్మలన్.

ఇచ్చట మొదటిపాదములో “పుణ్య” శబ్ద మొకసారి వచ్చినది. కావున నాశబ్దమునే మరల రెండవపాదములో ఋషీశ్వరులకు విశేషణముగాఁ గవి ప్రయోగించియుండు నని తోచును. “పోలిన” అని మూడవపాదము మొదటఁ బ్రయోగించినాఁడు గనుక “తుల్యలం” అని ద్వితీయపాదాంతమున వ్రాసి యుండఁడు. కవియొక్క పాఠము “పూర్వఋషీశ్వరసప్తకంబునం బోలినపుత్రసప్తకము” అనియై యుండునని నాయూహ. సహృదయ లాలోచితురుగాక! మూడవపాదము చివర నున్న “ప్రకృతికై” కూడనపపాఠముగనే తోచుచున్నది. “ప్రవృత్తులకై” అనునది కవిపాఠము గానోపును.

(3) వైభవప్రఖ్యాతవరహరిశ్చంద్రుడు :— హరిశ్చంద్రుడు ప్రశస్తికెక్కినది సత్యమునకుఁ గాని వైభవమునకుఁ గా దని మూల నున్నముసలమ్మలకుఁ గూడఁ దెలిసిన విఖ్యాతవిషయము. ఈపాటిజ్ఞానముకూడ మనయవతారి కాకారునకు లేక యాతఁ డిట్లే యీవిశేషణము నుపయోగించె నని తలంచుట హాస్యాస్పదము. ఇచ్చటఁ గవిపాఠము మఱుగుపడి యెట్లో యపపాఠము నెలకొనిన దని నాయూహ. “వైభవప్రఖ్యాత వరనిర్జరేంద్రుడు” అనునది యో యట్టిది మఱొకటో కవిపాఠ మై యుండు నేమో? లేక వైభవశబ్దప్రాసముననే మఱియొకపదము ప్రయుక్తమై యుండెనో?

(4) ఘనముడు కొమరగిరిండు గలిగియుండు :—“కలిగియుండు” అనునది “కలితయగుడు” అనుదానికి మాటుగ నెలకొనిన యపసారము కానోపును.

అవతారికయందలి దోషముల నిట్లు సవరించుటలో నాయుద్దేశ్య మాయవతారిక యంతయు శ్రీనాథకృతమే యని నిరూపించుటకుఁ గాదు. శాస్త్రిగారు రట్లభిప్రాయపడుట ప్రమాదము. అపద్యములను వ్రాసిన దెవఁడయినను నందలిదోషములు లేఖకదోషము లని నిరూపించుటయే నాయాశయము. కావున “అవతారికాభాగ మితరపూరితమే యని త్రికరణశుద్ధిగ నంగీకరించుచుఁగూడ నాతప్పులు తప్పులు కావని సవరించుట వలనిప్రయోజన మేమియో కానరాకున్నది” అని వ్రాసినశాస్త్రిగారి కందలిప్రయోజన మిప్పుడయిన గోచరించు నని తలంచెదను. అవతారికాభాగములోఁ బరపూరణము నే నంగీకరించుటకుఁ బ్రధానకారణ మందలి చాలపద్యము లప్రాథమికములలో నుండుటయే. ఈపరపూరణవిషయమున నేను సూచించినవి రెండుపక్షములు (1) పరిషత్తునకు దొరకినప్రతికి లేఖకుఁ డయినగుడిమిట్ట వెంకట గాని తమస్వరూపములు గాని తమకుదొరకిన ప్రతిలో నవతారికాభాగము ఖలమై యుండఁగా ఖలభాగములను దమస్వంతకవిత్వముతోఁ బూరించుట. (2) శాంతయ్యకాలములోఁ గాని యాతనివంశీయుల కాలములోఁ గాని వారియజాగ్రత్తచే నీయవతారికాభాగము శిథిలముకాఁగా వారు దానిని స్వహస్తమునతో పరహస్తమునతో పూరించుట. ఈవిషయమున శాస్త్రిగారు వ్రాసినఖండనోక్తులలో సారస్య మగపడదు. “ఒక్కయవతారికాభాగము మాత్రమే ఖలమై మిగిలినభాగము గాకుండునా? అట్లు వాదించిన లోకము హర్షించునా?” అని శాస్త్రిగారు వ్రాసినారు. అవతారికాభాగము గ్రంథముయొక్క పైపత్రములలో నుండునది. తాళపత్రగ్రంథములలో మొదటిపత్రములో చివరపత్రములో క్రిమిదప్పములై మధ్యపత్రములు నిచ్చియున్న గ్రంథము లెన్ని లేవు? దీనిలో నసంభావ్య మేమియు లేదే శాస్త్రిగారింతవిధూరముగా వ్రాయుటకు! ॥ ३॥ శ్రీ పోలవరము జమీందారుగారి కసలు దొరకిన హరవిలాసప్రతిలో నవతారికాభాగము లేనే లేదట. మఱియొకప్రతిలో నవతారికాభాగ ముండి చివరయాశ్వాసములు గలభాగము పోయియుండఁగా రెండుప్రతులను బట్టియు గ్రంథము సమగ్రముగాఁ బ్రకటింపఁగలిగితి మని వారు వ్రాసియున్నారు.



శ్రీవారే ప్రకటించిన కదిరీపతిశుకసప్తతి కవతారికాభాగము దొరకనేలేదు గదా ! కావున సీగ్రంథముయొక్క యవతారిక ఖలముకాఁగా నది పరపూరిత మయియుండు నని తలంచుటలో నబ్బుర మేమియు లేదు. పరిషత్తునకు దొరకినప్రతి శిథిలాతిశిథిల మనియు సందు గ్రంథపాతము లవతారికలోనే గాక కథాభాగములోఁ గూడఁ గలవనియు శాస్త్రీగా రీవట్టున వ్రాసినవాక్యములకు సందర్భము లేదు. పరిషత్తునకు దొరకినప్రతియొక్క శిథిలస్థితి వెంకనాదులకు దొరకిన యసలు ప్రతిఁ గూర్చి నే నొనర్చిన యూహల కేమి యు బాధకము కాఁజాలదు. మఱియు నవతారికయందలి కొన్నిపద్యములు శ్రీనాథకృతము లని యనుమానించుటకుఁ గూడఁ గొన్నియవకాశములు కాన్పించుచున్నవి. భీమఖండవతారికయందలి పద్యముం బోలిన పద్య మొకటి యీగ్రంథావతారికలోఁ గలదు. రెండింటిని జిత్రగింపుడు.

సీ జగదేశసంస్తుత్య సాభాగ్యసంపద రతిదేవిః బోలు సీరాజవదన  
పరమపాతివ్రత్య భాగ్యకారవమున భూపుత్రిఁ బోలు సీపువ్వఁబోడి  
యక్షీణమహిమఁ గల్యాణవైభవమునఁ బార్వతిఁ బోలు సీపద్మగంధి  
మృదుగభీరప్రాధమితభాషణంబుల భారతిఁ బోలు సీపరమసాధ్వీ  
యనుచు బంధులు వినుతింప నవనిమిం చె, నధికశుభగాత్రి విశ్వనాయకునిపుత్రి  
యన్నవిభుదేవమం త్రియధాంగలక్ష్మీ, రమ్యసద్గుణనికురుంబ రామమాంబ.  
(భీమ ఆ 1 ప 56)

సీ. పరమపాతివ్రత్య భావంబు తలఁపంగ గౌరి గాఁబోలు సీకాంత తలఁప  
సకలసంపత్సూర్తి చాతుర్యమహిమల నిందిర గాఁబోలు నిందువదన  
సకలవిద్యాప్రాధి సడిసన్నగరిమల భారతి గాఁబోలు భామయెపుడు  
సర్వలక్షణగుణ సంపన్నతోన్నతి నింద్రాణి గాఁబోలు నిగురుఁబోణి  
యనఁగ నిధాత్రి నేప్రాప్తు నతిశయిలై, బరఁగ మువ్వడిదేవయ్య భామ జగతిఁ  
గామితార్థకసంధానకల్పవల్లి, యజ్జ్వలద్గుణనికురుంబ యొప్పుమాంబ.  
(శివ ఆ 1 ప 34)

(ఈపద్యముఁ బరిషత్ప్రతిలోఁ బ్రకటితమయినట్లే యదాహరించితిని. ఇం దలిలేఖకదోషములు సవరణ కావలసియుండును.)

ఇంక శ్రీనాథునికృతులందును, ఇతరకవులకృతులందును గృతిపతి కవిని గృతియిచ్చుని ప్రార్థించినపదవనే కృతిపతి వంశము వర్ణింపఁబడుట ప్రసిద్ధ

రాదు. శాస్త్రీగారు తమపీఠికలో దోషములపట్టిక నుదాహరించి యట్లులే గాక యింక ననేకదోషములును సప్రధానవిధానమును సవతారికాభాగముననే యగపడుచున్న వని వ్రాసినారు. కాని యాదోషములలో రెండువతారికలోనివి గాక కథాభాగములోనివే యై యుండుటచే “ మఱియు వీరుదాహరించిన దోషములలో “ సర్వీయచింత ” (ఆ 1 ప 58) “ కాకోదరగ్రామణికంఠగ్రామీ ” (ఆ 1 ప 58) అను చివరవి రెండును సవతారికాభాగములోనివి గాక కథాభాగములోనివే యై యున్నవి. గ్రంథము ప్రథమాశ్వాసములో నేపథ్యమునుండి శ్రీనాథకృతమో వీరుతమ పీఠికలో వివరించియుండలేదు. కథాభాగము ఆ 1 ప 44 లోఁ బ్రారంభమయి యుండఁగా శాస్త్రీగారుదాహరించిన పైరెండుదోషములకు గతియేమి? ” అనియే నేను వ్రాసియున్నాను. అంతియే గాని కథారంభ మెచ్చటనుండియో తెలియక కాదు. కథారంభము 44 సూక్ష్మగల వచనమునుండి యని నేనుగూడ చూచుదాహరించియే యుంటిని గదా ! సరే దీనికేమి ? ఈవచనారంభమునందు “ అభ్యుదయపరంపరాభివృద్ధియు, సభిమతార్థసిద్ధియు, సత్యధర్మక్రియావృద్ధియు నగునట్లు..... ” అనియున్నది గదా ! శ్రీనాథుఁ డీగ్రంథము నెవరికినంకిత మొసంగియుండనిచో నీయభ్యుదయమను లుడ్డేలింపఁబడిన దెవరికి ? గ్రంథ మెవరి కంకితమిచ్చిన వారికే వర్తించు నను తలంపుతో ముందుగనే యిట్లు వ్రాసినాఁ డని శాస్త్రీగారుని యెదరు కాఁబోలును.

ఇక నీగ్రంథము శ్రీనాథునిచే శాంతయ్యకు స్వయముగా నంకితమియింపఁబడినచో శ్రీనాథుని యంత్యదశలో రాజమహేంద్రవరస్థానమున రచింపఁబడి యుండవలసిన యీకృతి శ్రీశైలముదలి శాంతయ్యకు లభించి యుండుట యసంభవ మని నేను వ్రాసినవాక్యమును మహాపూర్వపక్ష మని గేలిసేయుచు శాస్త్రీగారు నే నీట్టినిస్సార మయిన యుక్తి వ్రాయుట యాశ్చర్యముగా నున్న దని సెలవిచ్చి యీసందర్భమున నసంగతగ్రంథ మెంతయో వ్రాసియున్నారు.

“శ్రీనాథుఁ డే యంకిత మిచ్చె ననుకొందము. అప్పుడే కవికృతిపతుల కెట్లు సమాగమము కలిగినది? శ్రీనాథుఁడు శాంతయ్య నెఱిగినపిమ్మట శ్రీశైలమున కేగినాఁడా? శ్రీశైలయాత్రయందే శాంతయ్య నెఱిగెనా? వీరిరువురకు నెట్లుసమావేశము కలిగిన దనుకొనుచున్నారో ! గ్రంథము శాం



తయ్యకుఁ గూడ నట్లే లభించియుండును. అని శాస్త్రిగారు వ్రాసినది నాకుసరిగా నర్థము కాలేదు. శ్రీనాథుఁడు శ్రీశైలమునకుఁ జిన్నవాఁటినుండియు యాత్రలు నలుపుచు నచ్చటిభిక్షావృత్తిమతజంగములతో స్నేహసంబంధమును గలిగియుండు ననుట కాలని శాసనగ్రంథములనుండి యుదాహరణములను నేను నావ్యాసములోఁ జూపియే యున్నాను. శాంతయ్య యు శ్రీనాథుఁడు నొకరినొక రెఱిగినన్నీహితు లయినప్పుడు వారిరువురకుఁ గవికృతిపతులసంబంధ మేర్పడుట సర్వవిధముల సమాజసమే కాని యెట్లు కానప్పుడు శ్రీనాథుఁ డెచ్చటనో దూరదేశముందుఁ దనయంత్యదేశలో నెవరికి సంకిత మీయకుండ రచించిన యాయేకలిఖితప్రతిని శ్రీశైలమందలి శాంతయ్య సంగ్రహించి యుండుట యెట్లు పోసంగునో నా కూహితురాకున్నది. శ్రీనాథుఁ డంతకుఁ బూర్వము శ్రీశైలమునకు రాకపోకలు నలుపువాఁడే యగుఁగాక! ఆవిషయము పైసందర్భములో శాంతయ్య కీగ్రంథము లభించియుండుట తెల్లుసాధకము కాఁగలదు? శాస్త్రిగారు సందర్భమున సామ్యమునకుఁ గొనితెచ్చిన “ఎక్కడి నన్నయభట్టు; ఎక్కడి తిక్కన; ఎక్కడి యెఱ్ఱన; వీరు మువ్వరు నొక్కకృతి నెట్లు పూరించిరి? ఎప్పటి రామభట్టు, ఎప్పటి తిక్కన నిర్వచనోత్తరరామాయణము నెట్లు పూరించెను?” అను ప్రశ్నములకిచ్చుట బొత్తిగా సందర్భములేదు. నన్నయభారతము తిక్కననిర్వచనోత్తరరామాయణము నసమగ్రగ్రంథము లయినను వ్రాసినంతవఱకు సమగ్రములే యయి యెవరో యొకరి కంకిత మయి లోకమున బాహుటముగ వ్యాప్తము లయినగ్రంథములు. కావుననే కొన్నితాబ్దులు గడచినను దరువాతికవులు వానిని బూరించుటకుఁ గారణ మయినది. మనప్రస్తుతాంశ మట్టిది కాదు. శ్రీనాథుఁ డవతారికాదులే న్రాయక గ్రంథ మెవరికి సంకితమే యొసంగక దాని నసమగ్రస్థితిలో నే మూలనో పడవైది మరణించిన చో నది లోకములో వ్యాప్త మగుట కవకాశము చాలఁ దక్కువ. అట్టిస్థితిలో నాయేకలిఖితప్రతిని శాంతయ్య సంగ్రహించుటయు ససంభావ్యమే; మఱియు నీపట్టన శ్రీశాస్త్రిగారు శాంతభిక్షావృత్తి మొక్కఁడే శ్రీశైలవాసి గాని మువ్వయశాంతయ్య గూడ నచ్చటివాఁడే యనుట కాధార మేమున్న దనియ, గ్రంథావతారికలో శాంతయ్యపూర్వుఁడు పోలయ తూర్పువాఁడు పాలించినట్లు చెప్పఁబడి చేపూరు, ఉత్పలము, లింగాల, చెరువాడు, ఆతుకూరు, ఆముదాలపల్లి, ఆన యనుగ్రామనామములు కూడ నుదాహరణము

లయిన వనియు, ఈతూర్పునాడు సీగ్రామములు నెచ్చటితో తెలిసిన శాంత  
య్యవాసస్థలాదులు తెలియవచ్చు వనియు సెలవిచ్చినారు. శాంతయపూర్వ  
లెచ్చటివారైన నేమి? వా రాజ్ఞించినట్టియు, దాన మిప్పించినట్టియు గ్రామ  
ము లెచ్చటి వయిన నేమి? ముమ్మ కుశాంతయ్య శాంతభిక్షావృత్తికొలుపు  
లో శ్రీశైలమండే యుండినట్లు మనగ్రంథావతారిక సాక్ష్య మిచ్చుచున్నది.  
నే విచారించినంతవఱకు శాంతయ్యకు సంబంధించిన యవతారికోదాహృత  
గ్రామములలో, చేపూరు నెల్లూరుజిల్లా కందుకూరుతాలూకా యందును,  
ఆతుకూరు (ఆత్తకూరు) ఆజిల్లాలోనే యాత్తకూరుతాలూకా యందును,  
అముదాలపల్లె యనుపేరు గల గ్రామములు కడపజిల్లా పొదిలితాలూకాలో  
నొకటియు, కృష్ణాజిల్లా నూజివీడుతాలూకాలో నొకటియు, లింగలయరు  
పేరు గలగ్రామములు కృష్ణాజిల్లా నందిగామతాలూకాలో నొకటియు, కయిక  
లూరుతాలూకాలో నొకటియుఁ గానవచ్చుచున్నవి. ఈసంగతి సందర్భములఁ  
బట్టి శాంతయ్యపూర్వము పాలించినతూర్పునాడు నెల్లూరుప్రాంతమై యుండు  
నేమోయని నేఁ దలంచుచున్నాను. ఏది యెట్లున్నను శాంతయ్య కాలము  
నాటి కాలఁడు భిక్షావృత్తికొలుపులో శ్రీశైలమండే యుండినట్లు మనకు  
గ్రంథప్రమాణమే యుండ నీగొడవలతోఁ బరియేమి?

మఱియు శాంతయ్యు శ్రీవాఘుఁడు సమకాలికు లని నిర్ణయించుటకు  
వివాదాస్పద మయినయీగ్రంథావతారికాభాగము తప్ప నిర్దుష్ట  
మగు ప్రబలాధార మే దయిన నున్నదా యని యు, వారిరువురు సమకా  
లమువారే యని నిర్ణయము గలిగినచో దను యభిప్రాయము తప్పక పొర  
పాటే యగుననియు, అట్టి ప్రమాణమునైన నేను జూప నయితి ననియు శ్రీశా  
స్త్రిగారు లిఖించిరి. ఇంతే గాక శాంతలింగ మరుభక్తుఁడు కృష్ణదేవరా  
యలకాలములో శ్రీశైలమునఁ గొన్నిధర్మకార్యము లొనర్చినట్లు శాసన  
ములవలనఁ దెలియుచున్న దనియు (భారతి సం 1 సం ౩ పుట 30)  
నాతఁడే మన ముమ్మ కుశాంతయ్య కానోపు ననియుఁ గూడఁ దమయూ  
హల కాధారముగా నీసందర్భమున సెలవిచ్చిరి! శాంతయ్య శ్రీవాఘులు  
సమకాలికు లయినట్లు మనకు గ్రంథప్రమాణమే యున్నది. దానినే సమ  
ర్థించి వాదించుచున్న వాఁడను నేను. కావున వాఁసమకాలీనత్వమును నిర్ణ  
యించు నితరప్రబలాధారములను జూపెడిభారము నాపయి నుండదు.



గ్రంథప్రమాణమును నిరాకరించెడి శాస్త్రిగారే శాంతయ్యయు శ్రీనాథుడు సమకాలికులు గారనుటకు శాసనాదిప్రబలాధారము లున్నచో, దమవాద సమర్థనమున కయి చూపవలసి యున్నది. శాస్త్రిగారు తమవయసున్న భారమును నాపైఁ ద్రోయుట వ్యాయము కాదు. మఱియు వారుదాహరించిన శాంతలింగముయొక్క శ్రీశైలదానశాసనముకూడ నావాదమునకే యుపయోగించును గాని శాస్త్రిగారివాదమున కుపకరింపఁ జాలదు. భారతిలో శ్రీశైలయే త్రవర్ణనావసరమునఁ జేర్చినఁబడిన యీశాసనము దొరతనమువారిచేఁ గాని యితరులచేఁ గాని యంతవఱకుఁ బ్రకటితమయినట్లు కానరాదు చెన్నపురిలో నున్న నామిశ్రులు శ్రీయత మల్లంపల్లి సోమశేఖరశర్మగారికి న్రాసి కనుఁగొనఁగా నీశాసనము కిలియుగాబ్బములు 4811 అనఁగా శకాబ్దము 1433 (క్రీ.శ. 1511) ప్రశోత్పత్తివామసంవత్సర మాఘ బ ౧౪ సోమవారమునాటి దనియు నిందలి దాత శాంతయ్యకొడుకు లింగయ్యగాని శాంతయ్య కాఁడనియుఁ దెలియుఁ బడిచిరి. ఇందు దాతయొక్క పంచానుక్రమణిక యున్నదేమో తెలియ బలుపుఁడని కోరఁగాఁ దా మావిషయమును బరిశీలింప లేదనియు, త్వరలో శాసన పునఃకలును సంపాదించి పంపెద మనియు వారు సెలవిచ్చివారు. కాని కార్యాంతరప్రసక్తిచేఁ గఱఁజోలు వా రింతవఱకు దాని నాకుఁ బంపలేకపోయిరి. ఎట్లయినను నీశాసనమందలి శాంతలింగము శాస్త్రిగారు రూపొందినట్లు ముష్టుయ శాంతయ్య కాఁజాలదు. శాంతలింగ మనఁగా శాంతయ్యకొడుకు లింగయ్యయైనట్లు శాసనమువలన నేర్పడినది కదా ! ఈలింగయ్య తండ్రి శాంతయ్యయే ముష్టుయశాంతయ్య యని యిదమిత్థముగా నిర్ణయింపలేము గాని యాతఁడే యని యనుమానించుటకు మాత్రము ప్రబలావకాశము లున్నవి. శివరాత్రిమాహాత్మ్యగ్రంథావతారికలో “ చటులజైనకోలాహలసమరవిరుదఘనఁడు ” అను విశేషణము శాంతయ్యకుఁ బ్రయుక్తముయి యుండఁగా శాసనములో శాంతయ్యకొడు కగు లింగయ్యకూడ శ్వేతాంబరజైనవధ గావించినట్లు లున్నదట. తండ్రికొడుకు లిరువురుగూడ జైనులతో సమరము లొనరించి యుండవచ్చును. లేదా యిట్టిది శాస్త్రిగారు సెలవిచ్చినట్లు లాకాలపు జైన సామాన్యవిరుద మయినఁ గావచ్చును. తండ్రులవిరుదములు కొడుకులు ధరించుటగూడ నప్పటి సంప్రదాయమైనట్లు శాసనములు చదివినవారికెల్లఁ దెల్లమే. శాసనకాల మున క్రీ. శ. 1511 నాటికే సంగ్రామవిజయ, దానధర్మాది

కార్యములలో నాటితేజిన లింగయ్య కప్పటికి నటువది డెబ్బది సంవత్సరముల వయస్సుండు ననుకొన్నచో నాతని జన్మకాలము క్రీ. శ॥ 1440, 1450 ప్రాంతము కాగలదు. శాస్త్రిగారును నేనును నిర్ణయించిన శివరాత్రిమాహాత్మ్యరచనాకాలముకూడ నిదియే గదా ! కావున నీశాసనప్రమాణమును బట్టి కూడ లింగయ్య తండ్రియగు శాంతయ్య శ్రీనాథునకు సమకాలీనుడే యగుదున్నాడు. ఇక్కడ ప్రమాణమునుబట్టి యైనను శాస్త్రిగారు తామిదివఱకు వ్రాసినమేరకుఁ దమయభిప్రాయము పొరపాటే యని యంగీకరింతురా ?

శాంతభిక్షావృత్తియతీంద్రుని యాజ్ఞానుపారముగనే గౌరవమహాకవి నవనాథచరిత్రమును శ్రీశైలమల్లికార్జునస్వామి కంకితముగా రచించియున్నాడు. అందుచే శాంతభిక్షావృత్తి, గౌరవ, శ్రీనాథుడు; మువ్వయశాంతయ్యయు నొక్కకాలమువారిని బ్రహ్మశ్రీ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు తమ శృంగారశ్రీనాథములో వ్రాసియున్నారు శ్రీప్రభాకరశాస్త్రిగారు మన సాంబమూర్తిశాస్త్రిగారి కత్యంతశ్రేయోభిలాషులు నాచార్యశిష్యులు సంఘం. అయినను శాంతయ్య శ్రీనాథుల సమకాలీనతావిషయమున నాచార్యవచనములఁ గూడ విశ్వసింపఁజాలక, శ్రీప్రభాకరశాస్త్రిగారిట్లు వ్రాయుటకు వారికిఁగూడ నీశివరాత్రిమాహాత్మ్యవతారిక తప్ప వేతాధారము లేదనియు, ఆకాలముందే యీగ్రంథముకూడ శ్రీనాథునిచే శాంతయ్యకు స్వయముగా నంకితమియ్యఁబడినచో గౌరవ నవనాథచరిత్రాదులవలెను శ్రీనాథుని యితరకృతులవలెను నెన్నఁటికో యొకనాటికి శిథిలము గాకుండ, గ్రంథపాఠములు లేకుండ లోకమును సంశయముపాలేయకుండనే లభింపక గ్రంథమనాదరింపఁబడి కొంతభాగము శిథిలము కానేల యనియు దాని నెన్నఁడో యెవరో కవితాపీనులు పూరింపనేల యని యు దానిప్రారబ్ధరూ యని యు శ్రీసాంబమూర్తిశాస్త్రిగారు ప్రశ్నించినారు. ఇందులకుఁ గారణము దానిప్రారబ్ధముగాక మనప్రారబ్ధమని నాసమాధానము. ఎన్నిగ్రంథములు శిథిలములు గాలేదు. నామావశిష్టములు గాలేదు? అ దంతయు మనప్రారబ్ధముగాక మతేమి? గౌరవనవనాథచరిత్రముమాత్రము మనకు సమగ్రముగా లభించినదా? శ్రీనాథకృతములే యయిన మరుత్తరాట్పురిత్రము, శాలినాహనసప్తశితి, పండితారాధ్యచరిత్రము మున్నగునవి యీమాత్రమయిన దొరకక నామావశిష్టములయినవేమి ?



నవనాథచరిత్రమున శాంతభిక్షావృత్తి యే యేవిశేషణములతో వర్ణింపబడెనో యావిశేషణములతోనే శివరాత్రిమాహాత్మ్యమున నాతనిభృత్యులగు శాంతయ్యయు నాతనితండ్రియు వర్ణింపబడి రనియు శాంతభిక్షావృత్తికాలముననే యీయవతారికా భాగము రచింపబడినచో గురుసన్నిధానమున వారిట్లు వర్ణింపబడుట యసంభవ మనియు, కావున శ్రీనాథునకు సమకాలీనుఁ డయిన శాంతభిక్షావృత్తికాలమున నది రచింపబడలే దనుట కిది కూడ నొకప్రమాణ మనియు, కనుక నది శ్రీనాథరచితము గా దని తేలుచున్న దనియు మఱియొకవాదమును గూడ శాస్త్రిగారు ప్రతిపాదించిరి. కాని యీ యాక్షేపణము యథార్థము బలీయము కా దని మనవి సేయుచున్నాను. శాంతభిక్షావృత్తి యతీత్యరుఁడు వీరశైవుల పంచసింహాసనములలో నొకటి యగు శ్రీశైలసింహాసనమున కధీశ్వరుఁ డయినను నాతఁడు గూడ జంగముఁడే. జంగములలో నెవరో యొకరు సింహాసనాధీశ్వరు లయినను వారిశిష్యులు కొందఱు కారణమును (దీక్షాధికారాదులను) బడసి మఱొకమతమున కధిపతు లగుటయు నామతమునకుఁ జెందిన శిష్యవర్గమువయి గురుత్వము నెఱపుటయుఁ గలదు. ఈగురుస్వాములలో మట్స్థలమూర్తి, చరపట్టపుదేవర, కారణమూర్తి మున్నగునధికారి భేదములుకూడఁ గలవు. కావున శాంతయ్యకుఁ గాని యాతని తండ్రికిఁ గాని గురుస్వాముల గుచితము లయినవిశేషణము లేరుయిన మన గ్రంథావతారికలోఁ బ్రయుక్తము లయి యున్నను నవి శాంతభిక్షావృత్తియతీత్యరు నెడ నవిసయమును బ్రకటించునవి కానేరవు. ఇంకికు శాస్త్రిగారు వ్రాసినట్లు శాంతయ్యకు నాతనితండ్రికిఁ బ్రయుక్తము లయిన యిట్టి విశేషణము లేవియు నా గ్రంథావతారికలోఁ గానవచ్చుట లేదు.

సీ. పంచాక్షరీమంత్ర పాఠిజాతోద్భూతఫలము లేగురువుసంభాషణములు  
వీరశైవాచారవిమలమార్గానూనశాశ్వతం బేగురుస్వామిమహిమ  
నిఖిలదేశాధీశనివహప్రమేయకపాత్ర మేగురుమూర్తిపాదయుగళి  
శంకరపూజాప్రశస్తదీక్షాజనా(హ్లాద మేగు)రువుహస్తాంబుజాత  
మనఁగఁబండితచెనమల్లికార్జునునకుఁ(జాత్ర)రత్నంబు సెట్టియ ప్రభునుతుండు  
మారమాంబాతనూజుండు మహితయశుఁడు, వెలయు మున్నడిదేవయ్య

అనుపద్యమును సరిగా నవ్వయము చేసికొనకపోవుటయే శాస్త్రీగా రిట్టి ప్రమాదసంకలిత వాక్యములను వ్రాయుటకుఁ గారణ మయిన దని తలంచుచు న్నాను. ఈపద్యమందలి విశేషణములు శాంతయ్యతంద్రియగు ముమ్మడిదేవయ్య కుఁగొకయారనిపూర్వ్యుఁడో గురుఁడోయగువండిత చెనమల్లికార్జునునకు వర్తిం చునని నాయభిప్రాయము. గీతపద్యారంభమున నున్న “అనగ” అనుపదమునకు సరియైన కవిపాఠము “అట్టి” యై యుండవలెను. సీసపాదములలో యచ్చబ్ద ము ప్రయుక్త మయినప్పు డీసీతారంభమునందుఁ దచ్చబ్దము ప్రయోగింపఁబడి నప్పుడే సరియైన సమర్థయ మేర్పడునుగదా ! మఱియు గీతపద్యద్వితీయ పాదారంభమునఁ గ్రఃభపాఠమునకుఁగాఁబోయి, కరిషత్తువారు కుండలీకరణ ములోఁ జూపిన “పాత్ర” అను పూరణముకూడ సరియైనదిగఁ గాన్పించదు. ఏల యనఁగా నవతారికయందలి వంశానుక్రమణికను బఠింపఁగా ముమ్మడి దేవయ్య తాత పోలిదేవయ్యయే గాని చెనమల్లికార్జునుఁడు గాఁ గాన్పించదు. కావున దీనికి సరియగుపాఠము “భక్త” అనియో యట్టిది మఱొకటో యై యుండును. ఈపద్యమందలి విశేషణము లయినను శాంతభిక్షావృత్తికి నవనాథచరిత్రమున గౌరవయుపయోగించినవిశేషణములతోఁ బోలిక కలవి కావు. ఎటుచూచినను భిక్షావృత్తికిఁ గలవిశేషణములలో జైనమతవిధ్వంససూచక లిరుదములు మాత్రమే శాంతయ్యకు వారనిపూర్వ్యులలోఁ గొండఱకుఁ గూడ నీగ్రంథావతారికలోఁ జేర్పఁబడినవి. ఇవి యాకాలమందలి వీరితైపులకు సామాన్యవిశేషణము లయియుండనోపు నని శాస్త్రీగారే నెలవిచ్చివారు కదా ! కావున నీవిషయము శాస్త్రీగారివాదమున కేమియు నుపకరింపనేర దని నా మనవి.

II. కథకు మూల మేది ? :—ఈకథ స్తాందపురాణమందలి శంకర సంహితలోని దని నావాదము. దీనికి మూలమే లేదనియుఁ గాశీఖండము లోని గుణనిధిచరిత్రమందు వర్ణితమయిన శివ రాత్రిమహాత్మ్యముతోఁ దనివిశేషం దక దానిని విస్తరించు తలంపుతోడను, బాణుని కాదంబరియందుఁ దనకుఁ గలయభిమానముచే నందలివర్ణనలఁ జాలవఱ కాంధ్రీఁరించి యిందుఁ జూచుపు నిచ్చతోడను బాత్రములపేరులు మార్చి శ్రీరాఘుఁ డిట్టిగ్రంథమును వెల యించి శివరాత్రిని బూజించినాఁ డని శాస్త్రీగారివాదము శ్రీదేవిడిషమీం దారుగారి తైవగ్రంథాలయమున లభించినశంకరసంహితను దీసి చదువఁగా నీ



కథ శాస్త్రీగారి కందుఁ గనిపించలేదట. అందుచే నిది శంకరసంహితలోని దన వీలు లేదట. శంకరసంహితయందేఖండముం దే కాండములో నీకథగలదో చూపెడిభారము నాయందే కలదట. అట్లు నేను జూపునంతవఱకుఁ దమ వాదమున కెట్టిబాధకమును లేదట. కాని యీపట్టున శాస్త్రీగారు తమ వాదము నెల్ల నొక్కపెట్టునఁ బటాపంచలొనర్చు నొక్కప్రబలవిషయమును జల్లఁగా జాలనిదీచి యందుఁగూర్చి తమదీర్ఘవ్యాసములో నెచ్చటను నేమియు ముచ్చటించరయిరి. ఈశివరాత్రిమాహాత్మ్యము శంకరసంహితలోని దని సూతముఖమున ముక్తకంఠముతో వాక్రుచ్చినవాఁడు శ్రీనాథుఁడు. ఆతనిపద్యమును నాపూర్వవ్యాసములో నిచ్చియే యున్నాను. మరల నుదాహరించుచున్నాను.

ఉ. తాపససార్వభౌములు సదా శివరాత్రిమాహావ్రతంబు దో  
సావహృత్రిక్రమంబు వినుఁ డాదరణాబున నేను సద్గురు  
శ్రీపదపద్మచుల్ దలచి చెప్పెద శంకరసంహితాకథా  
దీపితభవ్యమార్గమునఁ దేటపడఁ మొదలంటిను. డియ్యక.

శ్రీనాథవిరచితకథాభాగము ఆ 1 లో 44 సంఖ్యగల పదనమునుండి యని యు నాసంగతి “పరమేశ్వరప్రియంబై, పార్వతీమనోహరంబు శ్రీనాథ సేవితంబు.....” అనుతద్వచనము దలి వాక్యములచే శ్రీనాథుఁడే కంఠ రవంబునఁ జెప్పియుండ నెక్కడనుండి శ్రీనాథుఁడవిత్వమో శాస్త్రీగారు గ్రంథపీఠికలో స్పష్టపఱుపలేదని నేనడుగ నేల యనియు నెలవిచ్చిన శాస్త్రీగారు 49 సంఖ్యగల పయిపద్యము తక్కుక శ్రీనాథునిదే యని యంగీకరింతురా లేక యిచ్చటఁగూడ నస్త్రోధుఁ డగునవతారికాకారుని హస్తకాశలమును బ్రవేశపెట్టెదరా ? శ్రీనాథునికనిత్వ మెచ్చటనుండి యని నే నడిగినది శాస్త్రీగారిట్టి దాఁటు వేయకుండుటకే. శ్రీనాథుఁ డీగ్రంథమును శంకరసంహితాకథాదీపితభవ్యమార్గమునఁ జెప్పుచుంటినని ఘోషించుచుఁడఁగా శాస్త్రీగారియత్యాహల కవకాశ మెక్కడనున్నది. శాస్త్రీగారియూహలే సరియైనచో శ్రీనాథుఁడు నిజమునే ప్రకటింపక యిట్టియబద్ధమును వ్రాసి లోకమును పంచింపనేల ? కాశీఖండములోని కథయే యిట్లు మూర్చి పెంచి వ్రాయుచుంటి ననినచో గ్రంథ మనాదరింపఁబడు ననియు, కృతిభర్త సంభావించు డనియు వెలచి యిట్లునర్చెనని శాస్త్రీగారు లోకప్రతారణబుద్ధిని నాకారోపించినట్లే శ్రీనాథునకుఁ గూడ

నారోపింప సాహసించెదరా ? శ్రీనాథునిస్వంతవాక్యములకే యస్తామాన్యము నాపాదించి నూత్నసిద్ధాంతమును నెఱకొల్పుకొని శాస్త్రీగారిమీదనే వారివాదమును సమర్థించు ప్రబలప్రమాణములను జూపెడిభార ముండును గాని గ్రంథప్రమాణమునే యనుసరించు నాపయు నెట్టిభారము నుండనేరదు. కాశీఖండము సనత్కుమారసంహితలోనిది. ఆవిషయము శాస్త్రీగారే యంగీకరించిరి. (ఆం॥ సా॥ కరిషత్ప్రతిక సం 15 సం 2 లోని “శ్రీస్తాందపురాణము” అను వారివ్యాసముచూడుడు) శ్రీనాథుడు గైకొన్నయీకథ శంకరసంహితలోని దని యాతడే ఘంటాకథముగఁ జాటివాయు గదా ! రెంటికిని బోలిక లున్నమాట నిజము. ఇట్టికథయే వేదనిధిచరిత్ర మనుపేరితో శివపురాణము విద్యేశ్వరసంహితలోఁ గూడ సంగ్రహముగ నున్నది.

కావుననే, పురాణములలో సమానసాహ్యము గ్రంథాలు వేర్వేరుతావుల వర్ణింపఁబడుట యస్తామాన్యము కాదని యు సందునను మహర్షివముతో నుపమింపఁబడిన స్తాందపురాణవిషయమునఁ జెప్పవలసినది లేదనియు నేను వ్రాసినది అట్టిపట్టులఁ జూపకయే నేనిట్లు వ్రాయుటలోఁ బసలే దని శాస్త్రీగారించ్చిన యవహేళన మనవసరము; గ్రంథవిస్తర మొనర్చుచు నేఁ జూపనేల? పురాణగ్రంథతన మొనర్చెడివారికెల్ల నది తెల్లమే. స్తాందపురాణ మింతవఱకు యథాహుతముగ సమగ్రముగ లోకమునకు లభింపనేలేదు. అందలి మహాపురాణోపపురాణసంహితాఖండా త్తకవిభాగాదికములఁగూర్చి వాదోపవాదములు జరుగుచునేయున్నవి. శ్రీనాథునికి లభించిన శంకరసంహితాప్రతియు శాస్త్రీగారు చిత్తగించినప్రకీయు నొక్కటే యని యెట్లు చెప్పఁగలము. కాదంబర్యనుసరణ మిందు హెచ్చుగా నున్నమాట వాస్తవమే. అది నేఁజెప్పినట్లు కాదంబరియందు శ్రీనాథునకుఁ గలయభిమానమునే సూచించును గాని యాతనివాక్యప్రమాణమునకే మూలచ్ఛేద మొనర్చు శాస్త్రీగారివిత వాదమున కెట్లు లుపకరించును ? శ్రీనాథుడు తనగ్రంథములలో నొక్కకాదంబరినుండియే కాదు. మయూరుని సూర్యశతకము, మురారి యనర్ఘరాఘవము, కాళిదాసుని కావ్యనాటకములు, భవభూతియు త్తరరామచరిత్రము మున్నగు నుత్తమగ్రంథములనుండి యనుకరణములఁ గైకొని యాగీర్వాణకవీశ్వరులపయిఁ దనకుఁగల పూజ్యభావమును బ్రకటించియున్నాడు. మఱియు బాణుడు తనకాదంబరీవర్ణనములఁ గూడఁ గొంతవఱకు స్తాందపురాణాదల



నుండియే యనుకరించి యుండగూడదా ! కవికులగురుఁ డనియీతనిచే నుతిం పఁబడిన కాళిదాసుఁడు వ్యాసనాల్మీకుల కెంతదాసత్వము నెఱపెనో శాస్త్రి గారెఱుంగరా ? అట్టిచో బాణుఁడు కూడ నామార్గమునే యనుసరించి యుండగూడదా ? ఎంతటివారి కయినను బూర్వకవీంద్రారాధన రూపకమగు నీయనుకరణము కొలదిగనో గొప్పగనో తప్పనిసరియే యగుచున్నది. కావున శివరాత్రిమాహాత్మ్యమందలి కాశీఖండాంతర్గత గుణనిధికథాసామ్యమును, కాదంబరీవర్ణనానుసరణమును శాస్త్రిగారి సిద్ధాంతమును నిలుపనేర వని నామ నవి. ఈ గ్రంథమందుఁ గాదంబరీవర్ణనముల తెలుఁగుసేతలు, కాశీఖండభీమ ఖండరచనముల పరివర్తనములు చేరుటకుఁ గారణ మిది. శీఘ్రులరముగా నే పదియిర్వదిదినములలోనో శ్రీనాథులచే శ్రీశైలమందు రచింపఁబడుటయేయని శ్రీప్రభాకరశాస్త్రిగారు శ్లోకారశ్రీనాథములో నెలవిద్దియున్నారు. అంతకుఁ బూర్వ మిట్టియభిప్రాయము నే నేనుగూడ “ శివరాత్రిమాహాత్మ్యరచనాకాల విమర్శనము ” అనునావ్యాసములోఁ దెలిపియుంటిని. శ్రీసాంబమూర్తిశాస్త్రి గారి కాచార్యవచనములందయునఁ బ్రమాణబుద్ధి కుదరకుండుట శోచ నీయము.

III గ్రంథముయొక్క సమగ్రతాసమగ్రతలు :—మన కుపలబ్ధ మయి సంతవతి కీగ్రంథ మసమగ్ర మని చతుర్థాశ్వాసాంతమున నున్న “ గీ॥ పరమ మునులు సూత్యాహసంభవుని సూతు । భక్తిః బూజించి యధికతాత్పర్యగరి మ । భటులు ప్రమథులచే భంగపడుట చూచి । చిన్నఁబోయి యముం డేమి చేసెఁ బడవ. ” అనుపద్యముచే నేనేకాదు పలువు రభిప్రాయపడుచున్నారు. కవి యవతారికలోఁ బ్రతిజ్ఞ చేసిన యరులింగోద్భవంబు, శివరాత్రిమాహాత్మ్య ము ననుకథ లింతటితోఁ బూర్తియైఁవి గనుక గ్రంథముకూడ నింతతో సమాప్తమే యని శాస్త్రిగారివాదము. ఈవిషయమునఁగూడ వారు నావ్యాసాంశ ములను జాల విపులముగ విచుర్చించి సమాధానములను వ్రాసినారు. కాని యవి తృప్తికరములుగ లేవని నామనవి. అవతారికాభాగమందలి “ ఉరులింగోద్భవంబు శివరాత్రిమాహాత్మ్యంబు....., కథావిధానంబు ” అనువాక్యములు శ్రీనాథకృతము లయినను గాకపోయినను నందలిగ్రంథపాఠములోని లుప్తభా గములో శాస్త్రిగారు నెలవిద్దిపట్లు “ నను ” అను రెండక్షరములు మాత్ర మే యుండు సనుకొందము. శివరాత్రిమాహాత్మ్యకథలో నే సుకుమారుని శివ

సాయుజ్యానంతరము, యమభటులకుఁ బ్రమథులకు జరగినయుద్ధవిశేషములు వర్ణింపఁబడఁగూడదా ! శివకింకరులు సుకుమారుని శివశాసకమునకుఁ గొనిపో కపూర్వము యముండు శివునితోఁ బోరాడి యపరమార్గంజేయోపాఖ్యానము నావిర్భవింపఁ జేసినను గొంత బాగుండు నేమో గాని, కావలసిన పని (సుకుమారుని శివసాయుజ్యము) యై తనకు శృంగభంగము కలిగినప్పుడు యముండు చిన్నబోయి మాత్ర మేమి చేయును ? తెలివితక్కువగా గత జలసేతుబంధనమున కయి యహంకరించి శివునితోఁ బోరాడి పరాజయ మందునా లేక యసహాయోద్యమ మవలంబించి యుద్యోగవిసర్జన మొనరించునా యనెడి శాస్త్రీగారి సమాధానములు వారిరచనాచమత్కారప్రదర్శకము లయి చాల సొంపునింపుచున్నవే గాని మనవాదాశమున కంతగా నుపకరించునవి గావన నామనవి. కవి యుత్తరాశ్వాసములలోఁ గథ నెట్లు విస్తరించి పరిణమింపఁజేసెనో యెవరు చెప్పఁగలరు. నిరంకుశు లగుకవులను శాసించువా రెవరు ? చతుర్థాశ్వాసాంతమందలి పయిగీతపద్యము తమ వాదమునకుఁ బ్రబల బాధకముగా నున్నదని శాస్త్రీగారు పూర్తిగా నెఱుంగుదురు. దానిని ద్రోసిపుచ్చుటకు గత్యంతర మేమియు దొరకకపోవుటచే వారు పాప మిచ్చటఁ గూడ నవతారికాకారునినే యాశ్రయింపవలసినచ్చుట శోచనీయము. మొట్టమొదట గ్రంథపీఠికలో నవతారికాభాగమునకుమాత్రమే సంబంధింపఁజేసిన యాయప్రాధుని నవసరమునుబట్టి నావిమర్శనాంశములకు సమాధానములు వ్రాయుటకయి యాశ్వాసాద్యంతపద్యములలోనికిఁ గూడ నవతరింపఁజేసిరి. మరల నిప్పు డీ యాశ్వాసాంతపద్యములనుండి యించుక పైకి పనఁగాఁ గథాభాగాంతపద్యములలోనికిఁ గూడ నెక్కించుచున్నారు. మఱియు నవసరము పెంబడిని “తావససార్వభౌములు.....” మున్నగు కథాభాగాంతర్గతపద్యములలోనికిఁ గూడఁ బ్రవేశింపఁజేయుదురు కాఁబోలు. విద్యుత్ప్రవీశ్వరులగువీరు “నిరంకుశాః కవయ” యను నానుడిని సార్థక మొనర్పవలయునుగదా ! పయిపద్య మేవిషయమునను శ్రీనాథునిపద్యములకుఁ దీసిపోవునది కాదు. అది శ్రీనాథకృతము కాదనుట కెట్టియాధారమును లేదు. అవతారికాకారుఁ డప్రాధుం డగుటచే గతించిన యాశ్వాసముల చివర నుత్తరకథాసూచకము లగుప్రశ్నార్థకపద్యము లుండుటచే నిచ్చటఁగూడ నిట్టిపద్య మొకటి యుండితీరవలె నని యిట్టి యసందర్భపద్యములను వ్రాసెనట. ఇదియే



నాయా డ్లే పమునకు సరియైన సమాధాన మని యట్లు తలంచినచో నిందలిది క్లు  
 విడిపోవు ననియు శాస్త్రిగారు సెలవిచ్చినారు. పాప మవతారికాకారుడు  
 వీరిచేతిలో నెంతదలక నయిపోయినాడు! శాస్త్రిగారు తాతని నెంతదన్నచూపు  
 చూచినను, అవతారికాశ్వాసాద్యంతపద్యములబట్టియైనను నాతడు కేవల  
 మంతయర్థజ్ఞః సందర్భశుద్ధిశూన్యుడుగాఁ గాన్పి-వడే! శాస్త్రిగారు సెలవిచ్చి  
 నట్లు ప్రశ్నార్థకపద్యములు పూర్వాశ్వాసము లన్నిటిచివరనులేవు. మూడవ  
 యాశ్వాసము చివర నిట్టిపద్య మేదియుఁ గానరాదు. అనవసరశ్రమఁ దీసికొని  
 యిట్టిపద్యమును రచించి చతుర్థాశ్వాసాంతమున నిలుపుట కవతారికాకారు  
 నకుఁ బని యేమి? ఆతనికిఁ గావలసినది శాస్త్రిగారి సిద్ధాంతముప్రకారము,  
 అవతారికాశ్వాసాద్యంతపద్యముల నేతిప్పలు పడియో యేకల్లబొల్లిమాటల  
 తోనో యల్లి గ్రంథము నెట్లయిన ముప్పు మశాంతయ్య కంటఁగట్టుటయేగదా!  
 అట్టిచో నాతడు పయిపద్యము ననవసరముగా రచించు వృథాశ్రమముగూడ  
 నెత్తిపైఁబడవైచికొన నేల? ఈ తెలివిమాలినపనిచేత నీశ్రమ మంతితోఁదీలునా?  
 ఉత్తరకథాసూచకముగ నిట్టియసందర్భపుఁబద్యము వ్రాయుచో దానితో నాత  
 రువాతికథ (అది శాస్త్రిగారు సెలవిచ్చినట్లు సందర్భరహిత మయినదే కానిం  
 డు) నల్లెడిభారముగూడ నాతనిమీఁదనే వడుచుగదా! కావున నీపద్యము  
 శ్రీనాథేశ్వరులు రచించియుండు రని సహృదయులు సమ్మతించి రని నానమ్మకము.  
 మఱియు నీపద్యమునకు ముందున్నవచనములో “పుణ్యవంతుల భాగ్యమునకుఁ  
 గొలందికలదె” యనుసూతవాక్యముతో శివరాత్రిమాహాత్మ్యము ననుబంధిం  
 చిన గ్రంథమెల్లఁ బూర్తినొందిన దనియు నందుచే నాపైని బ్రశ్నింపఁబడిన కథ  
 శివరాత్రిమాహాత్మ్యమున కించుకంతయు నుపకరింపఁదనుట యెల్ల రంగీకరింప  
 వలసినవిషయ మనియు సాంబయూర్తిశాస్త్రిగారు శాసించినారు కాని యాప  
 యివచనమునందే “పుణ్యవంతుల భాగ్యమునకుఁ గొలందికలదె” యను మా  
 టలతరువాతనే “యింక నెయ్యది (వినవలతు) రడుగుం డవి సూతుండు నైమి  
 శారణ్యవాసులగు మహామునులకు సవినయంబును సన్నీహంబును సగౌరవం  
 బును గా విన్నవించిన” అనుమాటలుగూడ నుండి యాతరువాతనే పయి గీత  
 పద్య మున్నది. ఈవాక్యములకు గతియేమి? ఇవిగూడ అవతారికాకారుడు  
 రచించినవే యని శాస్త్రిగారు మరల నిప్పుడు చెప్పవత్తురుకాఁబోలును. ఇవి  
 శ్రీనాథరచితములు గాక “పుణ్యవంతుల భాగ్యంబునకుఁ గొలందికలదె” అను



పలుకులతోనే యంతయుఁ దృష్టపరిహీనముగనే వాక్యావసానము శ్రీనాథునికవిత్వ మంతటితోనే యతరుముక దని సహృదయులు సన్తుతింతురా? అట్లుగాక యీవాక్యములు మాత్రము శ్రీనాథరచితములే యని యంగీకరించినచో వాని కనుబంధించిన తరువాతగీతకద్యములుగూడ నాతఁడే రచించెనని యంగీకరింపవలసియుండును. దానినిబట్టి యుత్తరకథ యీకను గొంత యుండవలె నని తప్పక యేర్పడితీటును. “కవ్యద్వేషము శివరాత్రివ్రతమాచరించుటవలన ననంతఫలము లభించు నని తెలియఁజేయుటయే కాని యేదో యొకనిర్దిష్టగ్రంథమునెల్ల నాశ్రీకరించుట కాదని యీవఱకే వ్రాసియుంటిని” అని శాస్త్రిగారు వ్రాసినారు కాని యది వారీయభిప్రాయమేగాని సత్యబద్ధమయిన సిద్ధాంతము కానేరదు. “సద్గురుశ్రీకదళద్వముల్ దలచి చెప్పెద శంకరసంహితా థాదీపితభవ్యచూర్ణమునఁ దేటపడక మొదలి టినుండియు” అని శ్రీనాథుఁడు స్వయముగా వ్రాసినదానినిబట్టి శంకరసంహితలోని కథనెల్ల సాంతముగఁ దెలింగించుటయే యాతనియద్వేష మని స్పష్టపడుచున్నది.

మఱియు మనయుపలబ్ధగ్రంథ మసమగ్రమే యగుటకు నేను నాపూర్వ వ్యాసములో వ్రాయ మఱచిన ముఖ్య కారణము లింకను నొండు రెండు గలవు. శ్రీనాథుఁడు సమగ్రముగా రచించిన గ్రంథము లన్నిటియుండును జివర ఫలశ్రుతిని దప్పక చెప్పుచు వచ్చినాఁడు. కాని శివరాత్రిమాహాత్మ్య మని పే రిడిన యిట్టియుత్తమగ్రంథము చివర నట్టి దేదియుఁ గానరాదు. ఆశ్వాసాంతముల గద్యలను గూడ వ్రాసినప్పుడు గ్రంథ మింతటితోనే సమాప్తమయినచో నష్ట ఫలశ్రుతిని శ్రీనాథుఁడు చెప్పి యుండఁడా? మఱియు నాతనిసమగ్రగ్రంథముల లోఁ గడపటియాశ్వాసాంతగద్యలలోఁ జివరను “సర్వము సంపూర్ణము” అని యుండియున్నది. ఈగ్రంథమిం దట్టిది గానరాక “శివరాత్రిమాహాత్మ్యమునందుఁ జతుర్థాశ్వాసము” అని మాత్రమే యున్నది. కావున నీవిషయములు గూడ నుపలబ్ధగ్రంథ మసమగ్ర మనెడినావాదమున కే తోడుపలుకుచున్నవి.

మహాశయలారా ! శాస్త్రిగారివిమర్శనము ప్రకటితమయి యిప్పటికిఁ బాలకాల మయినది. ఇట్టివిషయములు త్వరలో వెలువడు దినపత్రికలలోఁ గాని మాసపత్రికలలోఁగాని చెప్పింపఁబడుట యుపయోగముకాని యేఁడాది కొకసారి ప్రకటితమగు సంవత్సరాదిసంచికలో వ్రాయఁబడుట మేలుకా దని శాస్త్రిగారు తమవ్యాసాంతమున హెచ్చరించి యున్నారు. నామొదటివ్యాస



ము క్రోధనసందికలోఁ బ్రకటిత మయినప్పుడు పయివ్యాయ మెఱిగిన శాస్త్రీ  
 గారు దానికి సమాధానము మరలఁ దరువాతియుగాదిసందికలోఁగాక యంత  
 కుముం దేయితరపత్రికలలో నయినఁ బ్రకటించిన బాగుండెడిది కాని నా ర  
 ట్లొనర్చి యుండలేదు. వారిచ్చిన యాయెచ్చరికను బట్టి నే నయినను నీసమా  
 థానము నింతకుఁ జాలఁ బూర్వమే ప్రకటించియుండవలసినది. కాని కొన్ని కా  
 రణములచే నట్లు గుదురలేదు. ఇంతకుఁబూర్వమే దీనిని భారతిలోనో యాం  
 ద్రపత్రికాసంచికలోనో ప్రకటింప నెంచితిని గాని యాప్రయత్నములు వ్యర్థమ  
 యినవి. ఆగొడవల నిచ్చటఁ దడవుటవలనఁ బ్రయోజనములేదు. కావున జరి  
 గినకాలవిలంబమునకు మన్నించి మాపూర్వవ్యాసములను నీవ్యాసాంశముల  
 నుఁ గూడఁ జిత్తగించి వినాదాంశముల విషయమునఁ దగువినిశ్చయ మొనర్తురు  
 గాక యని భాషాభిమానులను బ్రార్థించుచున్నాఁడను.

శ్లో. సముత్పత్తి స్వచ్ఛే సరసి హరిహస్తే నివసనం  
నివాసః పద్మాయా స్ఫురహృదయహారీ పరిమళః  
గుణై రేతే రన్యై రపి చ లలితస్యాంబుజ తవ  
ద్విజోత్తంసే హంసే యది రతి రతిహాన్నతి రియమ్.

౧౦౬

చ. లలితసరోవరామలజలంబుల జన్మము నిత్యవాస మా  
జలరుహనాభుహస్తమున సద్భూమా మావరలక్ష్మీ కల్లవే  
ల్బులమదిమెచ్చుసారభము భూరిగుణమ్ముల మించుతమ్మి నీ  
కలద్విజరాజసాదరత రహానెడ నున్నతి వన్నె కళ్యాణన్.

శ్లో. ఏతావ త్సరసిజకుట్టలస్య కృత్యం భిత్వాంభ స్రురసి వినిర్గమోబహిర్యత్  
ఆమోదో వికసన మిందిరానివాస స్తత్సర్వం దినకరకృత్య మామనంతి.

క. ఘనజలముఁ దెరలి యెదుటకు, మునికొనివచ్చుటయె తమ్మి మొగ్గవని సిరిం  
బెరుచుట తావి నొనర్చుట, దినకరకృత్యం బటంచుఁదెలియుదురు భువిన్.

శ్లో. దళాని ముకుళీకృత్య ప్రవేశం నదదాతిచేత్  
పద్మ భృంగస్య కాహానిః పుల్లెచూతే వనస్థితే.

౧౦౭

క. సరసతగల సరసిజమా, సురుచిరదళములను ముడిచి చొరనీకున్నా  
ధర నభికి నేమిలోపము, వరపుష్పసమేతచూతవన మిట్లుండన్.

శ్లో. అయి దళదరవిందన్యందమానం మరందం  
త్వయి కిమపి విహంతో మంజుగుంజంతుభృంగాః  
దిశిదిశి నిరపేక్ష స్తావకీనం.వివృణ్వా  
పరిమళమయమన్యో బాంధవో గంధవాహః.

౧౦౮

చ. విను వికచారవిందమ శ్రవించెడునీదుమరందమెంతయుం  
గొని మదభృంగసంఘ మొగి గుంజతము ల్రచియించుఁగాక మే  
దిని నిరపేక్షుడయ్య భవదీయసువాసన లెల్లదిక్కులం  
బనిచెడు గంధవాహకుఁడు బంధువు లందఱకన్న బంధువా.

—: బూరుగుచెట్టు :—

శ్లో. విశాలం తాల్పల్యా నయనశుభగం వీక్ష్యకుసుమం  
శుకస్యాసీ ద్భుద్ధిః ఫలమపి భవే దస్య సద్భృశమ్  
ఇతి ధ్యాయన్నాస్తే ఫలమపిచ దైవాత్పరిణతం  
విపాకే తూలోంత స్సపది మరుతా సో ప్యుపహృతః.

౧౦౯

ఉ. గౌరవమును సురూపమును గైకొనుబూరుగుపువ్వుఁ జూచియా  
కిరము మీఱి కోరి తిలకించుచు దీనికి నింతపండగం



దీరుగనంచు నిల్చుతటి దేవునిసత్త్వపఁ బండియుండఁగా  
మారుతమంతలోన ఫలమధ్యగతం బగుతూలము న్నొ నెన్.

—: ఉష్ణైత్తచ్చెట్టు :—

శ్లో. ధుత్తూర! ధూర్తతరుణేందునివాసయోగ్యస్థా నేపితాచపతినా వినివేళితోసి  
కింకారవాణివికసంతి తమః ప్రయాతిచంద్రోపల స్రవతి వార్ధిరుపైతివృద్ధిమ్  
గీ. భూతపతి నిన్ను నిజశిరోభూషణముగఁ  
దుఱుముకొన్నను ధుత్తూర ! ధూర్త ! విచుము  
తమ మణిగునె చంద్రకాంతము గరఁగునె  
కలువ లలరునె తగువృద్ధిగనునె వార్ధి.

—: ర త్న ము :—

శ్లో. నార్ఘంతి రత్నాని సముద్రజాని పరీక్షితా యత్ర నసంతిదేశే  
ఆభీరవల్ల్యంచితపద్మరాగం త్రిభిర్వరాటైః ప్రపణంతి గోవ్యః. ౧౧౨  
క. ధరనెచటఁ బరీక్షకగణ, మరయ గలేదచట మణు లనర్ఘములగు నా  
నెఱకెపురు వల్లవపురి, గరితలు వల్లెదరు మూఁడుగవ్వలకెనగాన్.

—: ముత్యములు :—

శ్లో. జన్మసలీవారణరాజమూర్ధా మహీపతీనాం మకుటే నివాసః  
అనాదరం చేత్తురుతే నభిజ్ఞో ముక్తాఫలానా మిహ కోపరాధః. ౧౧౩  
క. కరివరశిరములఁ బొడముట, నరపటిధృతమకుటకొటినటియించుటచే  
మెరసెమముత్రైముల ననా, దరత నభిజ్ఞు డొనర్పఁ దదవజ్ఞగదా.

—: బంగారము :—

శ్లో. హేమ్యః ఘోవో న దాహేన చేచ్ఛదేన కషణేనవా  
తదేవహి పరం దుఃఖం యద్గుంజానమశ్రోలనమ్. ౧౧౪  
గీ. తొలుత గుంజానమేత మై తూచునెడలఁ  
గ్రిందికిని మ్రొగి మఱి గుండుఁజెందుఁగాని  
కాల్చి సాగించి తునియలుగా నొనర్చి  
కర్షణ మొనర్చినను సేగి గనదుపసిడి.

—: కాకాదులు :—

శ్లో. కాకావృకాఘూకబకాశ్వభేకాః ప్రణమ్య యుష్మా నిక మేవయాచే  
కోలాహలం మాకురుత క్షమధ్వం పుష్టాకిలఃకూజతి మంజురావమ్ ౧౧౫

క. భేకవృకఘూకబకముఖ, కాకము లగుఘాకు మ్రొక్కి కడుయాచింతుం  
గేకలమాని సహింపుడు, కోకిలమంజరవ మెసగఁ గూయుచునుండెన్.

—: ప ద్ధి ని :—

శ్లో. నిరర్థకం జన్త ఫలం నభివ్యా యయానదృష్ట స్తుహినాంశుచింబః  
ఉత్పత్తి రిందో రపి నిష్ఫలాహి దృష్టా వినిద్రా నభినీ నయేన. ౧౧౬  
గీ. సురుచిరసుధాంశుచింబంబుఁ జూడకున్ది, బద్ధినీజన్త మటవ్యర్థభావ మొందెఁ  
బద్ధినివిని ద్రమైచూడఁబడదుగాన, నిందునుత్పత్తియును వ్యర్థ మొందెనకట.

—: కమలము :—

శ్లో. కిం బాంధవేన రవిణా హరిణాచ కింవా లక్ష్మ్యచ కిం సరసిజోదరజన్తనావా  
వీతస్యశుద్ధచరితస్య సరోరుహస్యనై షాతుషారజనితాశమితావిపత్తిః. ౧౧౭  
గీ. ఏల పద్మోద్భవుఁడు నల్వ యేలపద్మ, బాంధవుఁడు రవి మేటికిఁ బద్మగేహ  
యైనసిరి పద్మనాభుఁడౌ హరియునేల, నీవిశుద్ధాంబుజ బున కించుకైన  
మంచునజనించునాకద మానదనిన—

—: చెట్టు :—

శ్లో. భుక్తం స్వాదుఫలం కృతం చ శయనం శాఖాగ్రజైః పల్లవైః  
త్వచ్ఛాయాపరిశీతలం సుసలిలం పీతం వ్యపేతశ్రమైః  
విశ్రాంతా స్సుధిరం కరం సుమనసః ప్రీతిః కిమత్రోచ్యతే  
త్వం సన్న్యాతరు ర్వయంచ కథిణా యామః పునర్వర్తనమ్. ౧౧౮  
ఉ. తియ్యనిపండ్లు మ్రొక్కితి మతిప్రమదంబున నీప్రవాళముల్  
శయ్యగఁ గూర్చి పండితిమి చల్లనినీడల విశ్రమించి నీ  
రొయ్యనఁ ద్రావి నీసుమనమున్నతినాని ముదంబుఁగంటి మో  
యయ్య ! సువృక్షమా ! చనుదుమా ! కననబ్బుత నిన్నుఁ గ్రమ్మఱన్.

—: మామిడిచెట్టు :—

శ్లో. యావత్ఫలోదయముఖ స్సహకారజాతః  
ప్రాగేవ కంటకచయేన వృతోసితావత్  
ఛాయాపి తే నసులభా ఫలమస్తు దూరే  
తన్నిష్ఠాహి హివరం సుఖినీవనీయః. ౧౧౯

క. ఫలమున కభిముఖమగుతటి, నలమున్నునుఁగంచె ఫలము లటులుంచుము నీ  
సులభమగునీడ చెడ్డ ని, మృలమైతివయేని సుఖముపడమెరసాలా.



—: అరటిచెట్టు :—

శ్లో. కింకేరీ ఫలితి కింకరవనస్తు పుష్పం కింకరాగవల్లి రిహ పుష్పఫలే ప్రసూతే,  
 కన్యాపికోవ్యతిశయో స్తినతేననన్దిస్సంపూజ్యతేకదళి! యాసితతః ప్రసిద్ధిమ్.  
 చ. మొగలి ఫలించునే! కనన పూయునె కాయునె లేకపూయునే  
 తగుగతినాగవల్లి యొకదానికి నొక్కొకమేల్లి దానిచే  
 నెగడదె గారవంబుఁ గననేర్చితె యిన్నియుఁగల్గి యంతకుఁ  
 మిగులఁ బ్రసిద్ధి! యొకదళి! మేలిగుణం బొకటున్నఁజాలదే.

—: చందనము :—

శ్లో. ఆమోదై స్తే దిశిదిశిగతై ర్దూర మాకృష్య మాణాః  
 సాక్షాత్ లక్ష్మీం తవ మలయజ ద్రవ్య మభ్యాగతాన్తః  
 కింకశ్యామః సుభగ భవతః క్రిడతి క్రోడ ఏవ  
 వ్యాల స్తుభ్యం భవతు కుశలం ముంచ న సాధుయామః. ౧౨౦  
 చ. మలయజమా దిగంతముల మాటికిఁ బర్యవసత్సవాసల  
 పిలువఁగ నీసిరిం గనెనువేక్షను వచ్చితి మేమిగందు మి  
 మ్ముల నిదె యాడుచుండఁ బెరుభోగి భయంకరలీల మీకు మే  
 ల్వలయుత వీడు మమ్ముఁ బదివేలిదె చాలును బోదుమింతటన్,

—: మేఘుడు :—

శ్లో. భోభోనారిద వాణీణా యమ యుఖం సంపూరయ ప్రేమవాన్  
 దాతా త్వం జగదేకరక్షణపరో జానాసి మామవ్యలమ్  
 త్వమేకం శరణాగతం నదనదీకూపేషు ముక్తస్పృహం  
 దీనం చాతకబాలకం నిజగృహం త్యక్త్వాంతరాశ్శేతమ్. ౧౨౧  
 చ. ఘనఘన! జీవనం బొనఁగి గారమున న్ననుబ్రోచి పెంచుమా  
 కనఁగను నీవదాతపు జగంబులఁ బ్రోవఁగ నన్నెఱుంగవే  
 నినె శరణొంది బావిఁ దటినిఁ సరసిం దమిచూచి దీనశక్  
 మని యిటువీడి నట్టనడుముం జరు చాతకబాలుఁడంజమి.

శ్లో. భ్రాత శ్చందన కిం బ్రవీమి విటపస్సూర్జతృణాభీషణాః  
 గంధస్యాపి మహావిషాః ఫణభృతో గుప్తేయదేతే కృతాః  
 దైవా తుష్పఫలాన్విహో యది భవా నత్రాభవిష్యత్తదా  
 నోజానే కిమకల్పయిష్య దధికం రక్షార్థ మస్యాత్తథాః. ౧౨౩

ఉ. చందనవృక్షమా ! బలువిషంబులఁ గ్రక్తుచుచుండు భోగిరా  
 డ్భృందముఁ గాపువెట్టెను బరీమళమాత్రసురక్షకే శతా  
 వందుఁడు గాక నీకు సుమనఃఫలసంగతి గల్గియున్న నిం  
 కెందఱ నెట్టివారి ఘటియించునె తత్పరిరక్షగూర్పఁగాక.

—: చంపకము :—

శ్లో. యన్నాదృత స్వయభినామలినాశయేన కింతేన చంపక ! విషాదమురీకరోషి  
 విశ్వాభిరామనవనీరదసీలవేషాః కేశాః కుశేశయదృశాం కుశలీధవంతు.

చ. మలినములొ ద్విరేఫములు మన్ననఁజేయ వటంచు నింత కొం  
 దలపడెదేల చంపకమ ! తద్దయు విశ్వమనోభిరామముల్  
 జలధరజాలసీలములు సారసనేత్రలకేశపాశముల్  
 బలుకుశలంబు గాంచి చెలువం బలరారుచు మీఱుఁగావుతన్.

—: కస్తూరీమృగము :—

శ్లో. రోమంధచూరచయ ముదరమేత్య నిద్రాం  
 ముంచ శ్రమతదను సంచరరే యథేచ్ఛమై  
 దూరే సపామరజనో మునయః కిలైతే  
 నిష్ఠారణం హరిణిరౌత విభేషికస్తాత్.

౧౨౧

ఉ. లేరిటఁబామరుల్ భయములేదు మృగార్థకమా ! యథేచ్ఛమైఁ  
 బేరిమిమిఱఁగా నెమరువేయుచు నిద్దురఁగాంచి బల్శ్రమం  
 దీరిచికొమ్ము లెమ్ము నలుదిక్కులఁ జక్కగ సంచరింపుమా  
 వీరలు సాధువుల్ మునులు వీకు మకారణభీతి యేటికిక.

శ్లో. కస్తూరికాహరిణ ముంచ వనోపకంఠం మాసారభేణ కకుభస్సురభీ కురువ్య  
 ఆస్తాంయశోననుకిరాతశరాభిఘాతాత్త్రాతాపిహంతభవితాభవతోదురాహః.

మ. సగమార్గంబుచువిడి వేగఁ జనుమా ! నాముద్దుకసూర్తికా  
 మృగమా ! దిక్కులసారభంబులను నెమ్మి జమ్మఁగాఁ బోకుమా !  
 తగుసత్తీర్తి నటంచుమా ! ఖిలకిరాతనాతబాణోగ్రఘా  
 తగతికొ మానిపి నిన్నుఁజ్రోవఁగలత్రాతల్ గానఁగా రారెటన్.

—: పిల్లి :—

శ్లో. రేరే విజాల పరిగర్జసి మాం విలోక్య  
 కీరం వనోహరమిమం నిజవంజరస్థమ్  
 శ్వానం విలోక్య సహిదగ్ధయసి స్వవీర్యం  
 త్వద్దేహపాటనకటు దశనైః కరాభైః.

౧౨౨



చ. చెలువుగఁ బుణరస్థ మగుచిల్లను నన్గని యిట్లు లెంతో గ  
ర్జలు రదియితుగాని స్వక రాశలతోన్న తదంతఃకూతముల్  
సలిపి భవచ్ఛరీరమువెన న్విదళించెడుకుక్కముండటన్  
నిలిచి భవత్ప్రతాప మిటు నేర్పునఁజూపవుగా విడాలమా !

—: కప్పు :—

శ్లో. దివ్యచూతరసంపీత్వా గర్వం నాయాతి కోకిలః

పీత్వా కర్తమపానీయం భోకో బకబళాయతే.

౧౨౨

క. ఇలఁగల కలుషజలంబులు, వలనొప్పుగఁద్రావి కప్పు బకబకలాడున్  
లలిచూతరసముఁ గ్రోలియు, నలకలకంతంబు గర్వమండదు బళిరా.

—: తువ్వెద :—

శ్లో. పలాశకుసుమభ్రాంత్యా శుకతుజ్జే వతత్కృతిః

పోపి జంబూఫలభ్రాంత్యా తమశ్చిం ధర్తు మిచ్ఛతి.

౧౨౩

గీ. అలరుమోదుగుపూవననట్టిభ్రాంతిఁ, బూని తువ్వెదవడుఁజిల్ల మోమునందు  
నదియు నేరేడువండచునట్టిభ్రాంతి, మించి యాభ్రాగమునునవ్వెన్మొగఁజూడు.

—: చిలుక :—

శ్లో. వాసః కాంచనపంజరే నృపకరాంభోజై స్తనూమార్జనం

భక్ష్యం స్వాదురసాలదాడిమఫలం పేయంసుధాధంపయః

పాతస్సంసది రామనామసతతం ధీరస్యకీరస్యమే

హాహా హంత తథాపి జన్మనిటపి క్రోడే మనోధావతి.

౧౩౦

చ. మనికిపసిండిపంజరము మన్నియమేల్చెయినదమ్మి మేనలా  
లనమును జూతిదాడిమఫలంబులు తిండి సుధాధనీరముల్  
గొనుటయు రామనామమునె కూరిమిమీఱగఁబల్లు చిల్లనై  
ననుఁ బరువెత్తునయ్యెయ్యె మనం బటఁబుట్టిన చెప్పిలోట్టకున్.

—: చంద్రుడు :—

శ్లో. రాజానః కలివానసంతి జగతి ఖ్యాతానిజాభ్యాశ్శగ్

యేపుష్టంతి బలీయసః పరిదితాం శ్చిత్రం నమన్యామహే

రాజా రాజతి కేవలం హిమకరః పుష్టాతి దూరస్థితా

జ్యోతస్సాభిర్గతీతా దినశమహసా యోసా చకోరానిమాన్.

చ. పరిచితులన్ బలాన్వితులఁ బార్వగులం గృహప్రోచురాజు లీ  
ధరణి ననేకులుందురు గదా ! యది చిత్రముగాదు యెడలోఁ  
దిరుగుచు దూరస్థితిని దిక్కురుపట్టి చకోరసాళికిం  
గిరణములిచ్చి ప్రోచుశశికే యలరాజనుపేరు రాజులున్.

శ్లో. జన్మ క్షీరమహార్ణవే సహభువః శ్రీపారిజాతాదయో  
బింబా యస్య సుధామయం త్రిభువనాధీశస్య మూర్ధ్నిస్థితిః  
వృత్తిర్యస్య చరాచరప్రియతమా తస్యోదయేకేవలం  
సంకోచః కమలస్య దుష్ప్రతి రసా నింద్యోనతారావళిః.

౧౩౨

చ. జననము క్షీరవాణిధిని శంభుశిరంబున నున్చి తోడఁబు  
ట్టిన వలసంపదల్లనినటించురమాహరిచందనాదులున్  
వినుతసుధానివాస మగుబింబము సర్వహితంబు వృత్తిగ  
ల్లిన శశిరాక నెగ్గుట కేవలపంకజదుష్ప్రత్యేఘమే  
యనఁదగుఁగాక శీతకరుడర్హుఁడె గర్హితుఁడంచు నెంచఁగాన్.

—: వసంతము :—

శ్లో. భోభో వసంత భవదభ్యుదయేన వృక్షైః

కేనామ పుష్పఫలపల్లవశాలినస్సృజ్యః

అస్తాకమల్పతపసాం బదరీతరూఢాం

భ్రష్టం ఫలం చిరశిఖాపటలం వ్రల్మానమ్.

౧౩౩

ఉ. ఓరివసంత నీ ప్రదయ మొందఁగఁ బొందుగ నెన్ని చెట్టులీ  
ధామణిఃబ్రత పుష్పఫలధన్యములై చిగురింపలేదు హా  
సారకుఁ దక్కు వౌతప మెసంగమెలంగెడి రేఁగులైన మా  
కార ! ఫలంబుఁ బో సరిగదా ! మునుపా చిగురాకులుండెడఁగా.

శ్లో. వహతి విషధరా స్ఫటిరవృక్షః శిరసి మషీచటలం దధాతిదీపః  
విధురపి దధతే తథాకళంకం పిశునజనం ఖలు బిభ్రతి క్షీణింద్రాః. ౧౩౪  
క. ఉరగముల ధరించును ఘన, తర చందనతరువు మసినిదాల్చును దీపం  
బురుచిహ్నము గైకొను శశి, ధరణీశులు పిశునజనులఁ దాల్చురుకడకగా.

—: మయూరము :—

శ్లో. ఏతస్మిన్ స్థలయాచలే బహువిధాః కిం తై రకించిత్తరైః  
కాకోలూకకపోతకోకిలకులై రేకోపి పార్వస్థితః



కేకీ కూజతి చే త్తదా విఘటితవ్యాళావళీబంధనః

సేవ్యస్యాదిహ సర్వలోకమనసా మానందనశ్చందనః.

౧౩౫

ఉ. తాకకపోతకోకిల శుకప్రకరార్భటి నేమికార్య మా  
ప్రాకటకూటమామలయపర్వతమం దొకపార్శ్వవర్తియూ  
కేకీ చెలంగి ఖల్లునెడఁ గేవలసర్పవిముక్తిఁగాంచి యా  
శ్రీకరచందనంబు జనసేవితమై ముదిమిచ్చునిచ్చులున్.

—: ఇష్టదేవతాస్థానము :—

చ. తెలుఁగున మీఱునీకృతిని దీరుఁబండితరాట్టప్రీస్తుఁడ  
నౌలుపును దెల్పుబల్ బిరుదుఁబూనఁగనర్హుఁడవీవయంచు నన్  
బలుమఱు సత్తవుల్ బధులుఁ బండితులుం గనిముచ్చటించుచుం  
బలుకుట నీదుసత్తృపకుఁ బాత్రుఁడనొటను గాదె శాంకరీ !

సంపూర్ణము.

**Narasarowpeta Stone Inscription  
of  
Manmaganda Gopaladeva.  
Saka 1219.**

మన్మగండగోపాలదేవుని

న ర సా రా వ్ర వేట శిలా శాసనము.

శ. స. ౧౨౧౯.

—: జయంతి రామయ్యపంతులుగారు చి. ఏ., చి. యల్., :—

ఈ శాసనము గుంటూరుమండలములోని నరసారావుపేటపట్టణమున శ్రీపట్టాభిరామస్వామివారి యాలయమునందు ధ్వజస్తంభమునకును ఆంజనేయ విగ్రహమునకును నడుమ స్థాపింపబడిన శిలాస్తంభముమీఁదఁ జెక్కబడియున్నది. రాతినిద్ర వ్వించి పైకిఁదీసి ౧౮౯౯ సంవత్సరము ఆగష్టు ది. ౨౫ తేదీని నేను శాసనమునకుఁ బ్రతిని వ్రాసినాను. అంతకుఁ బూర్వమే, యనఁగా ౧౮౯౨ వ సంవత్సరములో రాజకీయశాసనాధికారు లీ శాసనమునకుఁ బ్రతిచింబము తీసికొని యిటీవల South Indian Inscriptions, Vol. IV అను గ్రంథములో ౬౬౧ వ సంఖ్యగాఁ బ్రకటించినారు. కాని రాయి పాఠఁబడి యుండఁగానే ప్రతిచింబము తీయుటచేతి భూమిలోనున్న రాతిమీఁదిశాసన భాగము వారికి దొరకలేదు. శాసనములో ౧౫౭ పంక్తు లుండఁగా వారు ౧౦౮ పంక్తులుమాత్రమే ప్రకటించినారు.

శాసనస్తంభము లొలత “కొట్టడొన” చెన్నకేశవస్వామి యాలయములో నుండినట్లును పిదప నరసారావుపేటకుఁ దేబడినట్లును కనఁబడుచున్నది. “కొట్టడొన” నిప్పుడు కొణిదెన యందురు. ఈ గ్రామము నరసారావుపేటకుఁ దూర్పుగా ౧౩ మైళ్ల దూరమందున్నది. మనుమగండగోపాలదేవచోడ మహారాజు ౧౨౧౯ వ శకసంవత్సరమునకు సరియైన హేమలంబిసంవత్సర చైత్ర శు ౧౫ సోమవారమునాఁడు చంద్రగ్రహణపుణ్యకాలమందు పదుమూవరగండసిద్ధాపుర మను పేరుపెట్టి యరువదిపుట్ల మెట్టపొలము కొణిదెన



శ్రీచెన్నకేశవదేవుని తిరునాళ్లకై దానముచేసె నని తెలుపుట యీశాసనము ముఖ్యద్దేశము. ఈరాజ సూర్యవంశశాఖలలో నొకటియగు చోళవంశము లో జన్మించె ననియు, నీతనివంశకర్త విక్రమసింహపట్టణపతియైన తిక్కరాజ నియు, తిక్కమహీపతికొడుకు మన్మథరాజనియు, మన్మథరాజ మగ్గురుకొడుకు లలో మధ్యముఁ డగు నల్లసిద్ధిరాజున కైదుగురు కొడుకు లనియు, వారిలో మన్మథగోపాలదేవుఁడు క్షేష్ఠఁడనియు నీశాసనమువలనఁ దెలియుచున్నది.

చోళవంశపురాజుల ప్రథమరాజధాని తిరుచనాపల్లికి సమీపమందున్న ఒడయూరు. కొంతకాల మయినపిదప నీచోళులు వల్లవరాజుల జయించి వారిరాజధానియైన కాంచీపురమును సాధించి తమకు రాజధానిగాఁ జేసికొనిరి. ఈవంశమువారు కొందఱు తెలుఁగుదేశములో నచ్చటచ్చటఁ బ్రవేశించి రాజ్యముల సంపాదించి స్థిరపడిరి. వీరికిఁ దెలుఁగుచోడరాజు లని వ్యవహారనామము. వీరిలోనొకతెగవారు చిరకాలముక్రిందటనే యనఁగా, చాళుక్యరాజులు తెలుఁగుదేశమునకు రాకపూర్వమే కడపస్రాంతదేశము నాక్రమించి పాలించిరి. వారిశాసనము లాదేశమందుఁ గలవు. మఱియొకశాఖవారు పొత్తపి రాజధానిగా పాఠనాఁడుదేశము నలిరి. వీరికి పొత్తపిచోడులని సంజ్ఞ. ఈ శాఖలోనివారే కొందఱు విక్రమసింహపట్టణము రాజధానిగా నెల్లూరుస్రాంత దేశమును, మఱికొందఱు కొట్టవోన రాజధానిగా కమ్మనాఁడుదేశమును పాలించిరి. వీరిలో నొకతెగవారు కందుకూరురాజు లయిరి. ఈతెలుఁగుచోడుల కందఱకు మూలపురుషుఁడు బిజ్జన. ఇతనికి చోడబిజ్జన యనియు, తెలుఁగుబిజ్జన యనియుఁ బేర్లుగలవు.

ప్రస్తుతశాసనకర్తయగు మన్మథగండగోపాలదేవుఁడు విక్రమసింహపట్టణ శాఖలోనివాఁడు. శాసనాంతరములనుబట్టి చూడఁగా నీవంశమునకు బెట్టరాజాద్యుఁడనియు, బెట్టరాజుకొడుకు ఎరసిద్ధరాజు, ఎరసిద్ధరాజుకొడుకు మన్మథిద్ధరాజు, మన్మథిద్ధునికొడుకు తిక్కరాజు నయిన ట్లగపడుచున్నది. ఈతిక్కరాజే ప్రస్తుతశాసనములోఁ జెల్లినఁబడిన మొదటితిక్కరాజు. ఈతనికొడు కగు మన్మథమూవల్లభుఁడే తిక్కనసోమయాజి ప్రభువయిన నెల్లూరి మన్మథిద్ధిరాజు. ఈ రాజున కంకిత మయిన నిర్వచనోత్తరరామాయణములో నితనివంశము కొంత వర్ణింపఁబడినది.

తిక్కనసోమయాజి కాలము నిర్ణయించుటకై యీశాసన ముపయోగిం

చును. సిద్ధేశ్వరచరిత్రమును ముఖ్యాధారముగా జేసికొని పీఠేశలింగముపంతులుగారు తిక్కన కాకతీయగణపతిదేవుని రాజ్యకాలము దుండెననియు, కావున నన్నయభట్టతరువాత నించుమించు రెండువందలయొద్ద కాఁచు దుండెననియు నిశ్చయించిరి. ప్రస్తుత శాసన మీ యభిప్రాయమును ధృఢపఱచుచున్నది. గణపతిదేవరాజు శ. స. ౧౧౨౦ మొదలుకొని ౧౧౮౨ వఱకు రాజ్యము చేసెను. మన్మథగోపాలదేవుడు మన్మథసిద్ధిరాజునకు మనుమఁడు; తరమున కిరువదియైదు సంవత్సరము లనుకొన్నచో వీరిరువురకు సంతర మేఁబడి సంవత్సరములుండును. శాసనకాలమునుబట్టి వెనుకకులెక్కింపఁగా మన్మథసిద్ధి శ. స. ౧౧౬౦ ప్రాంతమువాఁడగును కావున నీతని యాస్థానకవియగు తిక్కనసోమయాజి గణపతిదేవునికాలములో నుండిన ట్లాహించుట కేమియు బాధ లేదు. ఆతఁడు శ. స. ౧౧౬౦ ప్రాంతమునం దుండెనని నిశ్చయింపవచ్చును.

మన్మథగోపాలదేవుడు ప్రతాపరుద్రదేవుని ప్రసాదముచేత నార్జింపఁబడిన వైభవముగలవాఁడని వర్ణింపఁబడినాఁడు. ప్రతాపరుద్రుడు గణపతిదేవుని కూఁతురగు రుద్రమదేవికి జాహ్నువుడు. వరుసకు గణపతిదేవునికి మునిమనుమఁడయినను రాజ్యకాలవిషయములో వీరిరువురకుఁ గల యంతరము మన్మథసిద్ధి మన్మథగోపాలదేవుల యంతరముకంటె నెక్కువ గాదు. ౧౨౧౮ వ శకసంవత్సరము ప్రతాపరుద్రుని యొక్కయు మన్మథగోపాలదేవునియొక్కయు రాజ్యకాలములలోఁ బ్రథమదశలోని దయినట్లు కనపడుచున్నది. గణపతిదేవునివాఁడే కాకతీయులు తెలుఁగుచోడరాజుల నందఱి వశపఱచుకొని రనియు, ప్రతాపరుద్రునికాలమందుఁ గూడ చోళులు వారికి సామంతులుగా నేయుండి రనియు శాసనపరిశోధనమువలనఁ దేలుచున్నది.

ఇక చిరుదగద్యములోని విశేషముల విచారించుము. “చరణసరోరు హవిహితవిరోచన త్రిలోచన ప్రముఖాఖల ప్రిధిపీత్యరకారిత కావేరీతీర” — చోళ వంశకర్తయగు కరికాలచోళుడు కావేరీనదికిఁ బెద్దగట్లు వేయించి నదీజలము పొలములకుఁ బాటునట్లు చేసెనని వాడుక కలదు. ఆగట్లు వేయుటలో సామంతరాజులు పెట్టిపని చేసి రనియు వారిలోఁ ద్రిలోచనవల్లవరా జొకఁడనియు, నీతఁడు పెట్టికి రా నని తొలుత ధిక్కరించినందునఁ గరికాళుఁ జాతనినుదుట నున్నమూడవకంటిని గాలితోఁ బొడిచివైచె ననియుఁ జోళుల ప్రగల్భ వాక్యములు. ఈవిషయము నిర్వచనోత్తరరామాయణములో నిట్లు వర్ణింపఁబడినది.



“..... ఉంగుటంబునహరించె బల్లవోర్వీశును

ల్లాసం బొందఁగఁ ఫాలలోచనము లీలం గట్టఁ గావేరి ”

ఈవిషయమే కొండెడెనలోని మఱియొక శాసనములో నిట్లున్నది.

“ క. కావేరి తరులు గట్టగ, వేవే పల్లవండు దనకు పెట్టికిరామిఁ

దావాని నుదుటికనువోఁ, గావడిఁ గరికాల విభు డు గాలం దుడిచెన్. ”

అనియున్నది.

“ ఒఱియూరిపురవరాధీశ్వర ” — చోళుల ప్రథమరాజధాని ఒఱియూ

రగుటచేఁ దొలుత నీలిరుదము వారి కన్వర్తమై చెల్లెను. ఆపూర్వవిరుదము

నిటీవలివారుకూడ వాడుకొనిరి గాని వీరి కది యన్వర్తము కాదు.

“ కాంచీపుర త్రిపుర త్రినేత్ర ” — పల్లవుల జయించుటచేతనే వీరి కీదిరు

దు వచ్చినది.

“ తేంకణాదిత్య ” తేంకణ మనఁగా ద్రావిడభాషయందు దక్షిణదేశ

ము. దక్షిణదేశమునకుఁ బ్రభువు లగుటచేతను, సూర్యవంశపురాజు లగుటచే

తను గూడ వీరి కీపేరు వచ్చియుండును.

“ ప్రిథివీశ్వర శిరఃకంధుక శ్రీదావినోద ” — మన్మథుండగోపాలదేవునిము

త్రాత యగు తిక్తరాజును పర్ణిందుడుఁ దిక్తగోపమయ్యాజి—

“ శైశవలీలనాఁడు పటుశౌర్యధురంధర బాహుఁడైనపు

ధ్వీశనరేంద్రును సైకము నేడ్డఱఁ గుండుక కేలి సల్పుడే ”

అని చెప్పెను. తిక్తనకుఁబూర్వ మీలిరుద మెవ్వరికి నున్నట్లు కనుపడదు.

“ ద్రవిళబలవాధిఁపఁశోషణబకబాసల ” — ఇందుఁ బేర్కొనఁబడినద్ర

విడుఁ డెవ్వఁడో తెలియదు. మన్మసిద్ధి “ ద్రవిడోర్వీకతిగర్వముం దునియె ”

నని యుత్తరరామాయణముం దున్నది.

మఱికొన్ని విశేషాశ్రములు :—

రాజు దానముచేసిన యరువదిపుట్లభూమికిని “ పదుమూపురగండ్ల సిద్ధా

పుర ” మరుపేరు పెట్టినట్లు. చిజ్జనకుఁ “ పదుమూపురగండ్ల ” డను విరుద

ముండెను. దీనికిఁ గారణము—

“ పదుపపరాక్రముం డగుచుఁ బల్లవువీట నుదగ్రులైన ప

న్నిరువురు నాతనిం గలయ నెన్ని యనగ్గళ మత్సరంబు మై

మురరిపు సన్నిభుండు పదుమువ్వుర గండడఁగంగఁ బెట్టెదా  
 బిరుదు తెలుంగ బిజ్జఁ డరి భీకరభూభిక్షాబలంబునన్. ”

అని యుత్తరరామాయణమందును,

“ దండి జగదొబ్బగండఁడు, గండరగండండు వీరఖని బిజ్జన యు.

ద్దండుడు దాఁ బదుమువ్వుర, గండం డను ధార నిలిపెఁ గటకములోనన్. ”

అని రాణదేవశాసనపద్యమందునుఁ జెప్పఁబడినది.

ఈధర్మమును బాలించుటకై రాజు ముగ్గురు పురుషులను ఇద్దఱు స్త్రీల  
 ను ధర్మాధికారులుగా నేర్పఱిచెను. పురుషులు పూజారులును స్త్రీలు దేవునికి  
 బరిచర్యచేయు వేశ్యలు నై యున్నట్లు తోచుచున్నది. శాసనాంతరములందు  
 వీరికి మానులు సానులు నను సంజ్ఞలు కలవు. పూర్వకాలమందు జేవాలయ  
 వరిచారకులలో స్త్రీపురుషులు కలిసి యిట్టి ధర్మములను బరిపాలించుట  
 వాడుకగా నున్నట్లు కనుపడుచున్నది. South Indian Inscriptions  
 Vol. VI అను గ్రంథములోఁ బ్రకటింపఁబడిన చోళోలుశాసనములలో “ దీని  
 మున్నూర్వరు సానులు మున్నూర్వరు అయ్యనులు మానులుం బ్రతిపాలింపం  
 గలవారు. ” అని ౧౦౧ వ శాసనమందును, “ సేన్రొలిస్థానపతియును మున్నూ  
 ర్వరులయ్యలు మున్నూర్వరు సానులుం బ్రతిపాలింపంగలవా ” రని ౧౦౩ వ  
 శాసనమందును గలదు. మఱి కొన్ని శాసనములందుఁ గూడ నిట్లే యున్నది.

“ వెలిసేరు ” అనఁగా వర్షాధార మగు మెట్టపాలము. ఇతరజలాధా  
 రము గలభూమికి “ నీరునేల ” యని పూర్వపుసంజ్ఞ.

“ లెఖాను ” లెక్కను అని యండవలయును. లెక్కయనఁగా అంకె.  
 “ ఇరువయిపు ” ట్లని ముం దక్షరములతో వ్రాసి దానినే తిరిగి యంకెలతో  
 వ్రాసినాడు. ముం దంకెలతో వ్రాసినపిదప సక్షరములతో వ్రాయుట యిప్పటి  
 యాచారము.



శాసనమూలము.

—: ఉత్తరపువైపు:—

౧. శుభమస్తు శ్రీ

౨. మల్లేస్తుభలాంఘ

౩. నోవిజయతేదేవఃపు

౪. రాణోహరిస్తన్నాభి (౧)

౫. స్ఫురసీమహాలావర

౬. జనివ్యిశ్వంవిధా

౭. తాస్మజత్ । తస్మి

౮. నూర్యసుధా

౯. ంశువంశజన

౧౦. నాభూపాశ్చశా

౧౧. సుభువంశేషు

౧౨. ఖ్యాతికథావశేష

౧౩. మయతాయా

౧౪. తేషుమన్వాదిషు ।౧।

౧౫. జాతోవిక్రమసి

౧౬. ంహవట్టణపతిస్తి

౧౭. క్షత్రితీశస్తతోభా

౧౮. స్వద్వంశపయోధిసీ

౧౯. తకిరణోవిశ్వం

౨౦. భరామస్వభూత్ ।

౨౧. తత్పుత్రస్తదనంత

౨౨. రంమనుభోమ

౨౩. స్థూమావల్లభఃప్రా

౨౪. ధౌదార్య (వి)రాజి

౨౫. తామరమహీ

౨౬. జాతోసిషద్భూతలం ।౨।

౨౭. తస్మానంతనయా (౧)  
 ౨౮. త్రయః ప్రథమజ  
 ౨౯. స్తి క్షత్రమా నాయకః  
 ౩౦. పశ్చాదావిరభా  
 ౩౧. త్వరా ధ్వజవసత్త్రి (౨)  
 ౩౨. నల్లసిద్ధోన్మకః । గోపీ  
 ౩౩. నాథ.....పతిస్త  
 ౩౪. దనుసంజాత స్తితిభా  
 ౩౫. భు.....నిశ్వా

—: పడమటివైపు :—

౩౬. త(౩) కృపాణఖ  
 ౩౭. డితరిపుత్తౌ  
 ౩౮. పాలదోమ్మ  
 ౩౯. స్తకః ॥౩॥ నల్లసిద్ధి  
 ౪౦. త్తమానాథో తే  
 ౪౧. సామ్యధ్యమజ  
 ౪౨. స్తనః । వంశము  
 ౪౩. డనమాణిక్యప్ర  
 ౪౪. సూతం(౪) సుతపం  
 ౪౫. చకం ॥ ౪ ॥ యేనదాన  
 ౪౬. గుణాధ్యేనశౌర్యో  
 ౪౭. త్సేకశాలినా న్య  
 ౪౮. క్రితం(౫) సురభా  
 ౪౯. జానాంపాండ  
 ౫౦. వానాంచపంచక  
 ౫౧. ॥ ౫॥ తత్తాగ్రజస్సు  
 ౫౨. తోమస్తగండగో

(౧) స్తనయా అనియుండును. (౨) త్రి (౩) కృతఅనియుండనోతి. (౪) క్యప్రామాత అనియుండనోతి (౫) కృతం.



౧౩. పాశభూపతిః।  
 ౧౪. ప్రతాపదుద్రభూ  
 ౧౫. పన్యప్రసాదాజ్ఞాత  
 ౧౬. వైభవః । ౬ ॥  
 ౧౭. స్వస్తిచరణసరో  
 ౧౮. దుహవిహిత  
 ౧౯. విలోచనత్రిలో  
 ౨౦. చనప్రముఖాభి  
 ౨౧. లక్ష్మిధీశ్వర(౧) కా  
 ౨౨. రితకావేరీతర  
 ౨౩. కరికాలకులరత్న  
 ౨౪. ప్రదీపలపరిమిత  
 ౨౫. ప్రతాపసతతస  
 ౨౬. మభ్యర్చితలక్ష్మీశ్వ  
 ౨౭. ర ఒరియూరిపుర  
 ౨౮. వరాధీశ్వరకాం  
 ౨౯. చీపురత్రిపు  
 ౩౦. రత్రినేత్రకాశ్యప  
 ౩౧. గోత్ర అతివిష  
 ౩౨. మహాయూరూ  
 ౩౩. ధప్రాధరేఖారే  
 ౩౪. వంతవిజయ  
 ౩౫. లక్ష్మీకాంతలతి  
 ౩౬. చతురకామి(సీ)  
 ౩౭. జనజయంత్ర  
 ౩౮. వితరణవినోద  
 ౩౯. విక్రమాదిత్యతే  
 ౪౦. లకణాదిత్యురి

౮౧. బలతిమిరమా

౮౨. త్తాండజగదా

౮౩. బృగండగర్వితా

౮౪. రాతికుధరకులి

౮౫. శధరశరణాగత

౮౬. వజ్రపంజరదా

౮౭. యాదిమండలి

౮౮. కుదీశుపట్టపరి

౮౯. ఘరట్టకీర్తివా

౯౦. రాయణప్రిథివీ(౧)

—: దక్షిణపువైపు :—

౯౧. శ్వరశిరఃకంధుకక్రీ

౯౨. డావిదోదనిత్యస

౯౩. త్యప్రదాతశేవణ

౯౪. కటకరేణుకబళన

౯౫. దావపావకోపమా

౯౬. నగంభీరాంభోగధాన

౯౭. ద్రవిళబలవాద్ధి

౯౮. పరిశోషణబ

౯౯. డబానల | రాయ

౧౦౦. గండగోపాలవి

౧౦౧. హితాహితమా

౧౦౨. నభంగ | రాజవే

౧౦౩. శ్యాభుజంగ | నా

౧౦౪. మాదిసమస్తప్రశ

౧౦౫. స్త్రీసహితం(౨) శ్రీమన్వ

౧౦౬. హామండలేశ్వరభుజ



౧౦౭. బళివీరమనుమగం  
 ౧౦౮. డ్డగోపాలదేవచోడమహా  
 ౧౦౯. రాజులు స్వస్తి శ్రీశక  
 ౧౧౦. వరుషంబులు †  
 ౧౧౧. ౧౨౧౯ | అగు నేంటి  
 ౧౧౨. హేమశంభుసంవత్సర  
 ౧౧౩. చైత్రశుద్ధ ౧౫ సో నాం  
 ౧౧౪. టి సోమగ్రహణకా  
 ౧౧౫. లమునంద్రమత్సరిదం  
 ౧౧౬. శ్రులకనంత మైవపుణ్య  
 ౧౧౭. ముగానుకొప్పెదోనశ్రీ  
 ౧౧౮. చన్నకేశవదేవరతిరునా  
 ౧౧౯. శక్తైకదుమూవరగ  
 ౧౨౦. డ్డసిద్ధాపురము  
 ౧౨౧. అనిపేరెరువయిపు  
 ౧౨౨. ట్లువెలిసేరులెఱాను  
 ౧౨౩. ఖ ౨౦ ఆచంద్రాక  
 ౧౨౪. ముగానుధారవో  
 ౧౨౫. సియిచ్చెను యీధమ్మక  
 ౧౨౬. వ్రనంజేసివీరియు  
 ౧౨౭. భయకులములవా  
 ౧౨౮. రుంబుణ్యక్రిత్యులు\*  
 ౧౨౯. అగుదురు యీరా  
 ౧౩౦. జ అభివృద్ధిబా  
 ౧౩౧. రంద్రంగలవాండ్రు  
 ౧౩౨. (ఈ) ధర్మపుకైకొని (ఈగు  
 ౧౩౩. డి) శ్రీకార్యపరులు  
 ౧౩౪. పెమ్మయాను తిలారి ఎ

- ౧౩గి. క్షయానుమొట్టపల్లి  
 ౧౩ఁ. పెమ్మయానుకొట్ట  
 ౧౩ఁ. రికేసవదాసీనికొట్ట  
 ౧౩ఁ. దొనకేసవదాసీనియేపు  
 ౧౩ఁ. రంగూడనాయూర  
 ౧౪౦. ప్రతియేటనుగండగో

—: తూర్పువైపు. :—

౧౪౧. పాలతిరునాళసం  
 ౧౪౨. గానుచిత్రమాస  
 ౧౪౩. ముసంతేయంగ  
 ౧౪౪. లవారు.  
 ౧౪గి. స్వదత్తంపరదత్తం  
 ౧౪ఁ. పరదత్తంవా ఓహ  
 ౧౪౭. రేతి(౧) వసుంధరాం  
 ౧౪౮. వష్టివర్ణరువ(౨)  
 ౧౪౯. సహస్రాణివి.  
 ౧౫౦. ప్తాయాంజాయ  
 ౧౫౧. తేక్రిమి(౩) స్వద  
 ౧౫౨. త్రాద్విగుణపు  
 ౧౫౩. ద్యంపరదత్తాను  
 ౧౫౪. పాలసం పరద  
 ౧౫గి. త్రాపహారేణస్వ  
 ౧౫ఁ. దత్తంనిఃఫలంభ (౩)  
 ౧౫౭. వేత్ ।



A Copper Plate Inscription of Vijayaranga  
Chokkanaik.  
Saka 1630.

విజయరంగచోక్కనాథనాయకుని తామ్రశాసనము.

శ. స. ౧౬౩౦.

—: జయంతి రామయ్యవంతులుగారు. వి. ఏ, వి. యల్. :—

ఈ శాసనము కుంభకోణమునఁ బ్రతిష్ఠితమైయున్న కంచికామకోటిపీఠమున శంకరాచార్యపీఠమున కధిపతులగు శంకరాచార్య భగవత్పాదులయొద్ద నున్నది. ప్రతిలింబములోఁగూడ నీ శాసనమును యశఃకాయలగు టి. ఏ. గోపి నాథరావుగారు, "Copper plate inscription belonging to the Sri Sankaracharya of the Kamakoti Pitha" అను గ్రంథమునందుఁ బ్రకటించి యున్నారు. పిదప "Epigraphia Indica" అనుకర్మిక ౧౩ వ సంపుటములోఁగూడ నది ప్రకటింపఁబడియున్నది. గోపినాథరావుగారు ప్రకటించిన శాసనప్రతిలింబములోని యక్షరములు స్పష్టముగానున్నవి. ఈ శాసనమునే నేను గ్రహించినాఁడను.

ఇంచుమించు ౧౦ అంగుళముల పొడవును ౬ అంగుళముల వెడల్పును గల యొకరాగిలేకు రెండప్రక్కలను శాసనము తెనుఁగక్షరములతోఁ జెక్కఁబడియున్నది. మొదటిప్రక్క మీఁదిభాగమున సూర్యచంద్రులును వాని యడుగున నొక చెట్టుక్రింద నొకశివలింగమును నొక భక్తవిగ్రహమును లింగమునకుఁ గుడిభాగమున నొకయేరుఁ గును దానిపైని నొకసాలెపురుగును, ఏనుఁగు కుడిభాగమున నొక్క స్త్రీవిగ్రహమును జెక్కఁబడియున్నది. లింగము జంబుకేశ్వరలింగ మనియు, చెట్టు జంబూవృక్ష మనియు స్త్రీవిగ్రహము జంబుకేశ్వరుని జీవియైన యఖిలాంజేశ్వరీయనియు గోపినాథరావుగారియూహ. జంబూముని యనునొకముని తనస్సుచేయుచుండఁగా వారని శిరస్సునుండి జంబూవృక్ష మొకటి మొలచె ననియు వాచెట్టుక్రింద జంబుకేశ్వరుఁ దావిర్చించె ననియు వాచేవునిఁ బూర్వకాలమం దొక యేనుఁగును నొక సాలెపురుగును సేవించి ముక్తిఁ బొందె ననియు స్థలపురాణమందున్నదట. ఈక్షేత్రమునకు గజారణ్యక్షేత్ర మనిపేరు. జంబుకేశ్వరయులో నుండిన శ్రీశంకరాచార్యమహామునకు

భూదానము చేయఁబడినది గావున జుబుకేశ్వరవిగ్రహము లిఖింపఁబడినది. ఈవిగ్రహములయందుగల “శ్రీచంద్రమాలేశ్వరస్వామి” యను నక్షరములు గలవు. తరువాత శాసనమార్గంబు మైనది.

శాసన మంతయుఁ దెలుఁగు వచనరూపముగా నున్నది. చివర నాలుగు సూక్ష్మతశ్లోకములు మాత్రము గలవు. చిట్టచివర “విజయరంగచోక్తనాథ నాయనయ్యవ్రాలు” అనియున్నది. ఆకాలమందు దక్షిణదేశములో వాడుకలో నున్న వ్యావహారికభాషలో శాసనము సమకూర్పఁబడినది. వర్ణక్రమములోఁ జెప్పులు తప్పులు గలవు. విజయరంగచోక్తనాథుఁడు పండితుఁడైనట్లును శ్రీ రంగమాహాత్మ్యము మొదలగు కొన్నియాంధ్రగ్రంథములుకూడ రచించినట్లును గనఁబడుచున్నది. అయినను, ఆయన దగు నీశాసనము వ్యవహారసంబంధమైన దగుటచే నాకాలపు మర్యాదనుబట్టి వ్యావహారికభాషయందే కూర్పఁబడినది. కృష్ణదేవరాయల దానములఁ బ్రకటించు శాసనములుకూడ వ్యావహారికాంధ్ర మునందె కూర్పఁబడినవి.

కామకోటిపీఠము తొలుత, కంచిలో నుండెడిది. పిదప, ప్రతాపసింహ మహారాజురాజ్యకాలమందు, అనఁగా క్రీ. శ. ౧౬౮౬ ప్రాంతమందు తంజా వూరునకు మార్పఁబడి యుక్తదనుండి తిరిగి కుంభకోణమునకు మార్పఁబడిన దట. కుంభకోణములో నిప్పు డున్నమతము శ. స. ౧౭౪౩ లో సర్ఫోజీ మహారాజు కట్టించినట్లు మతముగోనున్న యొకశాసనము తెలుపుచున్నది.

జుబుకేశ్వరము కావేరిగర్భమందు శ్రీరంగక్షేత్రమునకుఁ జేరియు న్నది. ఇచ్చటఁ బూర్వము కామకోటిపీఠమునకు సంబంధించిన మత మొగటి యుండెనట. ఆమతమునకే విజయరంగచోక్తనాయకుఁడు భూదానము చేసిన ట్టిశాసనములోఁ జెప్పఁబడినది. శాసనకాలము క్రీ. స. ౧౭౦౮ మొదలు ౧౦ తేదికి సరిపోవును.

రంగకృష్ణముద్దపీఠనాయకుఁడు క్రీ. స. ౧౬౮౯ లోఁ జనిపోయె ను. అప్పు డాయనభార్య ముత్తమ్మ గర్భవతిగా నుండి కొలఁదికాలముగోనె క్రసమించి కొడుకునుగని చనిపోయెను. ఆకొడుకె విజయరంగచోక్తనాథుఁడు. ఈతఁడు పుట్టినప్పుడే తల్లిపోవుటచేత నతని తండ్రితల్లియు, చోక్తనాథనాయకుని భార్యయునగు మంగమాంబ సురక్షణకర్త్రుగానుండి క్రీ. స. ౧౬౮౯ మొదలు ౧౭౦౬ వఱకు మిక్కిలి సమర్థతతో రాజ్యముచేసెను. విజయరంగ



చొక్ల నాథుడు ౧౭౦౬ మొదలుకొని ౧౭౩౨ వఱకు రాజ్యము చేసి మరణించిన పిదప నాతని భార్యయగు మీనాక్షి క్రీ. స. ౧౭౩౬ సువత్సరమున ఆకు రాజ్యము చేసి యామెయు మృతినొందెను. పిదప దేశ మన్యాక్రాంతమయ్యెను.

విజయరంగచొక్ల నాథునకు రాజ్యపరిపాలనమునందుకంటె విద్యాగోష్ఠియందును దేవతారాధనమునందును శ్రద్ధ యధికమగుటచేత నాతని కాలమందే రాజ్యము క్షీణించి మీనాక్షి కాలమునందు బొత్తిగాఁ బోయెనని చరిత్రజ్ఞులు చెప్పుదురు.

శాసనములోని, అరమాపులు, తారు, శెయి అనునవి తేత్ర పరిమాణ వాచకములగు ద్రావిడభాషాపదములు.

—: శాసనమూలము :—

శ్రీచంద్రహాళీశ్వరస్వామి.

- 1 శ్రీసుత్సరమహాసపరివ్రాజకాచార్యవర్య శ్రీకాంచీపుర
- 2 పురస్థిత శ్రీమచ్ఛంకరభగవత్పాదాచార్యస్వాములవారికి
- 3 స్వస్తిశ్రీ విజయభూదయ శాలివాహనశకాబ్దములు
- 4 ౧౬౩౦ అగు నేటివికృతినామసంవత్సరం కార్తీకశుద్ధ ౧గి యిం
- 5 ద్రువాసరం రోహిణీనక్షత్రం యీకూడిన శుభదినమం
- 6 ద్రు శ్రీమద్రాజాధిరాజ పరమేశ్వర వీరప్రతాప శ్రీవేంకట
- 7 దేవ మహారాయలయ్యవారు ఘోరి నగరమండ్రు రక్షసిం
- 8 హ్మసనాసీనులై పృథ్విసాంబ్రాజ్యం శేయుచు నుద్దగాను
- 9 పాండ్యధరా మండలేశ్వరులైన దక్షిణసింహాసనాధ్యక్షు
- 10 లైన కాశ్యపగోత్రం విశ్వనాథనాయనివారి వంశకర్తలైన
- 11 చొక్ల నాథనాయనయ్యవారి పాత్రులైన రంగక్రిష్ణముద్దువీ
- 12 రప్పనాయనయ్యవారి పుత్రులైన విజయరంగచొక్ల నాథనా
- 13 యనయ్యవారు లోకగురుస్వాములైన శ్రీమచ్ఛంకరాచార్యస్వా
- 14 ములవారికి గజారణ్య తేనెనుండ్లు పోకవాళికొండ్లం
- 15 పీఠిలో పూజకం మొదలుకొని స్వాములవారికి స్వంత్రమ
- 16 తంపుండేటండ్లన ఆమతాన నిరంతరముగా అంన్నదానం
- 17 ధర్మాదులు కడిపించువలనని స్వాములవారు ఆజ్ఞాపించి
- 18 నందున! ప్రితిగాను పూజనైవేద్యం అంన్నదానం బ్రాం

19 వృణసం త్తకణ మొదలైనవి నడిచి వచ్చేటట్టుగా సహమా  
 20 సంస్కతాంబ శాసనం వ్రాసియిచ్చిన క్రమం తొట్టియం శీమ  
 21 లోమహేంద్రమంగలంట్లో భట్టవర్తి అరమాపులు ర౪ తా  
 22 రు ౧ గోపాలస్వామితోట ౧ కృష్ణాపురంలో అరమా  
 23 పులు ర౪ తారు ౨ కారక్కాపలో అరమాపులు ర౪ తారు  
 24 ౧ కొండయంపేటలో నంజశెయి ౨ తిరుచ్చందొర శీమ  
 25 లో మంగమాంబాపురంట్లో నంజశెయి ౮ తింన్నంశీ

—( రెండవ ప్రకృతి )—

26 మలో అరియూరులో నంజశెయి ౧౬ దక్షిణం కోనా  
 27 టుశీమలో అరియమంగలంట్లో నంజశెయి ౬ బెంబుకేశ్వ  
 28 రంగుడలో (1) నిత్యకట్టవ ద్విం ౧ కి బియ్యంపడి ౪ అంన్నంతలిగలు  
 29 ౨ దోశలు ౨ అతిరసాలు ౨ సుగియ ౧ దీపంచమరు పడి ౪ పుభ  
 30 యతీరంలోను శెయి ౧ కి తూముడు వడ్లునంత్తునానుంను  
 31 సూక్తాన నిత్యకట్టడగ ౧ యీప్రకారం నడిచి వచ్చేటట్టుగా  
 32 దిట్టంచేసి వ్రాయిచ్చివున్నాము కనక । తాముంను కరవరం(2)  
 33 పురలగా అనుభవించుకొని ఆచంద్రాకాఫాయిగా ధమా  
 34 పరిపాలనంచేసుకొనుచు ఆశీర్వాదం శాయగలది! దాన  
 35 పాలనయోమః ధ్యే దానాచేయోనుపాలనం దానాత్స్వ  
 36 గమవాప్నోతి పాలనాదచ్చతం(3) పదం! స్వదత్తాద్విగుణం  
 37 పుంజ్యం పరదత్తానుపాలనం । పరదత్తాపహారేణస్వద  
 38 త్తం నిష్కలంభవేత్ । స్వదత్తం పరదత్తం వా యోహరే  
 39 తవసుద్ధరా(4) వప్తికామకాసహస్రాణి విష్టాయాంజాయ  
 40 తేక్రిమిః! మద్వంశజాః పరమహీపతివంశజావాయే  
 41 భూమిపాః(5) సుతర ముజ్జ్వలధమాదిత్యా! మద్ధమా మేవ  
 42 పరిపాలనమాచరంతి తత్పాదుకాద్యయమహం శిర  
 43 సాహహమి!

విజయరంగచోక్తనాథనాయకయ్య వ్రాలు.

(1) గుడిలో అని (2) కీరవరం అని (3) దమ్యకు అని (4) సుధరా అని

(5) భూమిపా అని చదువలయును.



# త్యాగరాయ వంశము.

రామ బ్రహ్మము.

త్యాగ బ్రహ్మము

1 భార్య ధర్మాంబ

2 భార్య కమలాంబ

ధర్మాంబకూతురు

సీతాలక్ష్మము

పంచనద బ్రహ్మము

(విశ్వేశ్వరయ్య)

పట్టాభిరామ బ్రహ్మము

పంచనద బ్రహ్మము

పట్టాభిరామ బ్రహ్మము

(ఇప్పుడు తిరువాడిలోను

న్నారు)

త్యాగరాయల యింటిపేరు తొలుత కాకల్లవారు. ఇప్పుడు చెఱవూరివారని వాడుక. మిలికినాటివారు. రామ బ్రహ్మమునకుఁ బూర్వ మీకుటుంబము వారు తంజావూరుమండలములోని తిరువాళూరిలోనుండినవారు. రామ బ్రహ్మమే య క్షడగుండి తంజావూరి కైదుమైళ్ళ దూరములోనున్న తిరువాడికి వచ్చినాడు. తంజావూరిలో మహారాష్ట్రరాజులలోఁ గడపటివాఁ డగు శివాజీకాలములో (1833—51) త్యాగరాజుండెను. ఈయనసన్న్యసించి 80 సం॥ల వయస్సులో (పరాధవనామసంవత్సర పుష్య బ ౧ నాడు) సిద్ధి నొందెను. ఆసిద్ధి పొందిన దినమునఁ బ్రతిసంవత్సరము నిప్పటికిని తిరువాడిలో గొప్పయుత్సవము జరగును ఈవిషయ మంతయుఁ బైవంశవృక్షములోని కడపటివాఁడైన పట్టాభిరామ బ్రహ్మముగారివలనఁ చెలిసినది.

త్యాగరాజు కూతునకుఁ గొడు కొక్కఁ డుండినట్లును, అతఁడు ముప్పది సంవత్సరములు బ్రదికి యీనడుమ మరణించినట్లును, అతఁడు తంజావూరిలోనున్న తమ సవతియొక్కను బెండ్లియాడినట్లును ఆమెకూడ సీనడుమఁ జనిపోయినట్లును, ఆమెవలనఁ ద్యాగరాజుపూజునిన శ్రీరామవిగ్రహము తమయింటికి వచ్చియున్నట్లును త్యాగరాయలమరుమనిషి సంతానము లేనట్లును తంజావూరు నివాసులు వెల్లాల సుబ్రహ్మణ్యజోస్యులుగారు చెప్పుచున్నారు. జ॥ రా॥

# మనుచరిత్రము—కుతపకాల ప్రశంస.

—: కాశీధట్ట బ్రహ్మయ్యశాస్త్రిగారు :—



స్వారోచిషమనుసంభవకారుడు మూలవిరుద్ధముగఁ దెచ్చిపెట్టిన మూర్ఖులనుగూర్చి మన గ్రంథవిమర్శనకర్తాకారు లేమివ్రాసిరో కనుఁగొందము.

ప్రవరునింటికి నొషధసిద్ధుఁ డొకనాఁటి కుతపకాలమున వచ్చి పాదలేప ముచుండును కాళ్ళకుఁ బూయుఁగాఁ దత్ప్రభావముచే నాకాశగమనమునఁ దృటిగఁ బ్రవరుఁడు హిమగిరి కేగి దానిరామణీయకమును జూచుచుండఁగా నచ్చట మధ్యాహ్న మైన దని పెద్దన చెప్పె; ఈరెండును, (కుతపకాల మధ్యాహ్న కాలః సూర్యకాయలు) ఈకథకు మూల మగుమార్కండేయపురాణమునందు లేవు. ఇవి యాధ్రుకవితాపితామహుఁడు తన గ్రంథములోఁ దెచ్చి పెట్టిన మూర్ఖులు. ఈమూర్ఖు లొక పరస్పరవైరుధ్యమును గలిగించినవి.

కథాసందర్భముంబట్టి చూడ సింఘుఁడు మం దిచ్చిననాఁడే ప్రవరుఁడు హిమగిరి కేగినట్లు గాన్పించుచున్నది. కుతపకాలానంతరమున హిమగిరికి బయలు వెడలిన ప్రవరుఁడు హిమగిరియం దుండఁగా నాఁడే మధ్యాహ్న మగుట యసంభవ మగుచున్నది. కాన పెద్దన కుతపకాలానంతరమున మధ్యాహ్నమును వర్ణించి మూలకథను సందర్భవిరహితమును గా నొనరించె నని యస్తదాదులము వ్రాసితిమి.

పెద్దనయం దభిమానము గలవార మనుకొనువా రీదోషము నెఱ్ఱిన మూర్ఖు పెద్దనను సమర్థింపవలె నని విశేషప్రయత్నము గావించి గ్రంథమును బెంచుచున్నారు. ఎవ రెన్ని వ్రాసినను దక్కు తప్పే యిది యొ ప్పెన్నఁటికిని గాదు సరి కదా యొకదోషమును గప్పిపెట్టఁజొక్కొన్ని దోషములు వచ్చి పడును. మనుచరిత్రమునందలి కుతపకాల దోష మొక్కప్రమాదలేకము. ప్రమాదము లెంతటివారికైన నుండ . అంతమాత్రమునఁ గవులకుఁ గాని, గ్రంథములకుఁ గాని లోప మింత నేరదు. ఆయంశము నాలోచింపక పెద్దనార్యకమైవలంబుల మనుగొవృథాగా లేనిపోని సమర్థనములఁ గావించి దోషమును మఱింత పెద్ద జేయుచున్నారు. ఈసంగతు లన్నియు నాయొసర్చిన విమర్శనమును



జదువుకొనిన స్పష్టపడగలవు. ఇత మనవేంకటశాస్త్రిగా రన్ననో తోడిమను చరిత్రాభిమానులవలె నిందు దోషము లే దని తెలుపుటకుమాత్రమే ప్రయత్నముచేయక వారి నందఱిని మించి యందు గుణవిశేషము గూడఁ గల దని చాటఁజూచిరి. ముందు వీరు చెప్పినగుణవిశేష మేమో కనుగొందము.

పెద్దన కుతపకాలవర్ణన మేల చేసె? “అతిథిసత్కారార్హ మగు కాల విశేషమును దెల్పుటకై పెద్దనకవి, మూలములో లేని కుతపకాలమును వర్ణించినాడు.” అని మనవేంకటశాస్త్రిగారు, లేవప్పెరుమాళ్ళయ్యగారి గమనిక ననుసరించి లిఖించిరి. ఇది సరికాదు. కుతపకాల మనునది అతిథిసత్కారమునకై నియమించఁబడిన కాలము కాదు. అయ్యది శ్రాద్ధమునకై నియమించఁబడిన కాలము. “కుతప ప్రథమేభాగే ఏకోద్దిచ్చ ముకక్రమేత్” (కాలమాధవము) “ఆరభ్య కుతపే శ్రాద్ధం కుర్యా దారోహిణం బుధః” (నాథముఁడు.) దివస స్వాప్తమే భాగే సద్విధఃశి భాస్కరః సకాలః కుతపోజ్ఞేయః పితౄణాం దత్త మక్షయమ్.” (మత్స్యపురాణము.) “శ్రీణి శ్రాద్ధే ప్రశస్యంతే దాహిత్రః కుతప స్త్రీః” (మఠవ్ర.) ఈవిధముగా పితృశ్రాద్ధమునకుఁ గుతపకాలము ముఖ్యమని శాస్త్రములు బోధించుచున్నవి అంతియే కాని అతిథిపూజ కావించుటకుఁ గుతపము తగుకాలమని తెలుపుటలేదు. అతిథిపూజ శ్రాద్ధము కాదు. అయ్యది మధ్యాహ్నమునకు ముందను గావింపవచ్చును. తరువాతను గావింపవచ్చును. సాయాహ్నమునను గావింపవచ్చును. పెక్కేల సడికిరే యయినఁ గావింపవచ్చును. “తస్యచ వైశ్వదేవబలే స్రాగేవ పూజ్యతాః పరత్ర ఆహారదానమాత్రం” అని వాచస్పత్యము తెలుపుచున్నది. “వైశ్వదేవ ఉపస్థిత మితి దివసాభిప్రాయం” అని మాధవవిద్యారణ్యస్వాముల వారు కరాళరమాధవీయములో వ్రాసిరి. కావున వైశ్వదేవకాలమునందు వచ్చువాఁడు మాత్రమే అతిథికాఁడు. “సాయ మాగతో ష్యతిథి ర్నప్రత్యాభ్యేయః । సాయ మాగతోతిథి స్సూర్యోధ ఇత్యుచ్యతే” (శబ్దార్థసర్వస్వము.) ఇట్టిప్రమాణవాక్యములఁబట్టి అతిథి వైశ్వదేవమునకుఁ బూర్వమునందును రావచ్చును, బరమునందును రావచ్చును, సాయాహ్నమునను రావచ్చు నని తేలుచున్నది. మనపెద్దవార్యుఁడు ప్రవరునిభార్యను వర్ణించుచు “అతిథు లేతేర సడికిరే మ్రోసఁ బెట్టు - వలయు భోజ్యంబు లింట సవ్వారిగాఁగ.” అని చెప్పియున్నాఁడు. ఇంకఁ బ్రవరుఁ డెట్టివాఁ డనః- వైశ్వదేవాంతమున వీధిగుమ్మ

ముకడకుఁ బోయి యతిథు లెవ్వ రైనఁ గలరా యని తొంగి చూచువాఁడు మాత్రముఁగాదు. అతిథులు తనపురికి వచ్చుచున్నా రని విని యెంతదూర మైన నెదురుగ నేగి తనయింటికిఁ దీసికొని వచ్చి వారి కతిథ్య మిచ్చు నని పెద్దన “ తీర్థసంవాసు లేతెంచినా రని విన్న నెదురుగా నేగు ద స్వంత మైన, నేగి తత్పదముల కెఱిగి యింటికిఁ దెచ్చుఁ దెచ్చి సద్భక్తి నాతిథ్య మిచ్చు ” అనుపదములలో వర్ణించె. దీని సంతను బట్టి చూడఁ బ్రవరునింటికి సతిథులు సరిగ భోజనకాలమునందే వత్తు రని కూడ చెప్పకొన నవసరము లేదు. ఇంకఁ గుతపకాలమున వత్తు రని చెప్ప నవసర మే మున్నది ?

ఇతఁడు సిద్ధునకు సర్వసాధ్యాదు లిచ్చి పూజించి పిమ్మట నిష్టమృష్టాన్నకలన సంతృప్తుఁడేసినట్లు మనుచరిత్రయందు వర్ణింపఁబడినది. వైశ్యదేవమునకుఁ బూర్వమునందు వచ్చినయతిథికి మాత్రమే యర్హ్యసాధ్యాదిపూజన ముండును గాని తరువాత వచ్చినవాని కుండనేరకు. తరువాత వచ్చినవానికి భోజనము పెట్టుట మాత్రమే కావించవలయు నని వాచస్పత్యము చెప్పుచున్నది. కావున మనుచరిత్రమునందు సతిథిపూజ కూడ వర్ణింపఁబడి యుండుటాతేసి సిద్ధుఁడు వైశ్యదేవమునకుఁ బూర్వమునందే ప్రవరునింటికి వచ్చె నని చెప్పవలసియుండును. వీని నన్నిటినిబట్టి చూడ సతిథి కుతపకాలమునందు మాత్రమే గృహస్థులయిండ్లకు రావలె నను విధి లే దనియు నట్లు చెప్పట యవసరము కా దనియు సంతకు ముందే వచ్చి యుండవలసియుండు ననియుఁ దేలుచున్నది.

కాఁబట్టి మూలములో లేనికుతపకాలమును బెద్దనార్యుఁ డనవసరము గాఁ దెచ్చిపెట్టె నని చెప్పక తప్పదు.

వాదమునిమిత్త మతిథిపూజార్హ మగుకాలము కుతప మనియు నందు మూలముచే సిద్ధుఁడు కుతపకాలమున వచ్చె నని పెద్దన్న వర్ణించె ననియు భావితము. అట్లు భావించినను దరువాతఁ గావించఁబడిన మధ్యాహ్నకాల వర్ణనము సందర్భవిరోధము గల్గించకపోదు. కాన నిక నీవైరుధ్యమును వేంకటశాస్త్రిగా రెట్లు సమర్థించిరో చూచిందము.

మనుచరిత్రమునందలి కథావిధానముంబట్టి చూడ నొకనాఁడే కుతపకాలానంతరమున మధ్యాహ్నము సంప్రాప్తమయ్యె ననుదోషమును నివారించుటకై మనవేంకటశాస్త్రిగారు కుతపకాలమున సిద్ధుఁడు వచ్చినదినమునఁ



గాక మఱునాఁ డదయమునఁ బాదలేపమును బూయుటయుఁ బ్రవరుడు గిరి  
 కేగుటయుఁ గలిగిన వనియు, బెద్దన గావించిన మధ్యాహ్నవర్ణనము మఱు  
 నాటిదై యుండవలె ననియు నొక యపూర్వవాదమును చెచ్చిపెట్టిరి. తమ  
 నూతనవాదమునకు బలము కలుగుటకై, మనుచరిత్రమునందలి సైనికదర్శ  
 విరోధముం గూర్చి పండితులకు భిన్నాభిప్రాయములు కలిగిన వని వ్రాసిరికాని  
 యిది యంతగా సరికాదు. పెద్దన్నకవి మనలంబించిన పూర్వవిమర్శకులు  
 కూడఁ బెద్దన్న చెప్పినకథాసందర్భముంబట్టి కూడ మఱునాఁడు ప్రవరుడు  
 హిమగిరి కేగె ననుట కంతగా నవకాశము గాన్పించుట లే దనియుఁ బెద్దన్న  
 వ్రాతయం దేదో యొకలోప ముండితిరిన దనియునే వ్రాసిరి.

కీ॥ శీ॥ తేనప్పెరుమాళ్ళయ్యగారు మనుచరిత్రమును మాత్రమే పరి  
 శీలించునెడల సిద్ధుడు వచ్చిననాఁడే ప్రవరుడు పాదలేపమును బూయించు  
 కొని హిమగిరి కేగె నని తెలంపవలసి యుండు ననియు, నట్లు తలంకినఁ బర  
 పురవైరుధ్యము మనుచరిత్రమునందుఁ గల దనవలయు ననియుఁ దేల్చిరి. ఇంక  
 శ్రీమదెల్లపాటి వేంకటసుబ్బారావుగారు రనువారు సిద్ధుడు వచ్చిననాఁడు గాక  
 మఱునాఁడు ప్రవరుడు గిరి కేగె నని పెద్దనార్యుడు చెప్పకపోవుట తప్పే  
 గావచ్చు నని లిఖించిరి. అనఁగా వైరుధ్యమున్న దని యొకవిధముగా నొప్పు  
 కొనితిరి. ఇక మన వేంకటశాస్త్రిగారి వాదమును స్వకక్షమువారే యంగీక  
 రింపలే దని తేలుచున్నది కదా! స్వకక్షమువారగు శ్రీలోడపాటి రాజన్న  
 పంతులుగారు కూడ సైనికదర్శవిరోధమును మార్గంజేయపురాణోక్తకథా  
 క్రమముంబట్టి నివారింపఁ జూచితేకాని మనుచరిత్రమునందలి కథాసందర్భ  
 ముంబట్టి నివారింప యత్నము చేయులేదు.

పెద్దనార్యుని మనుచరిత్రమునందలి కథాప్రచారము క్రమముగ నున్న  
 దా లేదా యనువిచారము మన కవసరము కాని మార్గంజేయపురాణోక్త  
 కథాక్రమము సరిగ నున్నదా లేదా యనునది మనకు విచార్యము కాదు.  
 అది సరిగ నుండినను బెద్దన గ్రంథమునకు లాభము లేదు. ఇక సిద్ధప్రవరుల  
 గమనము విషయము నన్ననో పెద్దనను సమర్థింపఁ జూచినవారు కూడ మన  
 వేంకటశాస్త్రిలుగారు తలంచినట్లుగాఁ దలంపలేకపోయిరి. ఎల్లపాటి సుబ్బా  
 రావుగారు, పాదలేపమును బూసి సిద్ధుడు మొదటిదివముననే యేగె ననియుఁ

బ్రవరుడు మాత్రము మఱునాడు హిమగిరి కేగె నని యు మనుచరిత్రముం బట్టి బోధపడుచున్న దని వ్రాసిరి. తేవప్పిరుమాళ్ళయ్యగారు కూడ సిద్ధుడు మొదటిదినమునఁ బాదలేపమును బూసె ననియు మఱునాడు ప్రవరుడు మంచుమలకుఁ జనె ననియుఁ దేల్చిరి. తమకక్ష మవలంబింపక మనుచరిత్రముం బట్టి సందర్భవిరోధము కలదని రూఢిచేసిన పండితవరు లగు శ్రీవేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు మున్నగువా రన్నవో పాదలేపముఁ బూయుటయు సిద్ధప్రవరు లేగుటయు మొదటిదినముననే జరిగిన వని స్థిరపఱిచిరి. పండితవరు లిట్లు సిద్ధప్రవరుల పోకంగూర్చి భిన్నాభిప్రాయములు గలవా రగుటకుఁ గలకారణముగ్రంథము సరిగ లేకపోవుటయే.

ఇక నెడలపాటి వేంకటసుబ్బారావుపంతులువారును వారిని మించి, మనపద్ధతికారులును మఱియొకలాగునఁ దలంచుటకుఁ గారణ మేమనఁగా గ్రంథ మాభావమును గల్గించుటచేతఁగాదు. మఱేమన్న దోషమును నెఱ్ఱిన గప్పిపెట్టటకు, పెద్దనాభినూనులు మొదటిదినమునఁ బాదలేపము ప్రవరునికాళ్ళకుఁ బూయఁబడినట్లును, మఱునాడు ప్రవరుడు హిమగిరి కేగినట్లును కుతకాల మధ్యాహ్న కాలవైరుధ్యముఁ దొలగించుటకై గ్రంథమున లేనిభావమునుదెచ్చి పెట్టిరి. అట్లు చెప్పిన మఱియొక దోషము సంఘటిల్లె. ప్రవరుడు కర్తవ్యుఁడ. తలచుగాఁ బాదప్రక్షాళనమును, స్నానమును నొనరించువాడు; ఇట్టివానికాళ్ళకు వెనకటిదినమునఁ బూసిన పసరు మఱునాఁటివఱకు నెట్లు నిల్చు నను శంక చేసితిమి. ఈశంకనుండి కూడ తప్పించుకొనుటకై మనవేంకటశాస్త్రిగా రిటీవలఁ బాదలేపమును బూయుటయును బ్రవరుడును సిద్ధుడును వెడలి పోవుటయును మఱునాఁడే జరిగిన వని వ్రాసిరి. ఈరీతిగా దోషసమర్థనమును జేయఁ బోవుటలోఁ గలుగు చిక్కులనుండి తప్పించుకొనుటకై పెద్దనకుక్షపాతులు ప్రవరుడు మఱునాడు హిమగిరి కేగె నని తలచుస్థితికి వచ్చిరి కాని కథాసందర్భ మట్టిభావమును దేల్చుచుండటచేతఁ గాదు. శ్రీమదెడలపాటి సుబ్బారావుగారు మఱునాఁడేగె నని పెద్దన చెప్పకపోవుట ప్రమాదమే కావచ్చు నని యంగీకరించియే యుండిరి కదా ! మనవేంకటశాస్త్రిగారు మాత్రము కథాసం దర్భముంబట్టి చూడఁ బాదలేపమును బూయుట, సిద్ధప్రవరు లేగుట మఱునాఁడే జరిగియుండవలె ననియు నయ్యది గ్రంథసందర్భముం బట్టియే స్ఫురించుచున్న దనియు లిఖించిరి.



పెద్దనకవి తాను జేసిన మధ్యాహ్న వర్ణనము సిద్ధుడు ప్రవరునింటికి వచ్చిననాటి దని తెల్పులే దనియు, గాన నయ్యది యానాటి దన నవసరము లే దనియు వేంకటశాస్త్రిగారు లిఖించిరి. ఇది సరి కాదు. ఒకనాటి కుతకకాలము నెత్తికొని కథ చెప్పట ప్రారంభించినపుడు నాటిసంగతులు చెలుపుట లో, బ్రతిసంగతియు నాడే జరిగిన దని తెలుపుచుండ నవసరము లేదు. అట్లెవరును చెలువరు. ఆసంగతులలో గొన్ని మఱునాటి వైన యెడల మఱు నాటి వని కవి తెలిపి తీరవలెను. అట్లు తెలుపుట కవులసాంప్రదాయము. కవి పాదలేపము, బూయట మఱునాడు జరిగిన దని చెప్పకపోవుటచేత సిద్ధుడు వచ్చిననాటిదే యని మనము భావింపవలెను, గాని, యానాటిదని తెల్పులేదు కావున మఱునాటి దని మనము భావించుట ధర్మము కాదు. సిద్ధుడు ఒకనాటి పగటిపూట ప్రవరునింటికి వచ్చినట్లు మనుచరిత్రమునఁ చెలువఁబడియున్నది. తరువాత మధ్యాహ్న వర్ణనమును దానితరువాత సాయం కాలవర్ణనము గావింపఁబడినది. ఇంతవఱకు జరిగిన వన్నియు నానాటిపగటి పూట జరిగినవే యనుకొనవలెను. పిమ్మట “ఉరుసంధ్యాతపశోణమృత్తలిత మై.....మూర్తాండుండు దోచె దివి” అనుపద్యము వఱకు జరిగినవన్నియు నాటిరాత్రిపూట జరిగినవిగా భావించుకొనవలెను. ఈకాలమునకుఁ దరువాత జరిగిన వన్నియు మఱునాడు జరిగినవిగా భావించుకొనవలెను. ఇది న్యాయమగుపద్ధతి. ఇట్లుండఁగా బ్రవరుడును సిద్ధుడును ప్రవరునింటనుండి తీర్థయాత్రలం గూర్చి కడపటి సంభాషణము గావించుకొనుట యు, శాద లేపము, బ్రవరునిపాదములకుఁ బూయుట యు వారుభయులును బైలువెడలి యావలకుఁ బోవుట యు మఱునాడు జరిగిన వనుట యసంగతము. ప్రసంగ మధ్యమున (నాటి) సాయంకాల మగుట యటుతరువాత రాత్రియగుట తటస్థించుట కలిగినచో గవి వాని నాసందర్భమున వర్ణించియేయుండును. సిద్ధప్రవర ప్రసంగములలో నెంతవఱ కైనతరువాత సాయంకాల మైనదో పిమ్మట నెంత వఱ కైనతరువాత నుదయ మైనదో యెవరుచెప్పఁగలరు? అట్లు తెలుపుట కవ కాశ మెక్కడనున్నది? మనవేంకటశాస్త్రిగారు “మనుచరిత్ర మానందలి యచ్చ టిఘట్టము చదివినచో వారుదీర్ఘప్రసంగము సలిపినట్లు తోచును గాని కొన్ని మాటలాడి విరమించినట్లు తోచదు, కావున, వా రది ప్రసంగించు చుండఁగనే సాయంకాలము కావచ్చును.” అని లిఖించిరి. వీరు తెలిపినరీతిగాఁ బ్రసంగమధ్యమున సాయంకాలమే మై యుండినయెడలఁ గవి యాసంగతిని చెలిపియే



యుండును. సాయంకాలవర్ణనము గావించియే యుండును. అట్లు వర్ణింపలేదు, కావున, బ్రసంగమధ్యమున సాయంకాలమైన దని తలంచుట యనవశము. మనవేంకటశాస్త్రిగారు సిద్ధప్రవరుల ప్రసంగమనికంగన నాప్రసంగ మతిదీర్ఘమైరెండు మూడుపూటలు పట్టినట్లు తోచునని వ్రాసిరి. ఇది యసంగతము. ఇదివఱ కెవ్వరికిని నట్లు తోచలేదు. విమర్శకు లెల్లరును సిద్ధుడు నాడు వెళ్ళిపోయె ననియే తలందిరి. అది యట్లుండ నప్పుడు సిద్ధప్రవరులు కావించిన ప్రసంగము పది విషయాలకాలమో, యట్లు గాకున్న నరగంటయో గంటయో జరుగవలసిందిగా నున్నది, గాని, యంతి కన్న మించి జరుగవలసిందిగా లేదు. పదునెనిమిదియధ్యాయములు పట్టిన కృష్ణార్జునసంవాదము (భగవద్గీత) ఒకపూటలో నొక్కొంత స్వల్పకాలములో జరిగిపోయినట్లుగా భారతములోఁ దెలుపఁబడియున్నది. అట్లుండగాఁ బదినిమిషములలో, బరిసమాప్తి నొందుదగిన సిద్ధప్రవర సంవాదమునకుఁ బెక్కు లగుపూటలు పట్టె ననుట యసంగతము కాదా? స్నానాదికమునకుఁ గొంతకాలమును, భోజనమునకుఁ గొంతకాలమును, బ్రసంగమునకుఁ గొంతకాలమును బట్టె నని చెప్పు నవసరము లేదు. అవి స్వల్పకాలములో జరిగిపోవునవి. ఇంక దేశాటనప్రసంగ విషయమున నన్ననో, దేశములు తిరుగుటకుఁ జాలకాలము పట్టును గాని దేశము తిరిగి వచ్చుటను దెల్పుట కెంతోకాలము పట్టకు. మండ్రెండుగంటలు చాటినపిమ్మట సిద్ధుడు ప్రవరునింటికి వచ్చే ననినను  $1\frac{1}{2}$  గంటలకు హిమగిరికి వెళ్ళె నని చెప్పుకొనుట కేవిధ మగునందియము ను లేదు. సిద్ధప్రవరప్రసంగ మతిదీర్ఘముగా సాగిన దని కాని యిట్లనేకవిషయములం గూర్చి వారు ప్రసంగించి రని కాని కవి యెచ్చటను దెల్పియుండలేదు. సూచించియైన నుండలేదు. కావున గ్రంథమునందుఁ దెల్పఁబడియున్న విషయముకంటె నెక్కుడుగఁ బ్రసంగము జరిగిన దనుట కవకాశములేదు. సిద్ధప్రవరులు ప్రసంగించిన ప్రసంగము సంతను గవి విపులముగా వర్ణించి చెప్పినాడు. మనుచరిత్రమందలి కథాభివర్ణన ముంబట్టి చూడఁ గవి యంత లంతలు చేసి వర్ణించి చెప్పినట్లున్నది. కాని, తగ్గించి చెప్పినట్లు లేదు. మనవేంకటశాస్త్రిగారు పెద్దన గావించిన మధ్యాహ్న వర్ణనమును మఱునాడు జరిగినదానినిగాఁ జేయుటకై యొకగంటలోపల జరిగి పోయిన చర్యను నతిదీర్ఘమైనదానినిగా భావించి మఱునాటివఱకు సాగింప నెంచిరి. ఇది సమంజస మెట్లు కాఁగలదు.



అయినను వేంకటశాస్త్రిగారు తెలిపినరీతిగా మధ్యాహ్నము మఱి నాఁడే సంభవించె ననఁదము. దీనితరువాతఁ దటస్థించిన సాయంకాల మా మఱునాఁటిదే యని మనవేంకటశాస్త్రిగారు లిఖించిరి. మనశాస్త్రిగారి వాద గమనిక ననుసరించి చూచిన, పెద్దన వర్ణించిన సాయంకాల మానాఁటి దని తెలుపుట కవకాశము గలుగుట లేదు. ఏమన నాఁటిమధ్యాహ్నమునఁ బాద లేపము గరఁగిపోయినట్లు ప్రవరుఁడు తెలిసికొనినాఁడు, పిమ్మటఁ గొంతసేపటి వఱకుఁ గదలక యొక్కచో నులిది విచారించినాఁడు. విచారించి వర్వతముపై దిరిగి తిరిగి యొకలోయం గని దానిలో మెల్లగఁ బ్రవేశించి యచటి మేడల ను జాడలను జూచి చూచి యటుపిమ్మట నొకవనములోఁ బ్రవేశించి యందు వరూధిని గాంచి యామెలోఁ బ్రసంగించెను. ఈ ప్రసంగము ప్రారంభించు నప్పటి కాదినాపరాధములోఁ జాలభాగముగడచి యుండును. పిమ్మట వరూధిని ప్రవరులకు జరిగినప్రసంగము సిద్ధప్రవరప్రసంగముకంటఁ జాలఁబెద్దది. ఇందు లక్షకె, 4, పూటలు పట్టియుండును. ఆప్రసంగ మైపోయిన తరువాత ప్రవరుఁ డేటికిఁ బోయి వార్చి యగ్నిదేవుని కరుణచే నంతరిక్షగమనంబున నింటికిఁ బోయె. అతఁడు చవినపిమ్మట వరూధిని యరణ్యమునం దంతలను వానికై తిరిగి తిరిగి చెలులంగూడి యింటికి వచ్చి కానక చాలకాలము పరితపించె.

మనవేంకటశాస్త్రిగారు వేసినలెక్కనుబట్టి చూచిన నిదియంతయు జరుగునప్పటికి రెండుదినములకాలమునకుఁ దక్కువవట్టదు. అయినను మనవేంకటశాస్త్రిగారు ప్రవరుఁడు గిరి కేగినపూటనే నాఁటిసాయంకాల మగుటకుఁ బూర్వమే యిది యంతయు జరిగినట్లు భావించిరి. ఇది యెట్లు సంభవమగును, సంభవము కానేరదు. కాబట్టి మనవేంకటశాస్త్రిగారిలెక్క తప్పు-తక్కువది యగుసిద్ధప్రవరసంవాదమునకు నెక్కువకాలముపట్టిన దనియును నెక్కువది యగుప్రవరవరూధిసంవాదమునకుఁ దక్కువకాలము పట్టిన దనియును వేంకటశాస్త్రిగారు తలంచిరి. ఇది యసంగతము. ప్రవరుఁడు గిరి కేగినతరువాత నచటఁ బెద్దనచే మధ్యాహ్నకాలవర్ణనమే పెట్టఁబడకుండిన సిద్ధప్రవరసంవాద మంతయు నొక్కపూటలో జరిగినదానిం గానే మనవేంకటశాస్త్రిగారును భావించియుండురు. సందర్భవిరుద్ధముగా వచ్చిపడిన కుతపకాలాంతరమున నగుమధ్యాహ్నవర్ణనమును సమర్థింప శ్రీశాస్త్రిగారిపంటివారు ప్రయత్నించుటచే విరుద్ధాంశము లనేకములు బయలుపెడలఁజొచ్చినవి.

మొదటిదినముననే భోజనానంతరమునఁ బ్రవరుఁడు గిరికేగ నని తలంపక శ్రీవేంకటేశాస్త్రిగారు తలంచినరీతిగా మఱునాటియుదయమున బయలుపెడలి యాతఁడు గిరికేగ ననుచో మఱియొకయనంద్యవిషయము తటస్థించుచున్నది. ప్రవరుఁడు కర్తవ్యుఁడు, ఇట్టివాఁడు పావన మైన వియన్నది లోనగు పరమపుణ్యక్షేత్రములు గల హిమగిరికి నుదయముననే యేగియున్నచో నాతీర్థములలోఁ గ్రుక్కులిడియే యుండును. కాని ప్రవరుఁ డట్లు పుణ్యనదీస్నానము చేసినట్లుగా మనుచరిత్రకారుఁడు చెప్పి యుండలేదు. ఎందుచేత ననఁగా నా ప్రవరుని మన పెద్దన భోజనానంతరమున హిమగిరికిఁ దీసికొనిపోయెనుగావుననే. దీనింబట్టి ప్రవరాఖ్యుఁడు మొదటినాటి మధ్యాహ్నమే మంచుమలకుఁ బోయెను గాని మఱునాటియుదయమునఁ గా దని తేలుచున్నది.

మఱియు ను మఱునాటి యుదయమునఁ గదా ప్రవరుఁడు గిరికేగి యుండవచ్చు నని వేంకటేశాస్త్రిగారు రూపొందు మనిరి. శ్రీశాస్త్రిగారు ప్రవరుఁడు కర్తవ్యుఁడనియు నమిత మగు కర్తవ్యశ్రద్ధ గలవాఁడనియు సంగీకరించిరి. ఇట్టివానికి నుదయకాలమున స్నానసంధ్యాద్యనుష్ఠానములు జపతపములు హోమామాదికములు నతిథిపూజాదికములు, దేవతార్చనాదికములును మొండుగ నుండును. కావున మొదటిదినార్థమునందుఁ బ్రకృతివిశేషములఁ జూచుటకై పోవుట కవకాశము లేదు. ఇది యనుభవముచే నందఱు నెఱిగి యున్న విషయమే కావుననే పెద్దనార్యుఁడు గిరికేగుటకు భోజనానంతరమునఁ బెట్టి నాఁడు. అదినర్వవిధముల సమంజసముగ నున్నది. మొదటిదినార్థమునఁ బ్రవరునివంటి కర్తవ్యశ్రద్ధ కలవాఁడు ప్రకృతివైభవమును జూచుటకై యిలు విడిచి దవ్వల కేగుట యసమంజసము.

ఇంతయేల? మనవేంకటేశాస్త్రిగారు తలంచినరీతిగాఁ బ్రసంగము మఱునాటివఱకును జరిగియున్నయెడల నాయంశమును గవి స్పష్టముగాఁ జెప్పి యుండవలెను. అట్లు చెప్పక పోవుట తప్పు. చెప్పఁ దగినదానిఁ జెప్పుకుండుట చెప్పఁ దగనిదానిఁ జెప్పుట తప్పుయితరును.

వేంకటేశాస్త్రిగారు “గ్రంథమునఁ జదువరు లూహించుకొనఁదగినయంశములు పెక్కు లుండును గదా” అని లిఖించిరి. ఇది చదువరుల యూహకు విడిచిపెట్టఁదగిన యంశము కాదు. ఏ మనఁ గవి యొకదినమును, సందులో నొకకాలమును నిర్దేశించి కథ వర్ణించుటకుఁ ప్రారంభించినాఁడు. కావుననాఁ



టికభను మించి చెప్పునప్పు డద్దానినిఁ గూడ నిర్దేశింపవలయును. అట్లు చేయ  
కుండుట తప్పు.

వీవిధమునఁ జూచినను గవియందుఁ దప్పు లే దనుట కవకాశము గా  
న్పించుటలేదు. ప్రమాదములను గప్పఁజోయి యస్వాభావికము లైన లేనిపోని  
కల్పనముల నన్నింటిని జేసి యూహలపై నాకాశపార్శ్వముల నిర్మించుటకం  
ఁగల ప్రమాదములను న్యాయదృష్టితో సంగీకరించుటయే మేలని వేఁకట  
కాస్త్రీరాణి విన్నవించుచున్నాఁడను.

# ఆంధ్రమహాభారతోద్యోగపర్వవినాద పద్యార్థ విమర్శనము.

—: చంద్రాధిష్ట రామమూర్తిగారు :—

విజయనగరసంస్కృతకళాశాలాంధ్రవండితు లగు బ్రహ్మశ్రీ విద్వాన్ మాసి రామమూర్తిశాస్త్రిగారిచే వ్రాయఁబడిన “ఆంధ్రమహాభారతోద్యోగ పర్వవినాద పద్యార్థము” లను శీర్షిక గలవ్యాసము విభవసంవత్సర ఆశ్వ యుజ బ ౧౩ (డి 10-11-1928) తేది శనివారము ఆంధ్రపత్రికాసారస్వతా నుబాధమునఁ బ్రకటింపఁబడినది.

అందుఁ దుదను “నాకుఁ దోచినరీతి నీపద్యముల కథాదులు వ్రాసి తిని. ఇందలి గుణదోషముల సయుక్తికముగ విమర్శించి సిద్ధాంతీకరించు భార ము విబుధులపై వైచితి” నని కలదు.

ఈ తుదివాక్యములు రెంటినిఁ బట్టిచూడఁ గా శ్రీశాస్త్రిగారు దమకుఁ దోచినరీతి సకథాదులు వ్రాసి రనియు, నవి వారికి సంతృప్తినిఁ గలిగింపలే దని యు, నందుపై విమర్శించి సిద్ధాంతీకరించు భారము విబుధులపై వైచి రనియు స్పష్ట మగుచున్నది.

నేను శ్రీశాస్త్రిగారి తాత్పర్యములోని విబుధుఁడను గాకపోయినను వేతాకవిధముగా విబుధశబ్దార్థమున కర్హుఁడనై యుండుటచే నాకుఁ దోచినరీ తిని శ్రీశాస్త్రిగారివ్యాసమును విమర్శించుచున్నాను.

వినాదపద్యార్థము లని శీర్షికలోఁ దెల్పివ్యాసముం దా వినాదాంతము లను స్పష్టపఱువకుండ శ్రీశాస్త్రిగారు తమకుఁ దోచినరీతి సకథాదులు వ్రాసిరి.

శ్రీశాస్త్రిగారివ్యాసముందుఁ బ్రథమమున నుదాహరించిన పద్యమును దంపూరి వెంకటసుబ్బశాస్త్రిగారిచేఁ బరిష్కరింపఁబడి 1861 సంవత్సరము ఏప్రియల్ నెల 24 తేదినఁ బ్రకటింపఁబడిన భారతప్రతినిఁబట్టి యీక్రింద వ్రాయుచున్నాను.

చ. పగ యడఁగించు బురయు శుభం బది లెస్స యడంగునే పగం

బగ పగగొన్న మార్హాసక పల్కక యుండఁగవచ్చునే కడుం

దెగ మొదలెత్తి పోవఁ బగ తీర్చకయుండినఁ గ్రూర్యమొందు నే

మిగతఁ దలంచినం బగకు మేలిమిలేదు భ్రువంబు కేశవా.



ఈపద్యమునకు శ్రీశాస్త్రిగారు వ్రాసినయథాను లెల్ల వ్రాసి విమర్శనమునకు దొరకొనినచో గ్రంథబాహుళ్యమై చదువరులకు విసువు వచ్చును గావున ముందు నాకుఁ దోచినయర్థమును వ్రాసి పిదప స్థాలీపులాకన్యాయమున శ్రీశాస్త్రిగారివ్రాతను విమర్శించెదను. పాఠకులు మన్నించెదరుగాక.

అర్థము—పగ-విరోధము. అడఁగించుట-ఉపశమిల్లునట్లుచేయుట. ఎ-తయును-అత్యంతమును. శుభంబు-క్షేమము. అది-అట్లుచేయుట. లెస్స-బాగు (కాని) పగన్-పగచేత. పగ-వైరము. అదంగునే-శాంతించునా? (శాంతింపదు) పగగొన్నన్-విరోధముపూనినచో. మాల్దొనక-ఎవల్దొనక, పల్కక, ఉండఁగవచ్చునే-నూటలాడకుండవచ్చునా? (ఉరకుండవచ్చునా యని భావము) కడున్-మిక్కిలి. తెగక-చొరవచేసినయెడల. (అనఁగా యుద్ధమునకుఁ బెరిగించినయెడల) మొదలెత్తిపోవన్-మూలచ్ఛేద మగునట్లుగా, పగ, తీర్పక, ఉండినన్-కోపము తీర్చుకొననియెడల. క్రౌర్యము-క్రూరభావము. ఒందున్-పొందును (అనఁగా జలమెక్కువగుచు) ఏమిగతిన్-ఏవిధముగా. తలంచినన్-యోచించినను. పగకు - విరోధమునకు. మేలిమి-శుభము. లేను-కనఁబడకు. ధ్రువంబు-నిశ్చయము. కేకవా-కృష్ణా?

పగ యడఁగించు పుతయు శుభంబు. అది లెస్స. (పునరుక్తి నిశ్చయార్థము) పగచేత నెక్కుడును బగ యడఁగదు. పగ కలిగిన నెదిరింపక యూరికుండవచ్చునా? సాహసించి యుద్ధమునకు దిగినచో మూలచ్ఛేద మగునట్లు పగ తీర్పకయుండిన నుభయత్ర క్రూరభావము కల్గును. ఏవిధమునఁజూచినను బగకు శుభంబులేదు. నిశ్చయము. అని తాత్పర్యము.

ఈపద్యమును శ్రీశాస్త్రిగారు పగ యడఁగించు పుతయు శుభంబు, అది లెస్స యడఁగునే పగక, పగపగగొన్న, అని విడఁచిరి.

‘పగపగగొన్న’ అనఁగా పగ-పగచేత. పగ-పరితాపము (మనస్తాపము) గొన్నన్-నాటుకొనిన యని యర్థము వ్రాసిరి. పగచేత పగ నాటుకొన్న మాల్దొనునా? పగగొన్న మాల్దొనునా? పగ కలవాఁడు మాల్దొనును గాని పగగొనఁడు. పగచేత పగనాటుకొనట, పగగొన్న మాల్దొను ననట యుక్తియుక్తములుగాఁ దోచవు. పగగొని మాల్దొనును గాని పగగొని మాల్దొనఁడు. శ్రీశాస్త్రిగారి యర్థము నాకు బాగుగా నున్నట్లు తోచును.

“ప్రథమమిందిపరుషములకు గనకదవలు బహుళముగా నగు” ననెను బాలవ్యాకరణసూత్రము ప్రకారము ‘ప’ ‘వ’ గా మాటి పగగొన్న యను నది పగగొన్న యయ్యెను. పగగొన్న మార్కొనక పల్కక యుండగవచ్చు నే యని చక్కగా సుదర్శించుచున్నది. కావున పగ యడగించు టొర యు శుభంబు, అది లెస్స, అడంగునే పగంబగ, పగగొన్న మార్కొనక పల్కకయుండగవచ్చునే, యని యన్వయించి యర్థము చెప్పుటే తగి యున్న దని నాయు ద్దేశము.

మఱియు, పగఁ దీర్పుగ వచ్చినన్-వైరము చక్కఁ జేసికొన నేతెంచిన, అనఁగా దండెత్తిన, క్రౌర్యము-కూరత్వము. బురున్-పొందును. అని శ్రీశాస్త్రిగారు వ్రాసిరి. దండెత్తినప్పుడు క్రౌర్య ముండి పగగలిగి యుండియును దండెత్తక పూర్వము క్రౌర్య ముండ దని చెప్పుట సరికాదు. దండెత్తినను దండెత్తక పోయినను గూడఁ బగలోపాటు క్రౌర్య ముండియేతీరును, పగలేనిదే క్రౌర్యముండదు. క్రౌర్యము లేనిదే పగ యుండదు. ఆరెంటికిని యవినాభావసంబంధము కలదు. పగ యెచ్చినఁ గ్రౌర్య మెచ్చును. పగ తగ్గినఁ గ్రౌర్యము తగ్గును. దండెత్తినప్పుడు క్రొత్తగాఁ గ్రౌర్యము ప్రారంభింపదు. అందువలన వైరము చక్కఁ జేసికొన నేతెంచిన యనునర్థము సరియైనది గాఁ గాన్పింపదు. మొదలెత్తిపోవక-మూలచ్ఛేద మగునట్లు, పగతీర్పుగ వచ్చినఁ - పగసాధింపవలసివచ్చినయెడల-క్రౌర్యము-కూరత్వము, బురున్-పొందును. అని యర్థము చెప్పిన కొంత మేలు. ఎట్లయినను, ‘పగ తీర్పుక యుండినఁ గ్రౌర్య మొందు’ ననెను పాఠమే సరస మైనది గాఁ గాన్పించుచున్నది. కాన నింతటితో నీపద్యమును గూర్చి ముచ్చటించుట చాలించి రెండవపద్యమును జూతము.

మ. తుది రాజ్యము సగము గొన్నవయందుం బేస వంచిందియుం బకుమూఁడేడులు నీపురుం దిరిగిరాఁ బాలీకపోవచ్చునే యదిగాదే దెగి బుటవై యలుము మాయల్యన్న నేర్పింకఁ జెల్లదుసూ నీకని యాసుయోధనునియుల్లం బుచ్చిపో నాడుమీ.

ఈపద్యమునకు శ్రీశాస్త్రిగారు పలురీతులఁ దయయభిప్రాయమును వివరించి యర్థాదులు వ్రాసిరి. అవి యేవియును యుక్తియుక్తములుగా నాకుఁ దోఁచుటలేదు.

“తుది-అంతమందు. రాజ్యము సగము-అర్ధరాజ్యమును. కొమ్ము-స్వీకరింపుము. ఇది ఫలితార్థప్రకాశికవాక్యము- తెగి బుటవై-పోరాడి జయము



గొన్న పిదప మాయర్థరాజ్యమును సైతము స్వీకరింపు మని భావము " అని యొకచోటను " తెగి-సాహసిచి. బంటవై-యోధవై. అటుము-నశింపుము " అని మఱియొకచోటను వ్రాసిరి. ఇంకను వనేకవిధములఁ దరిచి వ్రాసిరి. కాని యవియు సంతసందర్శముగాఁ గనఁబడలేదు. ప్రస్తుతము వారిముఖ్యభావమును గూర్చి మాత్రమే విమర్శించెదను.

సహదేవుఁడు దుర్యోధనునిగూడఁ బండ్రెండేండ్లు వనవాసమును ఒక యేఁ డజ్ఞాతవాసమును తేసి వచ్చి తుదను రాజ్యము సగము గొ మ్మనినట్లును అట్లు చేయనియెడల యుద్ధము చేసి నశింపు మని యన్నట్లొకతావునను, తెగి బంటవై పోరాడి జయముగొన్న పిదప మాయర్థరాజ్యమును సైతము స్వీకరింపు మని భావ మని మఱియొకచోటను శ్రీశాస్త్రిగారు తమభావములను వ్రేల్చివారు.

ఈరెండుభావములును వసఃదర్శములుగానే తోచుచున్నవి. (1) దుర్యోధనునిగూడ సరణ్యాజ్ఞాతవాసములు చేయు మని చెప్పటకు సహదేవున కధికారము లేదు. (2) త మ్మతఁడు గెల్చినప్పుడు తమభాగమును గూడ స్వీకరింపు మని సహదేవుఁడు తనయనుమతి యిచ్చుట యనవసరము.

సహదేవునఁతటి యుత్తరునాయకుఁడు తనయన్న లగుధర్మజభీమార్జున నకులులతోఁ గూడిన నింజోలగమున రాయబారి యైన శ్రీకృష్ణునితో జూదంబున గెలుపొంది రాజ్యంబు సేయుచున్న దుర్యోధనునిగూడఁ దమవలెనే పండ్రెండేండ్లు వనవాసము నొక యేఁ డజ్ఞాతవాసమును తేసి వచ్చి తుదిరాజ్యము సగము గొ మ్మనియు నట్లు కాదేని తెగి బంటవై అటుము మనియుఁ చెప్పు మని సభాపించువా? అది సాత్యకిప్రభృతీశూరలోకం జెల్లి మే లని మెచ్చు కొన్నారు గదా! వా రెడ అంత యుదితానుచితజ్ఞానశూన్యులా? పాండవులు జూదంబున నోడుటచే వనవాసాజ్ఞాతవాసములు చేయవలసిన యవసరము గల్గినది గాని లేకున్న వా రట్లు చేయుదురా? సహదేవుఁడు తమ కర్ధరాజ్యము నీయకున్న దుర్యోధనునితో యుద్ధము చేసి గెల్చుకొందు నని చెప్పట యుక్తియుక్తము.

మఱియు శ్రీశాస్త్రిగారు, అట్లు కా దేని యుద్ధము చేసి నశింపు మని యర్థము వ్రాయట మిక్కిలి దూరదృష్టిలేని వ్రాతగాఁ గాన్పించుచున్నది. తన తో యుద్ధముచేసి నశింపు మని యెంతయవివేకి యైనను గోరువా? ఎట్టిభీరుఁడైనను దవను యుద్ధమున గెలుపు మనును.

సంఖ్య ౧౫ అంధముహూభారతోద్యోగపర్వనివాదపద్యార్థవిమర్శనము. ౨౩౩

ఇంతకును సీతనుం దిరిగిరా యనుపాతము యుక్తిరహితముగాఁ గాన్పించుచున్నది. కావున నాపద్య మీ క్రిందితిగానున్న సరిపోవునని తోచుచున్నది. మ. తుది రాజ్యము సగము గొ మ్మడవియందుం బేరువంచిచియుం బరుమూఁడేడులు సీవనం దిరిగిరాఁ బాలీకపోవచ్చునే?

యదిగాడేఁ దెగి బంటవై యటుము మాయ ల్పన్నునే ర్పింకఁ జెల్లదసూ సీ కని యాసుయోధనునియల్లం బుచ్చిపో నామమి?

అర్థము. అడవియందు - అర్యణ్యములోను, పేరు వంచిచియు - మాటుపేరులుపెట్టుకొనియు. పరుమూఁడేడులు - పరుమూఁడుసంవత్సరములు. ఉండి యనక్వార్థక మధ్యాహారము. తుది - చివరను, రాజ్యముసగము. అర్థరాజ్యమును, కొమ్ము. స్వీకరింపుము. (అని) సీత - సీత (దుర్యోధనుఁడర్థము) అనఁ - (ధర్మరాజుతో) అనఁగా. (అట్లుచేసి) తిరిగిరా - తిరిగిరాఁగా. పాలీకపోవచ్చునే - భాగ మాయకుండుట న్యాయమా? అది కాదే. అది నీయుష్టము కాకున్న, తెగి. సాహసించి; బంటవై - వీరుడవై; అటుము - ఆక్రమింపుము. (గెలుపుము.) ఇక్కడ శ్రీశాస్త్రిగారు అటుము - అనఁగా నశింపు మని యర్థము వ్రాసిరి. అటుధాతువుమీఁద మువర్ణము వచ్చిన దని కాఁబోలు వారి యభిప్రాయము. ఇక్కడ అటుధాతువున గ్రహింపఁగూడదు. అటుము ధాతువున గ్రహింపవలెను. అటుము ధాతువునకు మధ్యపురుషుడేకవచన మువర్ణకము రాఁగా అటుముము అను రూపము వచ్చును. "మధ్యపురుషమువర్ణమునకు హలవసానంబులు పరంబు లగునపుడు లోపము విభాషనగు" ననెనుబాలవ్యాకరణసూత్రము ననుసరించి మువర్ణకము లోపించి అటుము అనుధాతురూప మిక్కడ నిలిచెను. మాయల్ పన్నునేర్పు - మాయలను గల్పించు తెలివి. ఇంక - ఇంకమీఁద, చెల్లదుసూ - పనికిరాదుసుమి? సీకని ఆసుయోధనుని - ఆదుర్యోధనునియొక్క, ఉల్లంబు - డెందము. ఉచ్చిపో - డుస్సిపోవునట్లుగా ఆమమి - పట్టుమా.

వనవాసాజ్ఞాతవాసములు రెండును బరుమూఁడేడులు సల్పి తుదిరాజ్యము సగముగొమ్ముని సీవనఁగా ధర్మరాజు తిరిగిరా పాలీయకుండుట న్యాయమా? అట్టిప్రపడవేని సాహసించి వీరుడవై యుద్ధమున గెలుపుము. మోసగించి సంపాదించు నేర్పింక సీకు సాగదు సుమాయని యాసుయోధనునియల్లం బుచ్చిపోవునట్లు వచింపుమా యని సహదేవుడు కృష్ణునితోఁ జెప్పెనని తాత్పర్యము.



నీవనెం దిరిగి రా యని శ్రీశాస్త్రిగారికి సంబంధించని కక్ష మొకటి కూడఁ గలదు. ఆకక్షమున అనెఁ అనుభూతక్రియకు దుర్యోధనుఁ డని కర్తృ నధ్యాహారము చేసికొనవలయును. నీవనెఁ అనినప్పుడు తుమున్నర్థకమున యీ ధ్యాహారము లేదు. అప్పుడు నీవు అను యుష్కర్తృకము దుర్యోధనునికిఁ జెందును. నీవనెఁ అని యుండుటే మంచి దని తోచుచున్నది.

అది యటుడ నిండు. తుదిరాజ్యము సగము గొ మ్మడవియందుం బేరు వచ్చించియు బరుమూఁజేయు నీవనెఁ అని సహదేవుఁడు శ్రీకృష్ణునితోఁ జెప్పినమాట గాని దుర్యోధనునితోఁ సహదేవుఁడు ముఖముఖిని చెప్పినమాట కాదు. ఇంకఁ దిరిగి రా సాలీకపోవచ్చునే యనునది కృష్ణునితో ముఖముఖిని చెప్పినమాట.

ఇట్లుండ అదికాదేఁ అనువాక్య మెవనితో ననఁ దగినది? కృష్ణునితో ననఁదగినది కాదుగదా. దుర్యోధనునితో ననవలసినదవును.

అది యనుసర్వనామము పూర్వోక్తవిషయమును తెల్పునదిగా నుండవలెను గదా? తిరిగి రా సాలీకపోవచ్చునే యనుపూర్వవిషయము కృష్ణునితోఁ జెప్పినదికదా? అదికాదేఁ అని అది యనుసర్వనామముతోఁ జెప్పినవిషయము దుర్యోధనుని కెట్లన్వయించును? నీవనెఁ అని భూతార్థకక్రియ యుండవలెనను పక్షమున కద్యములోని పూర్వార్థ మంతయు సహదేవుఁడు కృష్ణునితోఁ జెప్పుకొన్నదే గాని దుర్యోధనునితోఁ జెప్పుమన్నదికాదు. ఉత్తరార్థమన్ననో దుర్యోధనునితోఁ జెప్పుమన్న సందేశము. అప్పుడు పూర్వార్థము స్మరింపజేయు “అది” యను సర్వనామము తెల్పువిషయ మేదో దుర్యోధనుని కెట్లు తెలియును?

సహదేవుఁడు కృష్ణుని దుర్యోధనునితోఁ జెప్పుమన్నవి రెండేవిషయములు (1) సమయము నెఱవేర్చికొని వచ్చినాము గనుక నూపాలు మా కిప్పు.

(2) అట్లిచ్చుట కిష్టములేదేని యుద్ధమునకు రమ్ము.

మతాంతరార్థమును బట్టి మొదటివాక్యము కృష్ణునితోఁ జెప్పుకొన్నది యు రెండవవాక్యము దుర్యోధనునితోఁ జెప్పుమన్నదియును గా నుండును.

కనుక అనెఁ అనుభూతక్రియ యనన్వితము. ఎటు చూచినను అనెన్ అను తుమున్నర్థకమి యుక్తియుక్తముగను నన్వయసౌలభ్యము గలదిగను గానఁబడుచున్నది.

ఈవిషయ మంతయు బ్ర॥ శ్రీ॥ విద్వాం దూసి రామమూర్తిశాస్త్రిలుగారు పునర్విమర్శనము సేయుదురుగాక.

## గ్రంథాది స్వీకారము.



1. శాశ్వతదినదర్శిని :—లోకేగారి లక్ష్మణశర్మగారిచే రచియింపఁబడినది. వలయువారు మేనేజరు సుజాత హైదరాబాదు అనివ్రాయవలయును. నెల ౧ అ.

2. ప్రజారోగ్యరక్షణము :—దుగ్గిరాల వేంకటసూర్యప్రకాశరావుగారిచే శిశువారోత్సవసందర్భమున జరుపఁబడిన యువన్యాసము. శిశువులయందు జననమరణములు, నందులకుఁ గారణములు వివిధదేశపరిస్థితులు, హిందూదేశమునందలి యార్థికసమస్య మున్నగువిషయములు చాలఁగలవు.

3. శ్రీసత్యానందపురుషత్వము :—శ్రీనివేకానంద విరచిత మగు “The real and apparant man” అను గ్రంథమునకు మ! జమలాపురపు వేంకటేశ్వర రావుగారి యనువాదము. శ్రీనివేకానందులవారి సుప్రసిద్ధోపన్యాసముల నాంధ్రీకరించుటకుఁ బ్రయత్నించిన గ్రంథకర్తగారి యుద్యమము ప్రశంసనీయము.

4. Kerala Society Papers published by the Kerala Society, Trivendrum- Price Rs. 2-0-0.

ఈ గ్రంథము కేరళదేశములోని చారిత్రకపరిశోధకసంఘమువారిచేఁ బ్రకటింపఁబడినది. చరిత్రవిషయికపరిశోధన లభివృద్ధిఁ గాంచు నిశ్చలములో, కేరళదేశమునందు నెలకొల్పఁబడిన యీసంఘమువారి ప్రయత్నము బహుప్రశంసనీయము. ఇందుఁ బ్రథమవ్యాసమునఁ దిరువానూరువర్ణవంశజరాజుల చరిత్రమును 16, 17 శతాబ్దములయందు వారిరాజ్యపరిపాలనాక్రమమునుఁ జర్చింపఁబడినది. ఈ వ్యాసమునందలి ముఖ్యాంశములు నూతనముగఁ కేరళసంఘమువారికి లభించిన పదునాఱువత్సములపై నాధారపడియున్నవి. ద్వితీయవ్యాసమునఁ గులశేఖరాళ్వారుల కాలనిర్ణయాధికములు విమర్శింపఁబడియున్నవి. డాక్టరు యస్. కృష్ణస్వామిఅయ్యంగారు నిర్ణయించిన ఆఱవశతాబ్దమే సరియైనదని యిందు నిరూపింపఁబడినది. ఇంకను ద్రుప్పరప్పగుహలయము మొదలగువ్యాసములు గలవు.

5. శ్రీబుగ్గరామేశ్వరమాహాత్మ్యము. 6. బ్రహ్మగుండేశ్వరమాహాత్మ్యము. ఈ రెండుమాహాత్మ్యములును దత్తమండలములలోఁ బేరుపడిన శివక్షేత్రములమహిమ చెలుపుచిన్న పోత్తములు. ౧౦౦౦ శివక్షేత్రములలో నీరెం



దుష్టత్రములుం కేరినవి. ఇవి కర్మాలు మండలమునందలి దేవస్థానముకమిటిలోని సభ్యులగు బ్రాహ్మి పుల్లపంతుల రామచంద్రయ్యగారిచే బ్రకటింపఁబడినవి. వెల 1 క రు 0—2—0.

7. శ్రీద్వారకామాహాత్మ్యము:— గుండ్లరజేశ్వరులొక బ్రసిద్ధమైన శ్రీద్వారకాక్షేత్రమహిమముం చెల్లు చిన్నపుస్తకము. ఇదియును బైరామ చంద్రయ్యగారే ప్రకటించిరి. వెల రు 0—2—0.

కావలసినవానికి ప్రకటించిలో విద్రావతి కార్యస్థానమున దొరకును.

8. శ్రీవిజయరామచరిత్ర:—(చిప్పగిరిమాహాత్మ్యము) గుంతకల్లు నకు మూఁడుమైళ్ళదూరములోనున్న చిప్పగిరి గూర్చివ్రాయఁబడినది.

9. శ్రీభాగన్నదాసులచరిత్ర:— 9-10-11-12 పుస్తకములు బళ్లారిజిల్లా నిజప్రభుగారు మాధ్వశ్రీ ప్రాద్దుటూరు వరసింగరావుకుతులుగా రిచ్చి నవి. శ్రీభాగన్నదాసులు శ్రీవిజయరామదాసుల ముఖ్యశిష్యులు. అ. ౨.

10. సముద్రరోదనము—11. శ్రీరామచంద్రస్తవము:—ఈ రెండును శ్రీయుత యలమర్తి శ్రీనివాసరావుగారిచే రచియింపఁబడినవి ఇరు సముద్ర రోదనమును శ్రీ శ్రీనివాసరావుగారు రామేశ్వరయాత్రకుఁ జని సేతుస్థాన ముచేయుచుఁ దీరముననుండి “హోరు” పెట్టుచున్న సముద్రనిగూర్చి చెప్పిన వద్య ములు. 28 పుటలగ్రంథము. ఒక్కమచ్చువద్యము.

ఉ. ఆకలిఁగొన్న పాంథునకు నన్న మిడం గతిలేమి కేవ్వవా  
వ్యాకుల మొద దప్పి గొనువానికి దోసెఁడు నీళ్ళొసంగఁగా  
లేకుని కెంచి నీపెనుగ శేబర మింకను నింకదంచు నా  
వాకనినోక్తుల జడజనమ్ముఁ నోళ్ళకు భీతి జెందనా. (బుద్ధి చెప్ప నాయనదగు)

ఉ ఏటికిఁ బెట్టదయ్య జలధీ యిటు పెన్నెర.....

శ్రీరామచంద్రస్తవములో, రాక్షసీతకృష్ణస్తవము, జగనీస్తవము, గు రుస్తవమునుగలపు. భయనివారకహనుమదష్టకము గూడఁ జేర్పఁబడినది ఇది 28 పుటల వద్యగ్రంథము. వెల. సముద్రరోదనము రు 0—3—0. రెండవది రు 0—2—0. రామచంద్రపురములోఁ గవిగారియొద్ద దొరకును.

12. శ్రీబాలగోపాలశతకము:—పుసులూరి సోమరాజుమాత్యకవిర చించినది. ౧౦౮ సీసములు. కాత్యాయనీగ్రంథమాలికలోని తృతీయపుష్ప

ము. ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు స్తకభాండాగారములోని తాళపత్రప్రతినుండి పై  
మాలికాసంపాదకులు దివాకర్ల వేంకటాచార్యునిగారు, తంగిరాల జగన్నాథ  
శాస్త్రిగారు లేఖకప్రమాదములు సవరించి ప్రకటించిరి. భక్తిరసభరితమై  
నది ఒక్కప్రద్యము మచ్చు.

సీ. హరిదాసులకుఁ గాని యానతిసేయదు శిర మనురాగవశీకరణము  
పరమభాగవతప్రభావంబులే కాని రుద్రగోప విసదు నాశ్రుతియుగంబు  
హరిహరి యనుసూత్రాసరసితోనే కాని యవగాహనముసేయ దలరి జిహ్వా  
శార్జివదాబ్జకుంజరమందు నే కాని ప్రేమ నిల్వదు మన్మతోమరాళ  
మహామారుచికరమయ్యె నాయాత్మకిపుకు, త్వన్మహాత్వంబువర్ణిపదర మెనాకు  
బాలగోపాల కరుణాలవాల ! నీల, శైలపాలావనీపాల ! చారులీల !

తెలుగులో కాల్యాణగ్రంథమాలాకార్యస్థానమున దొరకును వెల  
చందాదారులకు రు 0—6—0. ఇతరులకు రు 0—8—0.

13. మిత్రభేదము (పంచతంత్రకథాంతగము) వచనకావ్యము. ఇది  
వఱకున్న మిత్రభేదములలోనేమి తక్షిణపంచతంత్రములలోనేమి, కథలన్నియుఁ  
దెనిగింపఁబడ లేదని తెలిసికొని శ్రీ బులుసు వేంకటరమణయ్యగారు సంక్షే  
పరూపముగ వ్రాయు దొడఁగినదానిలో మొదటిభాగము. తొల్లిటిగ్రంథముల  
శైలికంటె లలితముగ బాలురకుఁగూడఁ జిన్నతరగతులలో నుపయోగింప  
వలయు ననుసూహతో వ్రాయఁబడినది, కావున, బాలుర కమితోపయోగిగా  
నుండును. మచ్చునకైకొన్నిమాటలు.

“ఒకనాడు నక్షలన్నియు దూరముగ నుండి యటచుచుండెను రాజు  
నక్ష తనజాతిస్వభావమున నూరకొనఁజాలక గట్టిగ నటచెను. ఆయటపు విని  
తక్షిణజుతువు లన్నియు నిదియు నక్షయే తన్ను వంచించిన దని గ్రహించి  
దానిని ముక్తముక్తలుగఁ దెగఁగొట్టికి చంపినవి. కాబట్టి స్వజనులను విషు  
వరాదు.” (పండ్రెండవకథలోనిది.)

సలక్షణ మైనవచనము. విద్యాధులు సుసాధ్యాయులును గవిగారికిఁ  
బ్రోత్సాహము గలిగింతు రని నమ్ముచున్నాము. వెల తెల్పఁబడి యుండలేదు.  
విషయనగరములోఁ గవిగారియొద్ద దొరకఁగలదు.

14. ఉత్తసాలుడు. (మొదటిభాగము) పితాపురములోని ఆంధ్రప్ర  
చారిణీగ్రంథమాల గె౩ కుసుమము. అనువాదకులు, శ్రీ ప్రతివాదిభయంక



రం రంగాచార్యులుగారును, కొంపెల్ల జనార్దనరావుగారును. మూల లేఖకులు శ్రీయుత బాలచంద్ నానాచంద్ షాహ్ వకీలుగారు. వెల రు. ౧-౮-౦

15 ఉద్యానపత్రికా—ఇదియొక సంస్కృతమాసపత్రిక—తంజావూరుజిల్లాలోని తిరువాదిలోఁ బ్రకటింపఁబడుచున్నది. ద్వితీయసంపుటము మూడవసంచిక మాకార్యాలయమునకుఁ జేరినది శ్రీమాన్ డి. టి. తాతాచార్య శిరోమణి యం. ఓ. యల్. గారిచే నిర్వహింపఁబడుచున్నది. ఈసంచికలో ఋగుద్ధారః, భారతవర్షస్యవృత్తవర్తమానస్థితిః, సుభాషితలహలీ, పాఠశోధనమ్, మీమాంసాకావ్యసచ్చిన్దః, పత్రికాప్రశస్తిః, యాదవాభ్యుదయ టిప్పణి—అను ౮ విషయములు గలవు. సంవత్సరమూల్యము రు 1-0-0. అనుబంధసహితముగానైనచో రు 2-0-0. కన్యామాసము మొదలు దీనిసంవత్సరప్రారంభము. ప్రైవిలాసము లింగ్లీషులో వ్రాసినఁ బడయుఁగలరు.

16. మంజుభాషిణీ—ఇది కంజివరములో 29 సంవత్సరములనుండి శ్రీమాన్ ప్రతివాదిభయంకరము అసంతాచార్యులవారిచేఁ బ్రకటింపఁబడుచున్న వారపత్రిక. పూలిస్తేపు 4 పుటలు కలిగియుండును. ఇది వృత్తాంతపత్రిక. సరళ రీతిని లోకవ్యవహారములు సంస్కృతభాషలో వ్రాయఁబడుచుండును. సంస్కృతవిద్యార్థుల కిది లోకజ్ఞానమును గలిగించుటలో ముఖ్యమైనదిగా నున్నది. మనము వాఁడుకొను సింగ్లీషుమాటలకుఁ దగిన సంస్కృత ముండును. చందాసంవత్సరమునకు రు 3—౦—౦ ఆఱుమాసములకు రు ౨—౦—౦ అర్ధసంవత్సరముకంటఁ దక్కువగాఁ గోరువారికిఁ బంపఁబడదు.

✓ 17. రెడ్డిరాణి:— ఈమాసపత్రిక, రానుచంద్రపురముతాలూకా రాయవరములో మి. మల్లిడి సత్తిరెడ్డిగారిచే రెడ్లజ్ఞానాభివృద్ధికై ప్రకటింపఁబడుచున్నది. ఆఱవసంపుటము ప్రారంభమైనది. ముఖపత్రము మార్పుచేదినది. చక్రనియక్షరములు, చిక్రనికాగితములు, మనోహరము లగు వ్యాసములుం గలవి. శ్రీమునగాలరాజావారు శ్రీ సి. వి. రెడ్డి, బి. ఎ. బి. ఎల్. గారు, వీరియొక్కచాయావటములు ముద్దులు మాటఁగట్టుచున్నవి. పెండ్లాల వేంకటసుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారి “ ఇంద్రవర్షశాసనము ” చదలువాడ నాగభూషణముచౌదరిగారి “ ఎవరు నిజమైనసంఘాద్ధారకులు ” యేజెళ్ల శ్రీరాములుచౌదరిగారి “ పాడిపసుపులు-పాలగుణములు ” మొదలగు వ్యాసము లొక్కరెడ్లకేకాదు సర్వజనులకుఁ బనికివచ్చునవి. చందా రు 3—౦—౦.

ఉ. పెంచినదాన వీపు కడుఁ బెక్కువమీఱఁగ శాస్త్ర మభ్యసిం  
పించినదాన వీపు గద పెంపుగ నుత్తమకీలరీతి శి  
క్షించినదాన వీవ కద చెప్పుగ నేమిఁక నీదె భార మి  
క్కాంచనదేహఁ గాచికొనఁ గాంచినవారికి భార మున్నదే. ౨౦౮

గీ. ఈమధురవాచ నెంతేని యింపుమీఱ, వాసిగాఁగ సలక్షణం జేసి తీవ  
గానవైమిషి సఫలత నైకొనంగ, మేలుఫలమునఁ గూర్చవే నీలవేణి. ౨౦౯

గీ. నీలవేణితటం బట నెలపుకొనఁగ, నీలవేణి భరింపంగ నేర్పరి యట  
నీలవేణి యిది తపంబు నెఱిఁ గొనునట, యేల ఫలసిద్ధి గాకుండు జోలియేల.

వ. అని యనియమిత ప్రేమానుబంధ సంసుతు డై లోకబాధపుంసు సర్వ  
సఖసమేత యగు నీలవేణీపక్ష్యేందుముఖకి నప్పగించి ఛాయామిళితం డగు  
తనకుంబ్రణమిల్లిన శ్రీవల్లభుం బ్రాణవల్లభుఁగాఁ గొను మని యుల్లంబు  
వల్లవింప దీవించి గ్రుచ్చి యెత్తి గుత్తపుఁగొగిటం జేర్చి కార్యభారంబు  
త్వరకలుప నత్తరళాక్షిఁ దరలంబుచిన. ౨౧౧

క. మగువ దివినుండి భూమికి, దిగిరా నవ్వేళ మేనుదీగియ చూడన్  
గగనతలఘ్నణోపల, నిగనిగితస్వర్ణ రేఖ నీటు వహించెన్. ౨౧౨

ఉ. వచ్చెను మచ్చెకంటి నెఱవాదిసఖిజను లంటిరాఁగ వై  
యచ్చరపీఠినుండి ధర కర్యమసూతి సరిత్పయోధరం  
బిచ్చ నవాంబుదం బిది యహీనమహాసితరోచి యంచుఁ దా  
మెచ్చుచు దాయవచ్చు జిగిమించు చొకాటపుమించువడిన్. ౨౧౩

ఉ. వచ్చి గృహంబు సొచ్చి పితృవాక్యనివేదితకార్యసాధనా  
కచ్చరమార్గరీతిఁ గొని కాంత రమాధిపుఁ గొల్పుచుండఁ దా  
నొచ్చెము లేనిభక్తి విమలోజ్జ్వలమానసపద్ధసీమయం  
దిచ్చ బహిఃపదార్థముల నెంతయు రోయ నజస్రభావనన్. ౨౧౪

క. అకలంకయోగిమానస, సుకరామితదివ్యరూప శోభితస్వాస్తే  
తుకదయమానకటాక్షౌ, నికటచరత్త కుబధీశనిర్జరవారా. ౨౧౫

గద్యము-ఇది శ్రీరామచంద్రచరణారవిందమిళిందాంతఃకరణ పోలూరిమాధవ  
యజ్ఞ సముజ్జ్వలత్ప్రేషోక్షితకటాక్షౌసాదితపాండిత్యాధరణ ప్రభంజనవం  
శాబ్ధిరాకాశశాంక నిరంతరారాధితవివక్షణశశాంక అభినవనన్నయభట్టార  
కాహోబలపత్యాహ్వయకవిమహోపాధ్యాయభట్టారకప్రణీతం బైనకాళిం  
దీకన్యాపరిణయంబను మహాప్రబంధంబునందుఁ దృతీయాశ్వాసము.

ప్రథమభాగము సమాప్తము.



శ్రీరస్తు.

## కాళిందీకన్యాపరిణయము.

పీఠిక.

ఈ గ్రంథము రచించిన విద్యుత్తమీన్ద్రుడు ప్రథంజనకులశిలకుఁ డగు నహోబలపతి. ఈ గ్రంథము వాక్వాసాంతగద్యముల<sup>1</sup> ఇది... ప్రథంజనమంశాద్ధి రాకాశశాంక... అహోబలపత్యాహ్వాయ ప్రణీతంబు” అని యున్నది. మఱియు నీకవి రచించిన అహోబలపండితీయ మను కవిశిరోభూషణగ్రంథమున గద్య మందు “ప్రథంజనమంశముక్తామణినా..... అహోబలపత్యాదార్యేణ” అని యున్నది. దీనింబట్టి యింటిపేరు ప్రథంజనమువా రనియుఁ గవిపేరు అహోబలపతి యనియుఁ దేలుచున్నది. కాని, మహారాజశ్రీ జయంతి రామయ్యకంతులుగారు ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తుత్రిక ౧౫ వ సంపుటము ౨ వసంచికలోఁ బ్రకటించిన అహోబలపండితీయపీఠికాశ్లోకములు ౭౫ లో “వాతూలవంశేన రతార భూయః” అని యు, ౭౯ లో “వాతూలవంశాగ్రణీ” అనియు నుండుటచే నీకవి యింటిపేరు “గాలివా” రని స్పష్టపడుచున్నది. ఈ విషయ మై శ్రీ గామయ్య కుతులుగారు కూడ “ఇంటిపేరు గాలివారు” అనియు “కవికి మొదటిపేరు వరసరాజు” అనియు వ్రాసిరి. గ్రంథములందు, అహోబలపతి యనియే యున్నది గాని వృసింహవరసింహాదిపర్యాయపదములు కానరావు. వృసింహస్వామి యహోబలక్షేత్రాధిపతి కావున వా రట్లూహించటం సమంజసము. ఇంతియకాక ఈకవికుటుంబమువారు గుంటూరుమండలమున వినుకొండతాలూకాలోని ముమ్మడివరగ్రామముం దున్నా రని కూడ వ్రాసియున్నారు. కావున వ్యవహారము దట్లు గాలి వరసరా జని యుండవచ్చును. ఈపుస్తకము నకుఁ గవివంశస్థులలో నొకరు ప్రతి వ్రాసినారు. చివర “స్వస్తి శ్రీవిజయాభ్యుదయశాలివాహనశకవర్షంబులు ౧౮౨౨ అగు నేటి శార్వరినామసంవత్సర ఆషాఢ బ ౨ ధృగువారం వర్తు ప్రథంజనం మొగటసుబ్బయ్యశాస్త్రిగారి కుమారుఁడు లక్ష్మీవారాయణ వ్రాసుకున్న కాళిందీకన్యాపరిణయము” అని వ్రాసినారు. వినుకొండతాలూకా కొమ్మాలపాడుపోస్తు పట్టణండ్ గ్రామమునుండి కాళిందీకన్యాపరిణయమును గూర్చి గాలి లక్ష్మీవారాయణగారు పరిషత్తున కుత్తరములు వ్రాసిరి.

కవిబంధువులు, గురువు:—

ఇంక నీనిద్యత్తవి తలిదండ్రులను గుఱించి కాని గోత్రమును గుఱించి కాని తెలిసికొనుటకు రెండు గ్రంథములందును నాధారములు లేవు, కాని, మనకవి పోలూరి మాధవయజ్ఞకు మేనల్లుడును శిష్యుడు నై యున్న ట్లిక్రిందిశ్లోకము లవలనఁ దెలియుచున్నది.

మన్నాతుర్భాతరంతం సకలగుణనిధి మాధవం భావయామః-పీఠి శ్లో. ౧౧  
ప్రణామి సతతం మమ మాతులం తమ్ —శ్లో. ౧౨

ధ్యాయామి మన్నాతులమ్.

పైమాధవయజ్ఞయే గురువై నట్లు-

మద్గురు మాధవు నభిరుతింతు, కాళిం. ౧-30

మద్గురు దలతు మాన్యుని మాధవయజ్ఞచంద్రము-కాళిం. ౧-3౧

మోహంబార హృదంబుబాంతరములో మువ్వాటికిం గొల్పెదగ

... సకలశాస్త్రజ్ఞా గురు న్నాధవు-కాళిం. ౧-33

తం పోలూరిపంశకయోధిచంద్రు నుదామహే మాధవవిద్యుద్ధమ్ ౪౨

పదేహం త మనింద్యసద్గుణగణాధారం గురు మాధవమ్ - ౪౩

శ్రీమత్పోలూరిమాధవార్యకరుణాప్రాప్తాప్తభాషాస్ఫురత్సాగ్ర- ౪౪

అనువానివలనఁ దెలియుచున్నది

ఈవికి మేనమామయు గురుడు నగు మాధవయజ్ఞ సకలశాస్త్ర పండిత్యము కలవాడును, అష్టభాషాపండిత్యము కలవాడు నని యీక్రింది (కా. ౧-30) వాక్యములవలనఁ దెలియవగును.

గీ. ఏమహాత్ముని ద్భూప నెనగు సత్, సాదకణచరజైమినివ్యాసమాని  
కపిః ధని రాజదర్శనఘటితమోద, మతని మద్గురు మాధవు నభిరుతింతు.

సీ తగ్గుచాతంబలకర్తృశ ప్రస్తరమండలంబున జర్చుబుడ లాశి  
గురుధట్టవాగ్గుధగురుతరవనములో నింబుమీఱగ నిహంబు చేసి  
యతులసాహిత్యవిద్యాచారుదీర్ఘిక లాలితప్రీతిచే నోలలాశి

కపిలసాత్యవతేయఘనతంత్రవాక్సుధాధారః గోరిక లూరః గ్రోలి

చెలఁగయద్రసనాభామయలతమాని, యతని శ్రీరామచంద్రసాదాంబుజాభి  
సుజనతల్లజసన్నతసుగుణసాళి, నభిరుతించెద మాధవయజ్ఞహాళి ౧-3౨

ఈభావమే పీఠికాశ్లోకములు ౪౦-౪౪ లలోనున్నది. మఱియు నీమా



ధవయజ్ఞ గొప్పపండితుడును దనపుత్రుడు నై నదక్షిణామూర్తికంటఁ దనయం  
దెక్కువదయ కలవాడని పీఠిక గిగి శ్లోకములో నీకవి చెప్పకొనినాడు.

ఈకవిరచించిన గ్రంథములు: — కాళిందీకన్యాపరిణయము, అహోబల  
పండితీయమను పేరుగల కవిశిరోభూషణము నీరె డే కనఁబడుచున్నవి. ఇతర  
గ్రంథములు ముంజేవైన జెలువడునేమో. పైగ్రంథములలోఁ గాళిందీకన్యా  
పరిణయములో ౧-౭లో బ్రహ్మస్తవమును, కవిశిరోభూషణములో సరస్వతీ (నకులీ)  
స్తవమును “సంగీత మపి సాహిత్యం సరస్వత్యాః కుచద్వయం” అను శ్లోకము  
నను సరించి యొక భావముతో నున్నవి.

కవిపాండిత్యము: — ఈకవి తనపాండిత్యమునుగూర్చి కవిశిరోభూషణము  
లో నిట్లు చెప్పకొనియెను.

శ్లో. యన్మూర్త్యా కవితాకందమూలవాగనుశాసనా

జాగృతోఽహోబలపతి రాజతే స విచక్షణః.

౭౮

శ్రీమత్పీఠురిమాధవార్యకరుణాప్రాప్తాప్త భాషాస్ఫురత్సారః శాస్త్రవిత - అని.

మఱియుఁ గవిశిరోభూషణగ్రంథాంతమున “పోలూరి మాధవయజ్ఞస  
ముజ్జ్వలశ్రృపాకటాక్షాసాదితపాండిత్యాభరణేన.....అభినవనన్నయభట్టాచా  
ర్యేణాహోబలపత్యాచార్యేణ” అనియుఁ గాళిందీకన్యాపరిణయశ్వాసాంత  
గద్యముల “పోలూరిమాధవయజ్ఞసముజ్జ్వలశ్రృపాకటాక్షాసాదితపాండిత్యా  
భరణ.....అభినవనన్నయభట్టారకాహోబలపత్యావ్యయ కవిమహోపాధ్యాయ  
యభట్టారక” అనియుఁ గలదు. దీనిచే నీకవి కభినవనన్నయభట్టనియుఁ, గవి  
మహోపాధ్యాయభట్టారకుఁ డనియు బిరుదు లున్నట్లును, అనేక శాస్త్రము  
లందుఁ జాండిత్య మున్నట్లును, అష్టభాషాపాండిత్య మున్నట్లును స్పష్టమగుచు  
న్నది. అభినవనన్నయభట్టవీరుడ మీరెఁడుగ్రంథములలో నుండుటచే గ్రంథ  
రచనకుఁ బూర్వమే యాచిరుడ మాతనికి వచ్చివచ్చును, ఆచిరుడమే తనరెండు  
గ్రంథములందును వ్రాసికొనివచ్చును, దోచును, లేదా, కవిశిరోభూషణగ్రంథా  
రంభమం దైన వచ్చియుండును.

కవికాలము: — ఈకవికాల మెచ్చటను స్పష్టముగాఁ జెప్పఁబడియుండ  
లేదు. కాని, కవిశిరోభూషణమునందు “గ్రంథో వ్యప్నకవే ద్దుడం దిశతు నో  
విద్వత్తపీనాం ఘనాం” — శ్లో. ౭౨ “కాకునూ ర్యప్నకవి నా గృహీతం —  
శ్లోకము ౭౧ అని పీఠికయునును గ్రంథమం దక్షతక్షతకు, అప్నకవి నుదా

హరించుటజేసి మనకవి యప్పకవీఁ దరువాతివాఁ డగును. 1578 శకసంవత్సరమున అప్పకవీయము ప్రారంభింపఁబడినట్లుండుటచేత నతఁడు శ్రీ. క. 1657 సం! కుఁదర్వాతివాఁ డనకటీతకు.

కవిత్వము:—ఈవిద్యత్తవి కవిత్వము మంచి ధారతోను సర్వతోముఖ పాండిత్యముతోను జదువరులకానందముం గల్గించుచున్నది.

కృతిపతి:—ఈకవి తన గ్రంథములను మరుష్యులకుఁ గృతి యాయక శ్రీరామచంద్రునకుఁ గృత్యుచ్చెను. దీనివలన నీకవి శ్రీరామునందు మిగులభక్తిగలవాఁ డని స్పష్ట మగుచున్నది.

కవిత్వములోనివిశేషములు:—ఈతనికవిత్వములోని విశేషము లీతని కత్యధిక మగుసంస్కృతాంధ్రభాషా పాండిత్యము కల దని చాటు చున్నవి. ఇంకే కాదు. సంస్కృతాంధ్ర వ్యాకరణములందుఁ గూడ, గొప్ప ప్రజ్ఞ కలదనియు, వేదమునందుఁ దర్కమీమాంసాదిశాస్త్రములందు విశేషపాండిత్యమున్నదనియుఁ గూడఁ జెప్పుచున్నవి. మఱియు సిందలిప్రథమాశ్వాసములోని ౧౮౩ వ గద్యములో శ్రీకృష్ణరూపవర్ణన మీతని కలంకారశాస్త్రంబున నసమానపాండిత్యము కల దని నుడుపుచున్నది.

ఇతిరానుకరణములు:—కవి సంస్కృతాంధ్రభాషలయందుఁ బాండిత్యము కలవాఁ డగుటచే నక్షడక్షణ సంస్కృతశ్లోకభావములను నితరాంధ్రమహాకవుల భావములను గొంచెము మార్పులతోఁ దనగ్రంథమందుఁ జొన్నిపాఁడు, చూడుడు.

శ్లో. కన్యా వరయతే రూపం మాతా విత్తం పితా శ్రుతిమ్

బాంధవాః కుల మిచ్చన్తి పత్వాన్న మితరేజనాః- అనుదానికి.

ఉ. తల్లి ధనాఘ్య సశ్రుతిని దండ్రీయు బంధులు సత్తులీనుఁగా

నెల్లరు నోదనప్రదుని నెన్నఁగఁ గన్నియ రూపవంతుఁగా

నెల్లడఁ గోరు నిన్నియును నేడైతఁ గల్గినకృష్ణఁ గూర్పలేరు... ౨.౮౦

శ్లో. పితా రక్షతి కౌమారే భర్తా రక్షతి యౌవనే

పుత్రో రక్షతి వార్ధక్యే న స్త్రీ స్వాతంత్ర్య మర్హతి-అనుదానికి

గీ. బాల్యమున మాత్రపితరులుఁ బ్రాయమునను

మగఁడు ముదిమిని దనయుండు మగువ కరయ

నధిపు లగుదురు తదధీన లగుటఁ గాన

మానవతులకుఁ దమయిచ్చ మలయఁ జనదు.



“కస్తూరీతిలకం లలాటఫలకే” అను సుప్రసిద్ధశ్లోకమునకుఁ జక్కని తెనుఁగు-  
 నీ. మృదులఫాలమునందు మృగమదంబు ధరించి తొమ్మునఁజారురత్నమ్ముఁబూని  
 నాసికాగ్రమునందు నవ్యవశాక్తిక మూని కరముల రత్నకంకణము లూని  
 కరతలంబున వేణుకాండంబు ధరియించి నెమ్మేన హరిచందనమ్ముఁ దాల్చి  
 కంఠదేశమున ముక్తాస్రజంబులు గూర్చి రాణించుపీతాంబరంబు గట్టి  
 కొంతతడవు సుఖంపడు కోమలాంగి, యాత్మనాయకకమలాసహాయవేష  
 సముచితాలంక్రియావస్తుసమితిఁ గొనుచు...

౨౯౬

మహాకవులపోకడలు, పోలికలు:—

నీ. నవనవసృష్టివైభవహేమగర్భ మై సత్యలోకంబులో సరసమాడు  
 నార్యాగనామనోహరసీలకంఠమై కైలాసనగరివైశిరి వహించు  
 సంతతశ్రీనివాసస్ఫూర్త్యుదారమై వైకుంఠపురముతో వన్నెకెక్కు  
 సురుచిరాలంకారసుమనోనివాసమై సురరాజునిలయుంబుసొంపుఁ గాంచు  
 సరససాభాగ్యవిభవభాస్వద్విభూతు, లన్నియునుగూడి వర్ధిల్ల నమరి యుండు  
 సంతతసేవాగతావృద్ధికాన్వయిపాలి, కాపురంబైన యలద్వారకాపురంబు.

కుమారధూర్జటి, ఇందుఁమితీపరిణయములోని ౧-౧౮౧

నీ...గీ. జగతి వైకుంఠకైలాససత్యలోక, దిగ్విరపురాధిరాజమందिरనిభద్ర  
 భావభాసిరమగుచు సంపదలఁబొదలు, నఖిలవిద్యాకరం బయోధ్యాపురంబు.

నీ. కేళీరతకుమారి కాళీశృతివిలాసపాళీరుచిరకుంజభాసురములు  
 సంగీకృతస్వానసంగీతమత్తసారంగీయుతసరోవిరాజితములు  
 నానామణిప్రభానూనాభ్రమణిపదాధీనామిత్రస్సమ్మాసితములు  
 గంగానదీకీర్తిభంగానుగతమహాభంగాపగావళీసంగతములు  
 సురుచిరామరభూరుహసుమవిరచిత, గర్భితవిరాగసురసతీకరపయోజ  
 లగ్నశాఖమహీరహగ్రగసుమయులు, తీవిఁజెలువొందునచటి లీలావనములు.

కాళి-౧.౧౦౦

నీ. లలనాజనాపాంగవలనావనదనంగతులనాభికాభంగదోఃప్రసంగ  
 మలసానిలవిలోలదళసానవరసాలఫలసాదరశుకాలపనవిశాల  
 మలిసీగరుదనీకమలిసీకృతధునీకమలిసీసుఖతకోకకులవధూక  
 మతికాంతసలతాంతలతికాంతరనితాంతరతికాంతరణతాంతసుతనుకాంత  
 మకృతకామోదకురవకావికలవకుల, ముకులసకలపనాంతప్రమోదచలిత

కలితకలకంకకులకంక కాకలీని, భాసురము నొచ్చు మధునూసవాసరంబు.  
 ననుచరిత్రము ౧-౧౩౬

ఇటువంటివిచాలగలవు.

ఇందున్న వేదసంప్రదాయము:—

(1) మోహంబార హృదంబుజాంతరములో.....

“సాహిత్రీరమృతాసతా” మితివచస్సంపాదిత శ్రీయుతుఁ... ౧ ౩౨

(2) సీ... శ్రాతవాక్కుల సహాకేతుమఖి, భేదకముల నుపపాదించు సూర్యుని  
 జాత్రముఁడ మని చదువులేదె. 3-౪౭

వేదాంతసంప్రదాయము:—

3-౨౧

సీ. నే నవిద్యచసీయఁజిహ్వాప మగు చవాదిత మెలంగుచుఁ దత్త్వధీ నడచి  
 వెలయు నవిద్యమై మోఁగెద మచ్చబలతఁ గాంచియే యాత్మ బ్రహ్మమయ్యె  
 నటుగాన నాయందు నమరు కారణలక్షణం బతివ్యాప్తి దుష్టంబు గాదు  
 బ్రహ్మవిద్య యటండ్రు బలవత్ప్రమాణంబు మఱి గుహశయిత బ్రహ్మంబునేన  
 యఖిలమునునాదురూపంబుననుసరించి, నిలుచునోలేదొయాదుఁడీనిఖిలజనము  
 ల నడి నై ఖరి రోదసులూక్రమించి, యంధతమసంబువరఁగెదయంబు వెరుగ.

పరతత్త్వపాదనము:—

౧-౨౭౯

సీ. తత్త్వరూపావాప్తి దనరు జ్ఞానంబున జ్ఞానంబు భక్తిచే సంభవించు  
 వేదాంతవిద్యచే వెలయును సభక్తి యవిద్య గురుసేవ సందవలయు  
 సద్గురుసేవ నిష్ఠామత్వమున నబ్బు నది చిత్తశుద్ధిచే నమరు నది  
 కాలవ్య మణిగిలఁ గలుగుఁ దద్రాహిత్య మలనడుఁ బాపక్షయంబుగాఁగి  
 నట్టిపాపక్షయంబు మేలానవచ్చు, దాన యాగాది సత్త్రియ లూనగలుగు  
 నవియుఁ దన్నాశకరశక్తిఁ దపులుటరిది, కర్త నిష్ఠామనూనసుఁ గాంచకున్న.

వ్యాకరణసంప్రదాయములు:—

1. అందుసంస్థితవ్యాకరణము.

ఉ. వాచకశబ్దము ల్పరనిపాతముచే విలసిల్లు వాచ్యత  
 రోచిలుమాకుఁ దాదృశత రుచ్యమాగా కిరకాఢరీతిగా  
 నాదితిగా దటంచు మదివారసియో పరపాతసక్రియ  
 ల్లోచి వసించు నవ్వరి నమోఘబలాన్వితము ల్లంఘ్యద్రుమల్. ౧-౧౨౩

కా. ఉకారంబు సవర్ణదీర్ఘయుగళి యుక్తంబు గావింపుచు

జోకఁ ప్రాస్వముఖస్వరాంకములఁ దా సూత్రంబున న్నాటఁగా



“కస్తూరీతిలకం లలాటఫలకే” అను సుప్రసిద్ధశ్లోకమునకుఁ జక్షుని తెనుఁగు-  
 సీ. మృదులఫాలమునందు మృగమదంబు ధరించి టొమ్మునఁజారురత్నమ్ముఁబూని  
 నాసికాగ్రమునందు నవ్యవృక్షిక మూని కరముల రత్నకంఠము లూని  
 కరతలంబున వేణుకాండంబు ధరియించి నెమ్మేన హరిచందనమ్ముఁ దాల్చి  
 కంఠదేశమున ముక్తాస్రజంబులు గూర్చి రాణించువీతాంబరంబు గట్టి  
 కొంతతడపు సుఖంపదు కోమలాంగి, యాత్మనాయకమలాసహాయవేష  
 సముచితాలంక్రియావస్తుసమితిఁ గొనుచు...

౨౯౬

మహాకవులపోకడలు, పోలికలు:—

సీ. నవనవసృష్టివైభవహేమగర్భ మై సత్యలోకంబులో సరసనూడు  
 నార్యాగనామనోహరసీలకంఠమై కైలాసనగరికైఫారి వహించు  
 సుతతశ్రీనివాసస్ఫూర్త్యుదారమై వైకుంఠపురముతో వన్నెకెక్కు  
 సురుచిరాలంకారసుమనోనివాసమై సురరాజునిలయంబుసాంపుఁ గాంచు  
 సరససాభాగ్యవిభవభాస్వద్విభూతు, లన్నియునుగూడి వర్ధిల్ల నమరి యుండు  
 సతతసేవాగతాష్టదిక్పామిపాలి, కాపురంబైన యలద్వారకాపురంబు.

కుమారధూర్జటి, ఇంద్రమితీవరిణయములోని ౧-౧౮౧

సీ...గీ. జగతి వైకుంఠకైలాససత్యలోక, దిగ్విరపురాధిరాజమందిరనిభప్ర  
 భావభాసితమగుచు సంపదలఁబొదలు, నఖిలవిద్యాకరం బయోధ్యాపురంబు.

సీ. కేళీరతకుమారి కాళీకృతవిలాసపాళీరుచిరకుంజభాసురములు  
 నంగీకృతస్వానసంగీతమత్తసారంగీయుతసరోవిరాజితములు  
 నానామణిప్రభానూనాభ్రమణిపదాధీనామితాద్రిసమ్తాసితములు  
 గంగానదీకీర్తిభంగానుగతమహాభంగాపగావలీసంగతములు  
 సురుచిరామరభూరుహసుమవిరచిత, గర్భితవిరాగసురసతీకరపయోజ  
 లగ్నశాఖమహీరహగ్రగసుమములు, తీవిఁజెలువొందునచటి లీలావనములు.

కాళి-౧.౧౦౦

సీ. లలనాజనాపాంగవలనావనదనంగతులనాభికాభంగదోఃప్రసంగ  
 మలసానిలవిలోదదళసానవరసాలఫలసాదరశుకాలపనవిశాల  
 మలిసీగరుదసీకమలిసీకృతధుసీకమలిసీసుఖతకోకకులవధూక  
 మతికాంతసలతాంతలతికాంతరనితాంతరతికాంతరణతాంతసుతనుకాంత  
 మకృతకామోదకురవకావికలవకుల, ముకులసకలవనాంతప్రమోదచలిత

కలితకలకంతకులకంత కాకలీవి, భాసురము వొల్పు మధుమా సవాసరంబు.  
వసుచరిత్రము ౧-౧౩౬

ఇటువంటివిచాలగలవు.

ఇందున్న వేదసంప్రదాయము:—

(1) మోహంబార హృదంబుజాంతరములో.....

“సాహస్త్రిరమృతాసతా” మితివచస్సంపాదిత శ్రీయుక్తు... ౧ ౩౨

(2) నీ...శ్రౌతవాక్తున నహాకేతుమఖ్య, భేదకముల నుపపాదించు సూర్యునిఁ  
జుద్రమఃకద మని చదువులేదె. 3-౮౭

వేదాంతసంప్రదాయము:—

3- ౨౧

నీ. నే ననిర్వచనీయనిజరూప మగు చనాదిత మెలంగుచుఁ దత్త్వధీ నడచి  
వెలయు నవిద్యమై మెలఁగెద మచ్చబలతఁ గాంచియే యాత్మ బ్రహ్మయ్యె  
నటుగాన నాయందు నమరు కారణలక్షణం బతివ్యాప్తి దుష్టంబు గాదు  
బ్రహ్మవిద్య యటండు బలవత్ప్రమాణంబు మఱి గుహశయిత బ్రహ్మంబునేన  
యఖిలమును నామరూపంబుననుసరించి, నిలుచునో లేదామాడుఁడీనిఖిలజనము  
ల నెడి నై ఖరి రోదసులక్రమించి, యంధతమసంబువరఁగెభ యంబు వెరుంగ.

పరతత్త్వపాదనము:—

౧- ౨౭౯

నీ. తత్త్వరూపావాప్తి దనరు జ్ఞానంబున జ్ఞానంబు భక్తిచే సంభవించు  
వేదాంతవిద్యచే వెలయును సద్భక్తి యవిద్య గురుసేవ సందవలయు  
సద్గురుసేవ నిష్ఠామత్వమున నబ్బు నది చిత్తశుద్ధిచే నమరు నద్ది  
కాలవ్య మణిగిసఁ గలుగుఁ దద్రాహిత్య మలవడుఁ బాపక్షయంబుగాఁగ  
నట్టిపాపక్షయంబు మేలానవచ్చు, దాన యాగాది సత్త్రియ లూనఁగలుగు  
నవియుఁ దన్నాశకరశక్తిఁ దవులుటరిది, కర్త నిష్ఠామమానసుఁ గాంచకున్న.

వ్యాకరణసంప్రదాయములు:—

1. అందుసంస్థితవ్యాకరణము.

ఉ. వాచకశబ్దము ల్పరనిపాతముచే విలసిల్లు వాచ్యత  
రోచిలుమాకుఁ దాదృశత రుచ్యమాగా కితరార్థరీతిగా  
నొచిలిగా దటంచు మదినారసియో పరపాతసక్రియ  
ల్లోచి వసించు నప్పురి నమోఘబలాన్వితము ల్లోద్రముల్. ౧-౧౨౩  
శా. ఊకారంబు సవర్ణదీర్ఘయుగళీ యుక్తంబు గావింపుచు  
జోక ప్రస్వముఖిప్స్వరాంకములఁ దా సూత్రంబున న్నాటఁగా



వ్యాకర్తౌముని మద్వచస్సరణి నుత్వం బచ్చట వ్రాస మం  
చూకారాకృతి త్రిప్రకారముగ మ్రోయుం గాలవిద్యాంసమల్. 3.౧3౨

## 2. ప్రాకృతవ్యాకరణము:—

సీ.....

సిద్ధసాధ్యవిశేషబుద్ధస్వరూపతః ప్రాకృతవ్యాకృత (ఫక్తి-యనగ)౧.౨౧౦  
గీ. ప్రకృతి ననుసరించి పరఃగును జగతిలో, వికృతి యిది విత వెలదియందుఁ  
బ్రకృతి నడచి వికృతిప్రబలు మై కనుపట్టె, నఖిలగుణసనాథ యబ్జనాథ.  
3 ౧౬౨

## 3. తెలుఁగు వ్యాకరణము.

సీ. ... ..

పరశస్థిరకళాప్రకృతిసద్భావతః పరసాంధ్రితబ్రహ్మకాననమనంగ... ౧.౨౧౦  
క. గుణవృద్ధు లగుచు రాజిలు, ఫణిజాతయోనుబోములు పరికించును గా  
గుణిగణము వక్రమే యిది, గణుతిపంగ వక్ర తమను కా యిది యనుచుకా.  
౧.3౧౪

## ఫందశ్చాస్త్రసంప్రదాయములు:—

సీ. మత్తమయూరసన్ద త్తకోకిలహంసపదభృంగవిలసితభ్రాజితంబు  
హరిణిగణోత్సాహకురీరుతస్త్రిత ముత్పలమాలికాయోజితంబు  
బుధురజాతచంపకమాలికోపేత మురుదుణిగణనికరోర్జితంబు  
జలధరమాలికాచాయుత్రేధవిక్రీడితరథససంకీర్తితంబు  
మంజులసుగంధిమాలినీరంజితంబు, నసమశాస్త్రాలవిక్రీడితాంచితంబు  
లలితసుమగుచ్ఛపరిమళరాజితంబు, సుకవికవనంబునాఁబురిసాబగుఁగాంచు.  
క. అమరెడుకీర్ణద స్తగ్ధర, కొమరుమిగులుపిఱుచు దలఁప గొనబగు విపులే  
కమనీయతనుపు చపలే, రమణీనుణి యకార వృత్తరత్నాకరమే ౧.౨౧౧  
ఉ. భవ్యతరంబుగా భరణభారవలాంఛితవృత్తియుక్తమై  
నవ్యపయోజితాయమనం బయి యుత్పలమాలికాకృతి  
స్తవ్యము గాంచి రాజిలును దైత్యవిరోధిసుఖేంద్రులారిత  
ద్రీవ్యదుదారదైఖిలు తెల్పంగ నా కగునే విభాకరా. ౧.3౦౯

## జ్యోతిశ్చాస్త్రము:—

చ. కవిబుధచంద్రలోకహితకారకముగ శశివక్తెమై  
భవత రిపూర్కరంబు గెడవం గడుఁ గూడిన “కాలసర్వయో

గవిధిః బ్రకాశ మంతేను వఖండలసద్భజదండకాండవై  
 భవముల నొప్పు మాధవునిబ్రస్తుతిసేయఁ దరంబె భాస్త రా. ౧-౨౮౮  
 క. కరము సుఖం బొనరు బుధ, స్ఫురణంబున జగతి నీకుఁ బొడమినబుధని  
 స్ఫురణంబు జగదుపద్రవ, కరణం బని యెన్నవయ్యెగా భువి జాద్రా. ౩-౮౨  
 తర్కశాస్త్రము, ఇతరశాస్త్రములును:—

సీ మానాదిషోడశమహితకర్మాశోధవృత్తి గల దను మునివలేణ్యు  
 సామాన్యముఁ యిములొ పట్టుచాన్గంబులు చెలియంగ నది యని వలుకు వాని  
 గర్భవిజ్ఞానము ల్లిగించు రెండును నిశ్చేయసం బరు నేర్పులాని  
 గర్భంబు జ్ఞానాంగగతి దాల్చు జ్ఞానంబు తారకంబనియెను తానసేన్దుఁ  
 బ్రకృతిపాదాదితత్త్వపూర్వవేక  
 మమర నిర్వాణ మని కల్లువట్టివానిఁ  
 జిత్తసంశుద్ధి యల(రారఁజేయు)వాక్య  
 కటినుయలవడహృద్వీధిఁ బ్రస్తుతింతు.

౧-౧౮

సీ. తత్త్వసారఁజలక తత్త్వప్రస్థమండలంబున జన్మబండలాడి... ౧-౩౧

సీ. గాతమమునిభావకలవచే నొకవేళ నొకతజీగచరానూనమహిమ  
 నురగేంద్రవృత్తిచేనొకమాటు నొకతేఱఁ గపిలవాచంయమోర్కటవిభూతి  
 వ్యాసవిజ్ఞానసూత్రచే నొకవరి నొకరూఁ జైమినిప్రకటవృత్తి  
 వల్లకసంభవవ్యాచూతి నొకఁడెడ నొకసారె భరతవాగ్మ్యక్తిమహిమఁ  
 బ్రాద్దువుచ్చురు యవజనమోడ మమర, మేటియప్పటిమేకలమేలురత్న  
 నుఁజరఁజుల నెలకొని ప్రతియెఱుఁగక, గణకమించిన శుకశాఠికాగణములు.

౧-౬౪

కావ్యము, కావ్యలక్షణము:—

క నవరసఫలరుచితోపిత, కవిరాజము సుప్రసాదఫుటితము నగుచుగా  
 భవకావీ సమృత్తం బు, కవిసత్త్వతిఁబోలు కేళికావన మొదెగా. ౨-౧౧౦  
 సీ క్లిప్తకల్పవలేక !ష్టకాదూరమై యసమృత్త నెఱుంగ కప్రతీత  
 తనుమాని యప్రయుక్తతను రోసి పరత్ప్రకర్ష నైరర్థ్యకఫుటన గనక  
 దృశకదబంధసంధిస్థితమై సుప్రసాదకాంత్యైజ్జ్వల్యసమతి లలర  
 వస్త్రలంకృత్యభివ్యక్తులు పాసఁగంగఁ జిత్రవిన్యాసంబు చెలువు గనఁగ  
 నతులకవిరాజరచితకావ్యము లవంగఁ  
 జెన్నుదైవాటి చూడ్చి కచ్చురువు మీఱఁ



బువ్వరథము లసంఖ్యము ల్పొలుపుదుగులఁ  
బురవతంసంబు ద్వారకాపురములోన.

౧-౧౨౨

నాటకము:—

సీ. రమణీయనాయకరత్న బంధూరంబు వవవిధవస్తువైభవయుతంబు  
శ్రీకరాంకాంచత్పతాకాభిరామంబు నురుమంగళార్థపదోజ్వలంబు  
దీప్యత్పటంచసంధిస్తాథిలసీతంబు సీహమృగభిదావగాహితంబు  
గగనావలంబివాక్యస్ఫూర్తిమహితంబు మధురవాక్యవిజాలమానితంబు  
చిత్రసదలంక్రియాగణోజ్జీవితంబు, నదృశరసాధ్యపాత్రంబు నాత్తదోష  
పాటనంబును నగు చొప్పి నాటకంబు  
క్రియఁ బ్రకాశించు నొకదివ్యగృహ మొసర్పి.

3.౧౯3

మఱియు సీతనికవిత్వము నందు సంస్కృతాంధ్రవదములు సమముగ నుండి  
మిగులఁ గర్ణరంజకములుగా నుండును.

సంస్కృతవదములకు:—

చ. పలికి గర్జనఁవరసబంధురగంధరసాంధబుభరా  
కలితరవంబులం బ్రవవకమృదమృరసామ్రతామ్రకో  
మలనవపల్లవగ్రసన మంజుకసాయిరకంకకాకలీ  
కలకలకఁతనాడములఁ గల్గి తటాలున నుల్లి యుల్లియౌ. ౨.౨3౬  
కేవలసంస్కృతశ్లోకము:—

శా. నేత్రవీర్జాలన మస్త్రుచైత్యవిరతం నిష్కంపతాం స్విన్నతాం  
గాత్రం యాతించ హృష్టకోమచయతాం కంపైకసంపన్నతామ్  
పాత్రం దుశ్శీవిసంగతే ర్భవతి సద్వక్త్రం చలైక్వర్యభా  
క్షీతాత్మప్రథవామతే స్సమజని శ్రీవా క్యయోగక్రమాత్. ౨.౧౬౬  
అచ్చలెనుఁగు:—

క. దుగదచ్చిలెక్క కిక్కగు  
మొగములరాకాసితేనిముద్దంజెలిమీ  
ల్నిగనిగలు మిగులు మొగమున  
సాగసులనగువగులునిల్ప సాగయనిదొరకు.

౧.౪౪

సీ. ప్రామిస్తుగమితమిపట్టు పట్టగునంచ యంచ కేజీతేనిఁ గంచువేల్పు  
వేల్పురాతాచాయ వెలయుచ క్కనిరంద్రి తంద్రి నలుంగకతనరుప్రోడ

ప్రేక్షకేనువకాండ్రః ప్రోహమీదటిగిడ్డి గిడ్డియందలనుండువొడ్డజంత  
 జంతరక్షప్తికావదొంతు లేర్చెనుచిచ్చు చిచ్చునలవాని నచ్చుతోడు  
 జోడుకన్నుల నెకఁ జల్వఁ జాపుమేటి, మేటినుడివాలుదాల్చిన మేలుబాతి  
 బాతివలె ప్రేల బలుకొండఁ బట్టికట్ట, కట్టయుగ నేలు నవ్విడుతెలివిమీఱ

౧.౪౧

ఉ. తావులమోకనూవిగమితావుల గొజ్జఁగనీరుయంత్రమల్  
 క్రేవలఁ జిల్లఁగాఁ జగురుఁగేదఁగి పూదడిగట్టి వట్టివేర్  
 వైవటలారు చెంగలువకుందిరి చెందొవలేకనంటి కొ  
 మ్మీపులచందువాపొగడ మొగ్గలఁగ్గలచప్పురంబులొ

౨.౨౩౮

ఇందు యంత్రమల్ అన చోట జంత్రమల్ అనఁదగును.

శ్లేషకవిత్వము.

గీ. అగు నుహఃపద్మసద్దశంఖాదినిధులు  
 కొలఁతు లిరవొంద నీలముకుందనిధులు  
 పౌధములు గుండఁగులను జారువనులు  
 వరఁగి యవంగఁ బురమంత వలలుచును

౧.౪౨

సీ. గుణవృద్ధిపదవృద్ధిగోత్రవిఖ్యాతమై పాణినిగ్రంథంబువటిను గాంచి  
 నానాత్మజేవజ్ఞానకారణ మాయ ననుపాదీయంబు ననుకరించి  
 కర్మజన్యాపూర్వభక్తప్రకాశ మై జైమినివ్యాపృతిచ్చాయఁ బూని  
 సద్వీక్షణాక్షీణసమైదహేతువై వ్యాసవాచార్పణి వస్త్రకెక్కి  
 కవిత సవరసఫలకమై ఘటితమత్త, తిళనధు ప్రతలంసిరిస్థిత మగుచు  
 ససమకవిరాజకావ్యంబు ననుకరించి, చూడనింపొంచునచటయోక్తీడవనులు

౧-౪౩

చ. సరసులపొంత పొంపగణగంగతి సేముచుఁ బక్షగవ్వరాం  
 తరముల నండుచుం దనుపు చాళుకై భువిలో నదర్శన  
 స్ఫురణగఁ బువ్రసీరు పలుచోబుల భీషయొనర్చు నీకు ని  
 వ్వీరహులమీఁద నెల్లదవె బెట్టుగఁ గ్రోధరసంబు భృంగమా. 3 ౧౨౭

సీ. జారసంకల్పంబు దూరింపఁగాఁజేసి చోరుల మూలకుఁ జొరఁగఁజేసి  
 సవార్లమొను సత్ప్రకాశముచేసి మకజావరిఁ బటాపంచ చేసి  
 యరిజాలములనెల్ల పండవాయఁగఁజేసి యాశ్రితద్విజరాజ సలరఁజేసి



పరతమోగ్రంథుల గిరిగుహల్ సారఁజేసి ధర్మసంస్థాపన దవరఁజేసి  
ఖరకరుఁడు మున్ను చేసిన కాకఁ బాసి, యలరి సవ్వగ్గ మెల్లను మెలఁగజేసి  
కువలయానఁద మొరరించెఁ గూర్చిఁజేసి, యూర చల్లనిరాజు దీవ్యత్రుకాశి.

యమకమునకు:—౧. ౧౧౩.

3-౧౮

సీ. నగరాజు నైనఁ బన్నగరాజు నైనను ధైర్యవాక్పటిమలఁ దఱుమఁగలరు  
రుద్రుని నైన సముద్రుని నైనను శౌర్యగాంభీర్యాప్తి జనుపఁగలరు  
ఇంద్రుతో నైన నుపేంద్రుతో నైనను భోగభాగ్యస్ఫూర్తిఁ బోరఁగలరు  
అజునితో నైనఁ జిత్తజునితో నైనను నిర్మాణరూపము తెఱుపఁగలరు  
• ఘనులు కర్వకవిక్రమక్రమమదారి, చక్రదళనిక్రియావక్రజయపరక  
మక్రియాముద్ర నిర్నిద్రమద్రయశులు, శూద్రులవ్వరిఁ గలరు విశుద్ధమతులు.  
క. మృదుపద మై మాధుర్యాస్పద మై చెలిజంఘ రసము చాలఁగఁ జిలుకు  
మృదుపద మై మాధుర్యాస్పద మై యలరారు రచనవడుపు దలిర్పక.

అనుప్రాసము:—౧. ౯.

౧. ౧౭౨

సీ వెలిమబ్బు బలునుబ్బు వడిగెబ్బు రుచి నబ్బరం బొసంగెడు వసనంబుతోడఁ  
దెలిచెట్టు వలిగెట్టు వెలిపట్టు వెలివెట్టు మేలిచాయలతోడి మేనితోడ  
బలుమేనితోవఱేనిచెలువేఁదెగఁ బూనినగఁబూను దిలునవ్వు మొగముతోడ  
నునువంకగల పొంకమునఁ గొంక కకలంకకాంతు లీనెడు పువ్వుఁగబరితోడ  
వీడని యశార కారుణ్యవృష్టితోడ, నింపుగ వసింపు నాహృదయంపుమేడఁ  
దొంటిచదువులగమికాని యింటిగరిత, గరితరితనంబ నాయంబ గురునితంబ.

లోకోక్తులు సర్వారతన్యాసములు:—

అభ్యాగతః స్వయం విష్ణుః

లుబ్ధులకు సౌఖ్యం బబ్బునే స్వమృతిక.

౪-౯౨

జడమతులైన వారలకుఁ జక్రఁగఁ జిక్కునే సద్విచారముల్.౧-౧౭౦

ఉదితస్థితిఁగాంచ జడుండు నేర్పునే.

౪-౧౦౭

పూ.బోఁడు లధికసాహసము గాకె.

౨-౧౪౭

జడునకు విజ్ఞాన మబ్బునెట్లు.

3-౧౦౫

విధాతృఁడు విధించిన కార్యము రిత్తవోవునే.

3-౧౦౫

తొలఁగ దెచట బాధ రాగదోషత గొన్నక.

౧-3౦౭

వర్ణనలు:—అక్షరక్షర గావ్యములలో నుండదగిన యష్టదశవర్ణ  
నములును జూపెను.

కథా-శము:—శ్రీకృష్ణుడు కాలిందీకవ్యను వివాహము చేసికొనిన చ  
క్రము.

గవి తా నాంధ్రవ్యాకరణమునకుఁ గొప్పవ్యాఖ్యానము చేసియుఁ గవి  
శ్రయప్రయోగములకు మించిన దారులు కొన్నిఁ త్రొక్కినాఁడు. వానిలోని  
గొన్నిటినిఁ దనవ్యాఖ్యానమున సమర్థించెను. అందు విసంధికిఁ గొన్నియుదా  
హరణములు:—3-2 లో, నీవు-అరసి; ౧-౨౨ లో, మంజువదము-అలభు  
జుగప్రయాతము; ౧-౧౧౬ లో, పోరగలరు-అజనితోనై న; ౧-౧౨౭ లో, గు  
బ్బల్-అప్రకృత; ఇట్టివిమఱిగొన్నిగలవు. ఈవిషయమై తాను దనకావ్యమందు  
౧-౨౨ లో “అసిద్ధోపమత విసంధితయు గఁగతః బరఃగె నరిదిగఁ.

౧-౧౨౨ లో “మానదువో విసంధితః” అనియుఁ జమత్కరించివాఁడు.

అహోబలపండితీయము 187 పుటలో “సంధ్యభావోపి నదోషాయ”  
“సంధి లేకుండటయుఁ దప్పు గాదు” అని సమర్థించెను. అప్రకరణముం బట్టి  
చూడ నీవిసంధి వాక్యాలంకారములందు దోషము కా దని భావ మయి  
నట్లు తోచుచున్నది.

తత్సమాచ్చులకు సంధి:—

౧-౧౭3 సరసతెడకల, ౨-౨౧౨ ఆపదెడసి, ౨-౧33 మఁదీలవేణి  
దె, 3-౧3౨ వ్యాకిక్రామని, ఇత్యాదులు చాలఁ గలవు. దీనివిషయ మై  
అహోబల పండితీయము 189 పుటలో “సంస్కృతసమాంతస్థిత స్యాచోపి  
క్వది త్సాధి: (తత్సమపదాంతములందున్న యచ్చునకును గొన్నిచోట్ల సంధి  
రావచ్చును) “గంగనకాసె. శ్రీరంగభర్తంచు-శౌరిచ్చుశుభములు. “ఇత్యా  
దికవిప్రయోగాత్” అని యున్నది.

ఉత్తమపురుషైకవచనసకారసంధి:—

౧-3౨3 ఉదయమంది తనంతకదంబుగంటి, అందితి + అనంతకదంబు.

౨-౨3౦ నిల్పితింతవడి. నిల్పితి + ఇంతవడి.

3-౧౬౯ పోయితప్పుడు. పోయితి + అప్పుడు.

దీనివిషయము, అహోబలపండితీయము 190-194 పుటలలో నిట్లున్నది.

ఉత్తమపురుషేతు “ప్రాయస్తు స్యాత్కిమాదిక స్యేతః” ఇతి సూత్రేణ



సంధిః. చేసితినచ్యుతార్చనము=చేతచ్యుతార్చనము.” (పైసూత్రమున ప్రాయః అనుపదముచే) “కొలిచితిసద్భిజ్ఞ-కొలిచి తద్భిజ్ఞ. ఇత్యాదౌ విభాషేతి ప్రయోగతో వగంతవ్యమ్.”

ఇంతియకాక, యీవిషయమునఁ గవిబ్రహ్మ తిక్కనసోమయాజి భారతము విరాటపర్వములో “పైరించి తీవుగాన (5-250) అని ప్రయోగించెను. దీనికి సంస్కృతభారతములో విరాటపర్వము ౭౧-౨౩ శ్లో. “అపరాధ మిమంక్షమే” అని యున్నది. తిక్కనసోమయాజికిఁ గృత్యించిన కేతన దశకుమారచరిత్రములో ఆ. 7 పద్యము 52. (నేను) “పొందఁజేసితింక.....ఎకయాడ గఁజొచ్చెద.” అనియును-పిదపఁ బ్రామాణికకవులలో నగ్రగణ్యుఁ డగు నేతా ప్రెగ్గడ-హరిమఃశము, ద్వితీయభాగము ఆ ౮-౧౩౯ లో “నేను దొడరితిపుడు” అనియుఁ బ్రయోగించిరి.

కూతురి:—౧౧౦ సొంపుకూతురి; ౩-౧౯౨, ౩-౧౯౪ లో, కూతుర అనియే యున్నది.

మువర్ణకలోపము:—౧-౨౧ శయ్యోపకరణసంస్కర్గ నిలిపి. ౧-౨౭౩ స్పర్శ. ఇత్యాదులు గలవు.

పురోపము:—౨-౮ శ్రమాంబు.

మఱికొన్ని:—౨-౧౭౮ మూయునకు, ముయు (వీరులుముయవచ్చి) ౨-౧౦౪ కొప్పున నున్నగా నియమ ౨-౨౨౦ నెట్లయినఁ గానిము. ౧-౨౩౮, ౩-౧౭౬ మత్తల్లికి, మత్తల్లి- ౩-౮౬ చఱకు-“చఱ కగువింటిబల్కిఁ గొని సారము జాఱగ”-చేరు, చారు మొదలగు వానివలె రూపాంతరమున్నదా. కుమారసంధవము రెండవభాగము ౧౦-౪౮౬ అ-చ్చరువు అని యతియం దున్నది. ఇద్దాన లక్ష్మలక్ష్మణగ్రంథముల నొక్కకవి రచించినప్పుడు రెండింటికీ బరస్పర విరోధ మున్నంతమాత్రమున నాగ్రంథము లొక్కరు రచియింప లేదనునూహ నిరాకరము.

౧౭౯౧ “బ్రుగితపించి తత్తనువు వీడిన” అనియున్నది. ఈ గ్రంథమునందే వస్త్రాశ్వాసమున “బ్రుగి...భూధరము” అనియే యున్నది. కావున “బ్రుగితపించి తత్తనువుఁ బోవడి” యనుట సరళపద్ధతి.

౨-౧౧౧ గీ...దోసమేమి, యవతెయేనియు వెన్నుని యవ్వనాభ్య” అని యున్నది. “యెవ్వతేనియు వెన్నుని యవ్వనాభ్య” అని తోఁపవచ్చును గాని

యవ్యవధము సంస్కృతసమాసముం దుపయోగించుట యశాస్త్రియము కావున “అతివ యేడియు వెన్నుని యశావనాథ్య” అని కాని “అతివ యేవతెయు వెన్నుని యశావనాథ్య” అని కాని, లేదా “ఏవనితయేని వెన్నుని యశావనాథ్య” అని కాని యనినచో సరిపోవును.

౨. ౭౬ మాత్రపితరులు అనుచోటఁ మాతరపితరులు అనఁదగును.

ఘంఠోవిశేషములు:—

౨. ౩౫ కాంతకు- తలపోంతలు- బల్కంతలు- రోంతలు- అని దీర్ఘ పూర్వబిందుప్రాస మిందుఁ గలదు. కాని యట “కాంతకు” అనుచోట మొదటిపాదమునఁ “నాతికి” అని సవరించినచో నర్థబిందుపూర్వకప్రాస మగును. మాతృకలోఁ “గాంతి” కనియే కలదు. దీనిబట్టి దీర్ఘపూర్వకబిందుప్రాసము ప్రాచీనతమకావ్యలక్షణ మనువాదము పరాస్తము.

రలయతి:—౧. ౧౦౧ లో- గీ. లలితసుమగుచ్ఛ పరిమళ రాజితంబు ౧. ౨౩౬ లో- రాణగించిన నాయుంటిలక్ష్మీ రావె. ౧. ౨౪౭ లెక్కింపఁగరాదు మాధురీగుణమచుక. ౨. ౧౮౭ లలితవైఖరిగనియు నబ్రంబుగాఁగ.

ఈవిషయము- అహోబలపండితీయము 187-88 పుటలలో సాధించుచు, “ఏతేన రాయంచకాశ్శ్చః చాలకయమున్న” ఇత్యాదికవిప్రయోగానాం న కించిద ప్యసామంజస్య మితి ధ్యేయం” అని తనభావమును సోదాహరణము గఁ బ్రకటించినాడు.

మువర్ణయతి:—

౨. ౧౦ గగు | ర్పుష్పైః పైడిదువ్వలువ మూత దలిర్పగ-

౨. ౫౭ క. ముదమున లోకంబులెల్ల బొగడుట నిజమై-

౨. ౨౧౦ ఇ | మ్ముడితకుఁ దత్పదానుగత భూరిభుజంగ విషాగ్నికీల-

మొదలగునవి కలవు.

ఈకవి తనశృంగారప్రధాన మగుమహాకావ్యమునందుశ్రీమహావిష్ణువు పరతత్త్వ మనియును (1-278) అదిసాధింప జ్ఞానభక్తులు సాధన మనియును (1-281) జెప్పి విష్ణుభక్తినిగుఱించి యిట్లు చెప్పెను.

సీ. బహుసంభవార్జితబహుపాతకవ్రాతవిపినమహావహ్ని విష్ణుభక్తి  
మానసరాగాదిమాలిన్యపరిహారవిమలాంబుపూరంబు విష్ణుభక్తి  
తాపత్రయోదారదావవైశ్వానరవిపులధారావృష్టి విష్ణుభక్తి



చతురర్థనిక్షేపసంపాదనక్రియావిదితాంజనంబు శ్రీవిష్ణుభక్తి  
సకలసత్తత్త్వసాధుణ్యసంపదలకు, వేల్పుమొదవులమేల్బంతి విష్ణుభక్తి  
సకలకటాక్షసముపాత్తసాధుబోధ, విద్యలకు నెల్లఫలము శ్రీవిష్ణుభక్తి 3-౨౦౨

ఈమహాకావ్యమునకుఁ బరిషత్తువా రెంతప్రయత్నించినను రెండవప్రతి  
దొరకలేదు. దొరకినప్రతిలో లుప్తభాగము లున్నతావులఁ గొన్ని పూరించి  
వానికిఁ గుండలాకారచిహ్నము లుంచినాడను. లేఖకదోషము లభికముగా  
నున్నవి. కేవలము దుష్టము లని తోచిన వానిని దిద్ది మిగిలినవానికి మాతృ  
కలాని స్వరూపములు క్రిందఁ జూపితిని. ఇది యాతాశ్వాసములగ్రంథము.  
ఈప్రథమభాగమందు మూఁడాశ్వాసములు మాత్రమే యున్నవి. మిగిలిన  
మూఁడాశ్వాసములును రెండవభాగముగాఁ బ్రకటింపఁబడును.

ఇందుఁగల మఱికొన్ని విశేషములును, ఉత్తరభాగవిశేషములును, ద్వితీ  
యభాగపీఠికయందు వివరింపఁబడును. గ్రంథసంస్కరణమందును, పీఠికయందు  
ను గల గణదోషములగుఱించి వేతె మనవిచేయ నశ్చటలేకుండ నీమహాకవి  
పద్యమునే యిందుఁ బొందుపఱచుచున్నాను.

ఉ తప్పనిచోటఁ దప్పనఁచుఁ దప్పనియారస మూనఁబోకుఁడి  
తప్పినఁ దప్ప గల్గె నని తప్పనిసత్త్వమీరు దిద్దుఁడి  
యొప్పు టొకింత గల్గ మది నుబ్బుడు పండితులార మీకు నేఁ  
దప్పనిశిష్యుడ౯ గురులఁ దప్పనె శిష్యునకీర్తి కీర్తియున్. ౧-౨౯

ఇట్లు, భాషాసేవకుడు,

శ్రీపాద పాపయ్యశాస్త్రి,

శ్రీసూర్యరాయాంధ్రనిఘంటుకార్యస్థానపండితుఁడు,

పీఠికాపురము.

## -: విజ్ఞాపనము :-



ఈ కారించీక న్యాపరిణయము మాతృక పరిషత్తార్థనిర్వాహక సభా  
ధ్యక్షులగు మ॥ రా॥ జయంతి రామయ్యపంతులుగారు తాము డిప్యూటీకలె  
క్టరుగా నున్నపుడు వినుకొండతాలూకాలో సంపాదించినారు కాగితపుఁ  
బ్రతి; ప్రాతరిగినది. వడుమ వడుమఁ గొన్ని పత్రములు లేవు, వద్యములులేవు,  
వద్యములలోఁ గొన్నితావుల వాక్యములు లేవు, వాక్యములలోఁ బదములు  
లేవు. కొన్నిపదము లర్థముకాని విధమున లేఖక ప్రమాదమున వైరూప్యముం  
బొందినవి. చూ పుట ౮౩ వద్యము ౩గి "సంకుసకసద్వహగ్రహసంకులంబు."  
౩౧ పుట ౧౦౫ వద్యము "యక్షయగ్గుగుణస్ఫుర్తి" - ఇత్యాదులు. రెండవ  
ప్రతికై యత్నించితిమి, గాని, దొరకలేదు. ఉన్నదానితోనే యీ ప్రథమభాగ  
మతికష్టముపైఁ బుస్తకరూపమున నింతమాత్రము ప్రకటింపఁగలిగితిమి. తక్కి  
నమూఁదా శ్వాసములను గ్రమము గ ద్విత్తియభాగముగఁ బ్రకటింప యత్నించు  
చున్నారము.

ఈమాతృక శార్వరినామసంవత్సరము (శక ౧౮౨౨) ఆషాఢ బ ౨  
భృగువారము వఱకు ప్రభంజనము వేంకటసుబ్బయ్యశాస్త్రిగారి కుమారుఁడు  
లక్ష్మీనారాయణగారు వ్రాసినది. రామయ్యపంతులుగారు వినుకొండ తాలూ  
కాలోని ముమ్మడివరమున సంపాదించిరి, కాని, ప్రాతకాఁడు చివర—  
సీసమాలిక. శ్రీమించుతూర్పునసిరులకుఁబట్టినకలిశాయధునివీడుగొత్తపాడు

అగ్నేయదిశయందు నఖిలవేదాంతార్థమహిమకునిలయంబు మైలవరము  
దక్షిణదిశయందుఁ దనరోలఁగూలంగఁ బెద్దజమ్మలమడక సౌజన్యమడక  
నైరుతిపార్శ్వన నరులనర్థులపట్ల పురుహూతుపురమెట్ల పూరిమెట్ల  
రాజిల్లుకొండలరాయనిపాలెంబు భోజనానకుఁ గల్పభూరుహంబు  
వాయవ్యదిశయందు వనర గోకనకొండ నిరతార్థిజనులకు నిరులునిండ  
ఉత్తరభాగాన నున్నతస్థితిఁగాంచె నాగులవరము భూనాగపురము  
ఈశాన్యదిశయందు భాసిల్లుకీర్తిచేఁ గవికల్పవల్లి కూకట్లపల్లి  
అష్టపురపద్మమంతరస్థాయయైన, శాశ్వతైశ్వర్యములకెల్ల సదనమైన  
ప్రబలినారాయణపురంబు పాలకడలి, పట్టిమెడనున్న నవరత్న పథకమనఁగ.



సీ. జానకీపతి లేతనజ్జరొట్టెలపాలు కొంపలకప్పెల్ల గొడ్లపాలు

సంవాసములు దొంగజాగిలంబులపాలు నయనముల్ జాగరణంబుపాలు

గట్టిపాత్రపుద్రాళ్ళు కట్టెమోపులపాలు మృదువైనచేతులు ముండ్లపాలు

భూరిసంధ్యావిధుల్ బురదసీఘలపాలు నాలుక దీనోక్తిమేనుపాలు

ఘనతరన్నీహ మది ధూర్తజనముపాలు, చిత్తమేవేళ నతిదీర్ఘచింతపాలు

హరిహరీ దేహమంతయు నలంతపాలు, మైదవోలున నుండుట మాకుఁజాలు.

అను రెండుపద్యములను వ్రాసియుంచెను. ఇందు మువ్వశివరము కనఁబడదు. పైగ్రామములలో నక్టాలమునఁ బండితులు భాషాభిమానులు నుండెడి వారేమో, కవివంశమువా రెవ్వరైనఁ గాని యితరులు గాని యీపుస్తకప్రతిని సంగ్రహించి యుండిరేమో యనునాశ కలుగుచున్నది. లక్ష్మీనారాయణ గారు వ్రాసినప్రతికి మాతృక యేమై యుండును. ఎవ్వరైన నాస్రాంతముల వారీపుస్తకమునకై యత్నించి సంపాదించి మాకుఁ బంపి యీపనిలోఁ దోడ్పడుదు రని కోరుచున్నాము. ఇక్ష్వావి పండితుఁడు, బహుశాస్త్రవేత్త, అట్టి యత్యగ్రంథమును యథామతిఁ బరిష్కరించుట సాహస మగును. మేము రెండవభాగము ముద్రింపఁబోవునప్పటికి దీనిప్రత్యంతర మెవ్వరైనఁ బంపినచోఁ గృతజ్ఞులమై యుందు మని విన్నవించుచున్నారము.

కార్యదర్శి,

అం॥ సా॥ పరిషత్తు, కాకినాడ.

# విషయ సూచిక .

1. కథాస్థారభము	...	౨౫
2. కాళింది వేదనకుఁ గారణము నీలవేణియగుట	...	౫౫
3. కాళింది నీలవేణికిఁ దనయభిప్రాయముఁ జెప్పట	...	౫౭
4. నీలవేణి ఛాయాదేవికిఁ కాళిందీవృత్తాంతముఁ జెలుపునగుట	...	౫౮
5. కాళింది విరహమును శుకవాణి నీలవేణికిఁ జెప్పట	...	౬౦
6. కాళిందిమఁసునదోచిన కృష్ణుని బ్రాహ్మచరుట	...	౬౨
7. కాళిందిచెలులమొర గి యుద్యానమున కేగుట	...	౬౪
8. కాళిందికిఁ జెలులు శిశిరోపచారములు చేయుట	...	౭౬
9. సూర్యాస్తమయవర్ణనము	...	౭౯
10. చంద్రోదయవర్ణనము	...	౮౨
11. చంద్రోపాలంభనము	...	౮౭
12. మన్మథోపాలంభనము	...	౯౦
13. మందమారుతోపాలంభనము	...	౯౧
14. శుకకోకిలాద్యుపాలంభనము	...	౯౩
15. సూర్యోదయవర్ణనము	...	౯౬
16. కాళిందియవస్థఁ జెలి సూర్యునకుఁ జెల్పుట	...	౯౭



# విషయసూచిక.



1 పెద్దనమన చరిత్రమునందుఁ బెట్టిన యనుచితపుమార్పు	291-290
కాశీభట్ల బ్రహ్మయ్యకాశ్రిగారు.	
2 గ్రంథస్వీకారము కాళిదాసుని జన్మస్థానము మొదలైనవి	299-290
3 సాహిత్యరత్నాశరయ - నాకామన్దరములు	290-302
యాయూజ్ఞి వేంకటవీరరాఘవాచార్యులు గారు.	
4 పరిషత్సభావృత్తాంతము	302-300
5 పరిషత్స్వగతోపన్యాసము	300-308
కప్పగంతు రామకాశ్రిగారు.	
6 ధాతుమాల	308-309
చిన్నయనూరి	
7 భర్తృహరిసుభాషితములు	33-45
నరసింహకవి.	



# పరిషత్ప్రయోజనములు.



తెలుగుభాషను, వాఙ్మయమును, అభివృద్ధి నొందించుటయు, ఆవిషయమునఁ బరిశ్రమ చేయువారలకుఁ బ్రోత్సాహ మొసంగుటయు నీపరిషత్ప్రయోగము ప్రయోజనములు ఈపనిని వెఱచేర్చుటకై యకలఁపింపఁదగు మార్గములలో గొన్ని యాక్రందఁ బొందుటకుఁబడచుచున్నవి:—

i తెలుగుభాషలోని పదములకు వ్యుత్పత్తి మొదలగువానిని నిరూపించుచు లక్ష్యసహితముగ వర్ణమును వివరించు పర్వమును చుగునఘంటు మొకటి రచించి ప్రచురించుట;

ii తెలుగుభాషకు సహితగ్రామీరభాషలతోఁ గలసాదృశ్యములను సాకల్యముగ నిరూపించుచు మొకవ్యాకరణము రచించి ప్రచురించుట;

iii ఆధునికకావ్య గ్రంథరచనయందుఁ బ్రయోగించుటకుఁబై పాఠిభాషికపదములను నిర్ణయించి వివరించు మొకశబ్దకోశమును సిద్ధముచేయుట;

iv ఆంధ్రదేశప్రాచీనచరిత్రాంశపరిశీలనకుఁ బ్రోత్సాహ మొసంగుటయు, లభ్యమైన వానిలో మిక్కిలి విశ్వసనీయమైన యాధారముల సాహిత్యమున సవిస్తరముగాఁ దెలుగు దేశముయొక్కయుఁ బ్రజలయొక్కయుఁ జరిత్రమొకటి రచించి ప్రచురించుటయు;

v పర్వమయములనుగుఱిచి తేజుఁదగు గ్రంథరచనకుఁ బ్రోత్సాహ మొసంగుట;

vi ఆంధ్రభాషలోని మందిరారాధనలఁ బండితపరిష్కారము చేయించి నిర్ణయముగఁ బ్రచురించుట;

vii తెలుగుభాషకును వాఙ్మయమునకును సంబంధించిన విషయములను జర్పి చు మొక పత్రికను ప్రకటించుట;

viii తెలుగువాఙ్మయమునకు సంబంధించిన విషయములను గుఱించి చర్చించుటకుఁగాను సాంకేతికపథల వేర్పాటుచేయుట;

ix తెలుగు సాహిత్యవిషయమునఁ బరిశ్రమఁ గావించి పోత్తోషికములను, సాహిత్య పట్టులను, యోగ్యతాశ్రీతిలను నొసంగుట;

x మిగిలిన ప్రజలభాండారమును స్థాపించి సాగించుట, ఇందు బ్రధానముగాఁ దెలుగు గ్రంథము లుండవలయును; వ్రాతప్రతులుగూడ నుండవలయును;

xi తెలుగుభాషయొక్కయు వాఙ్మయముయొక్కయు విభిన్నవి శాసనములను నిర్ణయముగాఁ బ్రకటింపఁ జేయుట